



Deusto

Universidad de Deusto
Deustuko Unibertsitatea

96

Otoño
Udazkena

«Me preocupa
el *bullying*»

%100GAZTE

CAPRICORNIO

En el Amor y la Salud...
puedes fiarte del horóscopo



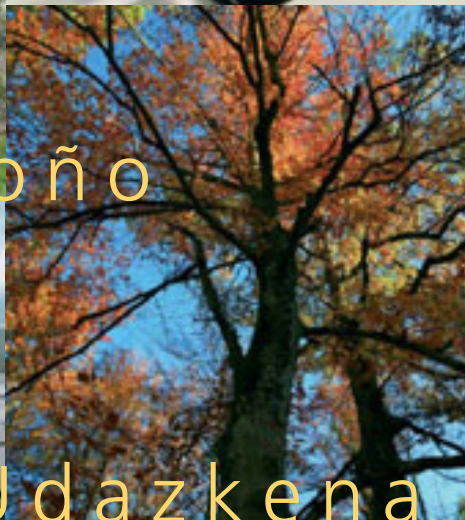
En el Empleo y la Formación,
confía en nosotros



infoempleo

www.elcorreodigital.com

- Introduce de forma sencilla y rápida tu currículum.
- Accede a más de 30.000 ofertas de empleo.
- Insíbete a las ofertas que más te interesen.



Otoño

Udazkena

96 Índice

Revista Deusto Año 24
octubre-diciembre 2007
Deusto Aldizkaria 24. urtea
2007 urria-abendua
Revista trimestral de información y
actividades universitarias editada por el
Departamento de Publicaciones de la
Universidad de Deusto.
Unibertsitateko informazioa eta jarduerak
jasotzen dituen hiruhilabetekaria,
Deustuko Unibertsitateko Argitalpen Sailak
argitaratua.

Direcciones y teléfonos/Helbideak eta telefonoak

Tel.: 94 413 90 00.
Apdo. de Correos 1-48080 Bilbao.
Avda. de las Universidades n.º 24.
48007 Bilbao.
www.deusto.es.

Director de la Revista/Aldizkariko Zuzendaria

Javier Torres Ripa.

Directora Adjunta/Zuzendari ondokoa

Miriam Portell.

Redacción/Erredaktorea

María Puente, Santi Pérez Isasi,

Marga Ruiz San Millán.

Fotografías/Argazkiak

Belén Ibarrola.

Foto de portada/Azaleko argazkia

Asier Gómez.

Secretaria/Idazkaria

María Jesús Rebollo.

Suscripciones/Harpidetza

Idatze Bilbao. Telf.: 94 413 92 85.

Publicidad/Iragarkiak

CM Norte. Telf.: 944 287 200.

Depósito Legal/Lege Gordailua:

BI-1941-84.

I.S.S.N.

1886-2071.

Noticias generales

Deustuk eta Santanderrek lankidetzaz sendotu eta zabaldu egin dute, 2

Nuevo curso, nuevos cargos, 3

El Calendario de Deusto para 2008, 4

Los nuevos Masters oficiales, 6

Universitarios del siglo XXI, 10

Laboratorios remotos o WebLab, 12

Deusto, centro acreditado para la realización de los exámenes oficiales de francés, 13

Viento en popa y a toda vela, 14

Francisco Gárate, el santo del silencio, 16

Deusto con las Pymes y el medio ambiente, 19

Poussin y la naturaleza, 31

Debates Jurídicos

El tráfico, los puntos y la seguridad vial, 21

Homo Sapiens, Homo Ludens

¿El hipertexto matará al texto?, 26

Cooperación al desarrollo

La red, 28

Colaboración

El sentido de la existencia, 30

Tribuna Deusto: ¡Yee haw!, 40

Tribuna Deusto: La idea de Europa, 42

Tribuna Deusto: Qué es lo que define a China, 44

Antiguos alumnos

La Promoción de FICE de 1982 celebra sus 25 años, 32

Patxo Tellería aktore eta idazleak Pedagogian emandako urteak gogoratu eta bere arrakastaren giltza zein den azaldu digu, 34

Crónica universitaria, 42

Novedades editoriales, 45

Suplemento Deustopía

Internet, rutas, cine, música, erasmus, becas, momo, recetas...

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la revista Deusto comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos.

Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute, Deusto aldizkaria ez da nahitaez pentsamolde bereko.

La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción.

Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen.

Tarifa de suscripción anual (4 números al año): España y resto de Europa 6 euros. Otros países,

10 dólares. Números sueltos y atrasados, 2 euros.

Urteko harpidetza (lau ale): Espainian, 6 euro. Atzerrian, 10 dolar. Ale bakarra eta atzeratua, 2 euro.



Deustuk eta Santanderrek lankidetzaz sendotu eta zabaltzeko egin dute

Deustuko Unibertsitateko errektore Jaime Oraák eta Santanderreko kontseilari delegatu Alfredo Sáenzek bi erakundeek 2004. urtetik duten lankidetzaz hitzarmena sendotu duen beste bat sinatu zuten uztailaren 12an. Banketxeak lankidetzaz hitzarmena mantentzen du Deustuko Unibertsitateko Latinoamerikarako Giza Baliabideen Presakuntzarako Unesco Katedraren jardueretan. Katedra honek Amerikako erakunde akademikoekiko lankidetzaz sustatzen du, kontinente hartako ikastegietako irakasleentzako lanbiderako trebakuntza hobetzeko doktoregoko ikasketetarako beka programen bidez. Orain arte, 108 irakaslek jaso dituzte laguntza hauek, denak osorik Santanderrek finantzatuta.

Hitzarmenak Unibertsitateko Aisia eta Jakintzako Katedrari ematen dion laguntza ere jasotzen du. Katedra hau aisiarekin, hau da, turismo, kultura, kirol eta jolas jarduerekin lotutako unibertsitateko esparruko ikerketak biltzeaz, sortzeaz, zabaltzeaz eta kudeatzeaz arduratzen da. Jarduera horien artean Aisiazko Ikasketetako Latinoamerikako Institutuaren sorrera nabarmendu behar dugu, jakintzaren esparru horretan ikerketarako lankidetzarako unibertsitatearen arteko sare bat martxan jarriko duena. Banketxeak jarraitu egingo du urteroko DU-Santander Ikerketa Saria ematen, duela urte batzuetatik hona unibertsitateko ikertaldeek burutzen duten ahalegina aitortzen duena.



Errektorea (eskuinaldea) eta Alfredo Sáenz-Abad, Banco Santanderreko zuzendariak ondoan dituztela

Foto: Belén Ibarrola

Santander Liburutegiarekin

Santanderren ekarpenaren zati bat Rafael Moneo arkitektuak diseinatutako Deustuko Unibertsitateko liburutegi berria babesteko izango da. Instalazioak, Europako Goi Mailako Hezkuntza Esparruan ikasketako eta ikertzeko Baliabideen Zentro gisa funtzionatuko du eta 2008ko udaberrian zabalduko ditu ateak unibertsitateko elkartearantz.

Santanderrek Deustuko Unibertsitateko karrerako azken mailetan dauden ikasleentzako laneko praktika ordainduetarako 15 toki gordeko ditu urtero. Finantza jarduerarekin lotuta egongo dira praktika horiek eta udaldian izango dira.

Banketxeak Deustuko Unibertsitatearen beste ekimen batzuetan ere lagunduko du, Unibertsitateentzako Dibisio Globalaren bidez. Dibisio hau erakundearen gizarte ekintzako jardueren ardatza da eta hitzarmen egonkorra izateko modua ematen dio Espainiako, Portugalako, Amerikako eta Erresuma Batuko unibertsitate munitateekin. Santanderrek 400 milioi euro eman ditu 1996 eta 2006. urteen artean DUko proiektu akademikoak, ikerketakoak eta teknologikoak babesteko. **DU**

Nuevo curso, nuevos cargos

La Universidad de Deusto iniciará el curso académico 2007-2008 con nuevos cargos académicos. En el mes de julio, la Comisión de Nombramientos, delegada del Consejo de Gobierno, decidió nombrar Secretaria General a Begoña Arrieta Heras, Director General de Áreas Funcionales y de Servicios Generales a Luis Ramón Arrieta Durana y Decanos de la Facultad de Teología a José Javier Pardo Izal, S.J. y de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología a María Silvestre Cabrera.

Esta misma Comisión notificó la renovación de Jaime Oraá en su cargo de Rector para los próximos tres años, y que tendrá como equipo rectoral a la Vicerrectora de Ordenación Académica, Begoña Arrieta Heras; al Vicerrector de Innovación y Calidad, y Coordinador del Plan Estratégico, Aurelio Villa Sánchez; al Vicerrector de Investigación y Profesorado, José Luis Ávila Oribe; a la Vicerrectora de Relaciones Internacionales, Julia González Ferreras; al Vicerrector del Campus de San Sebastián, José María Guibert Ucin; al Vicerrector del Área de Estudios Empresariales, Ramón O'Callaghan, y al Vicerrector de Comunicación, Política Lingüística y Alumnado, Roberto San Salvador del Valle Doistua.

La toma de posesión de estos nuevos cargos se celebra durante el primer acto académico tras las vacaciones de verano. Seguidamente, el 20 de septiembre, tendrá lugar la apertura del curso, cuya lección inaugural pronunciará la profesora de la Facultad de Filosofía y Letras, María Jesús Cava. Su discurso versará sobre el Bilbao de Pedro Arrupe, justo en el año en que se celebra el primer centenario de este jesuita universal. Los actos conmemorativos de este aniversario se desarrollarán durante el último trimestre de curso y en páginas siguientes se habla con más detalle sobre ellos. **UD**

Fotos: Agustín Sagasti



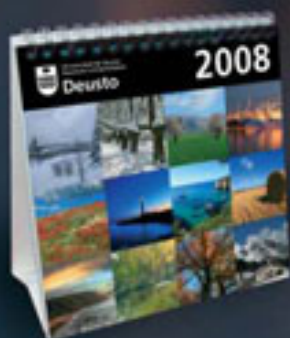
El Calendario de Deusto para 2008

El calendario de mesa de la Universidad de Deusto es una pieza gráfica que se realiza desde hace años y que goza de gran aceptación no sólo entre la comunidad universitaria sino también entre colaboradores y amigos de Deusto. Sin olvidar su utilidad como regalo, este calendario ha servido durante muchos años como una elemento de identidad corporativa que ha recogido de forma temática distintas facetas de la vida universitaria. En este sentido, cada año el calendario se dedica monográficamente a un tema como fue en una ocasión las plantas y flores de los campus, otra los fondos de la biblioteca, otra los cuadros y esculturas del patrimonio artístico, otra a los edificios... así como a imágenes que reflejaban el ambiente universitario o los acontecimientos deportivos.

Este 2008, la Universidad ha dado un paso más y ha aprovechado el tradicional éxito de este instrumento para

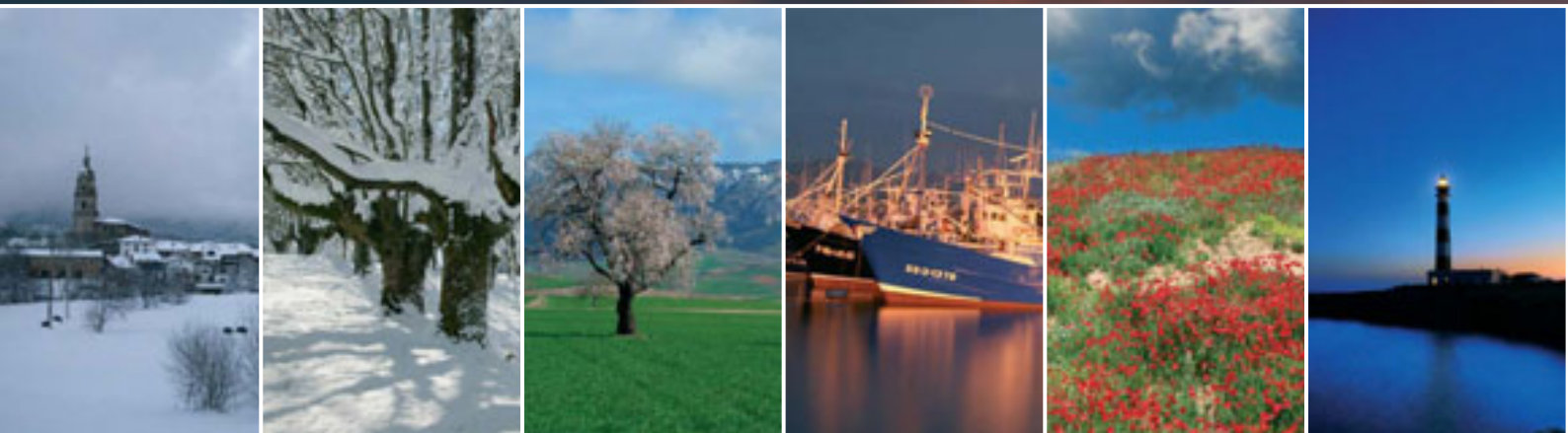
venderlo en todas las librerías y papelerías. Una oportunidad que ha sido posible gracias a un acuerdo de colaboración con Ediciones Mensajero con gran experiencia en la edición y distribución de calendarios, sobre todo por su famoso taco del Corazón de Jesús. De esta manera, el calendario de Deusto llegará a puntos especializados de toda España.

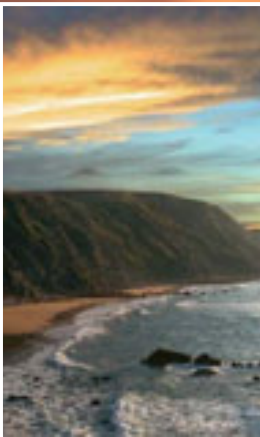
El formato no ha cambiado y sólo se han eliminado algunos aspectos locales relativos a días festivos para favorecer su distribución en otras comunidades. La selección de fotografías de este año (que podemos ver en estas páginas) hace referencia a aspectos paisajísticos típicos de las distintas estaciones del año. Las fotografías son de Álvaro Sánchez y de Agustín Sagasti, habituales colaboradores de Deusto.



PVP y puntos de venta

El calendario de mesa de Deusto se puede adquirir en cualquier librería por 6 euros (IVA incluido). También está disponible en la Librería de la Universidad en el Tel.: 944 139 137. y en Ediciones Mensajero en el Tel.: 944 470 358.





La Universidad de Deusto oferta para el próximo curso académico 2007-2008 un total de ocho nuevos títulos de Master, de los cuales seis son oficiales y el resto propios. En total, Deusto presenta 103 títulos de postgrado, organizados en ocho programas, entre los que se encuentran 15 títulos con carácter interuniversitario e internacional, 49 títulos oficiales (de los cuales tres son Erasmus Mundus) y 54 títulos propios.

En octubre se inician cuatro Masters especializados en mediación con menores, intervención en violencia contra mujeres, gerontología y psicología clínica

Los nuevos Masters oficiales

Bolonia está cada día más cerca. Consciente de la repercusión del Espacio Europeo de Educación Superior, la Universidad de Deusto mantiene su compromiso por ofrecer planes de estudio cada vez más orientados a la formación continua y abiertos a las nuevas necesidades de especialización. Así, dentro de un amplio repertorio de 103 títulos de postgrado, ofrecerá el curso que viene cuatro programas oficiales específicamente diseñados para atender las demandas formativas de especialistas en cuestiones de profundo calado social como la atención a menores y mujeres en situación de maltrato, la gerontología y la psicología clínica.

Es tristemente más frecuente que salten a las páginas de los periódicos noticias sobre niños agredidos y adolescentes con problemas. Ante la consecuente necesidad de formar a profesionales que faciliten la integración social de estos colectivos, Deusto ha creado el Master Oficial en Intervención y Mediación con Menores en Situación de Desprotección y/o Conflicto Social. Este título, frente a los desarrollados por otras universidades para abordar este problema, se caracteriza por su interdisciplinidad, no sólo por el amplio abanico de licenciaturas y diplomaturas a los que puede servir como complemento, sino porque, además, a lo largo del Master los alumnos compartirán clases y trabajo con estudiantes de otros postgrados del programa de Ciencias Sociales.





Foto: Asier Gómez

Master a la carta

«Hasta ahora, para dedicarse a la intervención social parecía valer con tener buena voluntad y empatía, pero la realidad es muy distinta. Es imprescindible trabajar los problemas sociales de forma integral y desde un punto de vista profesional y científico», asegura Arantxa Rodríguez, coordinadora del Master. Asimismo, otra de las particularidades de este curso es que permite al alumno diseñar el programa según sus necesidades. «Esta peculiaridad está pensada para profesionales que ya están trabajando, que no requieren prácticas ni están interesados en hacer la tesina pero que quieren ampliar sus conocimientos teóricos, y plantean este curso como formación continua», explica.

Formación pionera

En la misma línea, el Master Oficial en Intervención en Violencia Contra las Mujeres aborda de forma pionera el maltrato que en los últimos años ha dejado de considerarse una cuestión restringida a la intimidad doméstica, para entenderse como un verdadero problema público. Legislativamente, España es un país puntero en la lucha contra la discriminación, y este título recoge este testigo y lo traslada a la formación. «La violencia que ejercen los hombres contra las mujeres tiene unos patrones muy específicos, y por ello todos los profesionales que atienden a las víctimas requieren una formación especializada», explica María Silvestre, decana de la Facultad de Sociología y directora del Master.

Sin embargo, aunque los malos tratos sean el núcleo del programa, el Master no sólo abarca la violencia física. «Esa es la punta del iceberg, pero también abordamos otras formas de discriminación, como el acoso sexual en el trabajo o la desigualdad que pueden sufrir determinados colectivos, como las inmigrantes», subraya Silvestre. Así, el curso, que cuenta con la colaboración de Emakunde, está diseñado tanto para completar la formación de los recién licenciados como para especializar a profesionales (policías, asociaciones que trabajan con maltratadores, forenses...), que ya han trabajado con mujeres que han sufrido maltrato y han visto la necesidad de conocer en profundidad cómo enfrentarse a la cuestión.

Respuesta a las nuevas demandas

Al igual que ocurre con la atención a menores o a mujeres, la gerontología adquiere año a año mayor importancia en las políticas sociales. No en vano el 16,7% de la población española supera los 65 años. Además, debido a la mayor esperanza de vida, los integrantes de este creciente grupo de población son cada vez más mayores; los octogenarios conforman el colectivo que más ha aumentado en España en los últimos quince años, y suman ya cerca de dos millones. «Estamos ante uno de los declives más importantes de la sociedad occidental, y eso va a afectar a todos los órdenes. El envejecimiento de la población será uno de los grandes retos del siglo XXI y, por tanto, uno de sus grandes nichos de empleo», asegura Imanol Amayra, responsable del Master Oficial en Gerontología.

Claro que para aprovechar estas oportunidades laborales, se debe erradicar el estereotipo del anciano dependiente. «Dedicar nuestra carrera a los mayores no implica sólo atender a enfermos. Cada vez más, los ancianos disfrutan de una gran calidad de vida, por lo que son fuente de nuevas demandas sociales, de ocio, cultura...», explica Amayra. Este Master sigue las directrices del *European Centre for Gerontology Courses* y del Programa de Investigación del Plan Internacional de Acción sobre el Envejecimiento.

Competitivos en Europa

El estrés, la depresión, los trastornos de alimentación o los problemas de comunicación en la pareja están cada vez más presentes en nuestra sociedad y hacen necesaria la labor de la Psicología Clínica. Por ello, Deusto ha añadido este año a su oferta educativa

Más información sobre toda la oferta de Deusto en:

www.postgrado.deusto.es



uno de los pocos Masters oficiales en Salud Mental y Terapias Psicológicas que se imparten en España. Este título —diseñado según las directrices del futuro Diploma Europeo de Psicología, lo que permitirá al alumno trabajar en cualquier país de la UE— aglutina los cinco postgrados propios en Psicología Clínica. «El contenido y estructura del curso sigue las indicaciones de la Conferencia de Decanos de Psicología de España, así como los criterios exigidos en el modelo de formación de psicólogos de la Federación Europea de Asociaciones de Psicología», explica Esther Calvete, directora del Master.

El alumno abordará el amplio espectro de las enfermedades mentales, centrándose en las de mayor prevalencia. En un primer momento, adquirirá habilidades terapéuticas y conocimientos imprescindibles, para luego especializarse en una de sus cuatro áreas de intervención: neuropsicología clínica, intervención psicológica en familia y pareja, en adultos, y en infancia. Uno de los pilares básicos de este Master es su equilibrada distribución entre la docencia y la experiencia práctica que aporta la colaboración con entidades de reconocida trayectoria en la formación e investigación en salud mental.

Iratxe Bernal

Berrikuntzak Ingeniaritzetan

Ingeniaritzen arloan, Unibertsitateak bi titulu propio jarriko ditu martxan datorren ikasturtean: SAP Teknologiari buruzko Aholkularitzako Masterra eta Airea Girotzeko Instalazioen Ingeniaritzako Executive Masterra. Airea Girotzeko Ingeniaritzako Master hau, Saunier Duvalen lankidetzan garatu dena, proiektu bakarra da Estatu Espainiarrean, airea girotzeko sektorean lan egiten duten ingeniariak unibertsitateko prestakuntza osoa eta eguneratua eskaintzeko asmoa duena.

Deustuko Unibertsitateak eta Saunier Duvalen lankidetzan hitzarmen bat sinatu dute graduondoko hau martxan jartzeko. 20 ikasleerentzat egongo da zabalik eta bi erakundeetako profesional eta hizlari espezializatuek emango dute. Eskolak Unibertsitatean emango dira, nahiz eta zenbait gai Saunier Duvalen proiektuak eta praktikak egiteko jarriko dituen instalazioetan egingo diren.

SAP Teknologiari buruzko Aholkularitzako graduondokoari dagokionez, berau martxan jarrita, SAP teknologiako eta aholkularitzako profesionalen eskari handiari erantzun nahi zaio. Ez da ahaztu behar mundu osoko 39.000 enpresak eta Espainiako 3.700ek kudeatzen dutela euren negozioa SAP aplikazioen bitartez, eta horretatik sortu da inguru teknologiko horretan adituak prestatu beharagatik kezka.

Bi proposamen horiek Deustuko Unibertsitateak duela urte batzuetatik hona Ingeniaritzan eskaintzen dituen ohiko programei gehitzen zaizkie. **DU**



Foto: Belén Ibarrola

LA TECNOLOGÍA 4X4 MÁS AVANZADA DEL MUNDO.

ALL MODE
4x4-i

← CURVA PELIGROSA
DETECTADA

→ ACTIVANDO ESP

NUEVO NISSAN X-TRAIL

CON SISTEMA ALL MODE 4X4-i INTELIGENTE. CAPACIDADES X-TREMAS.
ESP (Programa electrónico de estabilidad) • Mejora la capacidad de reacción y aumenta la seguridad
• Automáticamente reparte la frenada entre las ruedas manteniendo la trayectoria • Controla la trayectoria del vehículo mediante la combinación del ESP y All Mode 4x4-i



SHIFT_capabilities

Descubre qué se siente al conducirlo. Llámanos y pruébalo en:

LEJARZA, S.A.

EXPOSICIÓN, TALLERES Y RECAMBIOS: CTRA. LUTXANA-ASUA, KM.12

48950 ERANDIO (VIZCAYA) - TEL. 944 53 37 00

POLÍGONO TRÁPAGA CAUSO - MOD. 1 - CTRA. SAN VICENTE, 38

48510 TRAPAGARAN (VIZCAYA) - TEL. 944 92 07 02

EXPOSICIÓN: GRAN VIA, 76 - 48001 BILBAO - TEL. 944 42 03 12

GARANTÍA
NISSAN
3 AÑOS
o 100.000 km

NISSAN FINANCIACIÓN

Consumo mixto: 7,1-9,6/100km. Emisiones de CO₂: 190-230g/km.

www.nissan.es



Foto: Belén Ibarrola

Luis Conde
Ingeniería en Informática

Recogemos, a continuación, la última entrega de esta sección que pretende conocer mejor a los estudiantes de la Universidad de Deusto y hacerles protagonistas de la revista UD. Saber qué les conmueve... de qué cosas pasan, de qué no pasarían jamás... Si es cierto que no visten nada que no sea de marca o si lo que de verdad les importa está en el interior de las personas y se les parte el alma cuando ven llegar a los inmigrantes a nuestras costas... Saber qué libro les atrapó por última vez o si son de los que esperan a que hagan la película. Si sus ídolos son Scarlett Johanson, Orlando Bloom u otros de los que no hemos oído siquiera hablar. Un retrato, en definitiva, de los jóvenes que habitan la Universidad de Deusto, una fotografía en la que salga desde lo más pequeño y cotidiano hasta lo más trascendente.

Universitarios del siglo XXI

Luis Conde

«Odio la **monotonía**»

—¿Qué ha sido lo más difícil de la carrera?

—Desde el primer día que pisé la Universidad, decidí salir de la misma con un CV lo más completo posible, para ello aparte de la formación académica, quería tener experiencia laboral. Por esto, desde 3.º he estado trabajando en diferentes empresas. Para mí, lo más complicado ha sido organizar el tiempo, para poder compaginar los estudios con el trabajo, sin descuidar ninguno de los dos aspectos.

—¿Y lo mejor?

—El ambiente universitario, tanto dentro de la facultad como el de las fiestas universitarias. En la facultad, por estar rodeado de personas con intereses y aficiones en común, y en la fiestas, porque siempre conoces a alguien nuevo.

—Ya terminas la carrera. ¿Qué planes tienes?

—En julio (de 2007) empiezo a trabajar en una empresa en Bilbao. Espero que el final de la vida universitaria no implique un cambio en el estilo de vida y que pueda seguir haciendo las mismas cosas que hacía hasta ahora: viajar, salir los fines de semana...

—Tu trabajo ideal sería...

—Uno en el que cada día me tuviera que enfrentar a situaciones nuevas, y que me obligara a estar siempre actualizado. Creo que encajo perfectamente en trabajo de I+D+i. Odio la monotonía.

—Los informáticos son unos «frikis». ¿Leyenda urbana o verdad?

—Siempre se nos cuelga ese sambenito, es algo con lo que debemos convivir, y la verdad es que una gran parte de los informáticos son *frikis*. Yo no me considero para nada *friki* (alguno que lea esto fijo que no piensa lo mismo), no me gusta excesivamente el ordenador, ni los videojuegos... Prefiero ir a dar una vuelta o leer un libro antes que hacer nada que se pueda considerar *friki*.

—Te preocupas por...

—Por mis seres queridos, que tengan salud y sean felices. En lo que a problemas sociales se refiere, pues los típicos de todo joven: la vivienda, el paro...

—¿Qué gadgets informáticos llevas siempre encima?

—El móvil y el *ipod*, el famoso reproductor de música de Apple. No voy a ningún sitio sin él. No soy muy partidario de este tipo de chismes, ya que soy bastante descuidado y se me suelen estropear con frecuencia.

—Te impactó saber...

—La ruptura del alto al fuego por parte de ETA, ya que tenía la esperanza de que esta vez fuera la definitiva, pero bueno, parece ser que ninguna de las partes afectadas está muy por la labor.

—Te gusta la frase...

—Una relacionada con la educación que leí hace tiempo: «El principal objeto de la educación no es el de enseñarnos a ganar el pan, sino capacitarnos para hacer agradable cada bocado».

Textos: **María Puente**



Marta Gomeza

Derecho Económico

«Me preocupa el **bullying**»

—Te gusta que suene...

—En las discotecas, música *house* y tecno o pachanga pop. Pero si estoy más sentimental me gusta escuchar Whitney Houston o Robbie Williams.

—¿Qué cosas te cabrean?

—La falsedad de la gente y la maldad de las personas.

—¿Qué cosas te importan?

—La salud, la felicidad, ser una buena persona...

—¿Te gusta estar al tanto de lo que pasa en política?

—Suelo estar enterada porque es algo que influye en toda la sociedad.

—¿Qué otras cosas te interesan?

—Me interesa mucho el deporte. También salir y bailar en discotecas, esquiar, jugar a pádel y todo lo que tiene que ver con la moda.

—¿Qué tal son las relaciones entre chicos y chicas en tu generación?

—Yo creo que la relación es buena, aunque me preocupa el tema de las drogas.

—¿Hay alguna noticia que te haya impactado?

—Todo lo de los maltratos a niños en los colegios, el **bullying**. Yo no vi nada tan dramático en mi época de colegio, pero siempre hay uno que se defiende peor y lo eligen como víctima.

—¿Qué libros te gustan?

—La *sombra del viento*, *El alquimista*, y la última que he leído *La Catedral del Mar*, de Falcón.

—¿Por qué elegiste Derecho Económico?

—Creo que es una carrera en la que tratas temas actuales y, además, tiene bastantes salidas...

—¿Utilizas mucho Internet?

—Sí. Sobre todo lo utilizo para buscar información para trabajos de la carrera y también para ponerme al día de la moda. A veces también utilizo el *messenger*.

—Si te dejaran una semana sin móvil...

—Creo que resistiría perfectamente. No estoy nada enganchada.

—Los problemas alimentarios son un grave problema en la sociedad del siglo *xxi*. ¿Qué tal te llevas tú con la comida?

—Bien. Como de todo, aunque intento no tomar mucha comida basura. Prefiero fruta, verdura...

—Al terminar la carrera te gustaría...

—Hacer un master en Madrid, Barcelona, Londres... y después vivir por aquí, cerca del mar.



Fotos: Asier Gómez

Tamara Arias

Secretariado

«Me gustaría **emanciparme** y sacarme yo misma las castañas del fuego»

—¿Cuál es tu ilusión?

—Terminar trabajando en algo relacionado con el *marketing* y la publicidad. Estudiar Secretariado me ha venido bien porque te da una visión del mundo empresarial. Bueno, aunque también me hace mucha ilusión un viaje a Indonesia que igual hago.

—¿Sabes de qué marca son tus pantalones?

—Sí, Dickies. Soy bastante «marquitis». Además, suelo trabajar en una tienda de ropa en Vitoria en verano, Navidad, fines de semana...

—Lo más importante para ti es...

—Sobre todo la familia, mis amigos, mi novio... Son lo más importante y si me faltan, mis planes se vienen abajo. Yo lo centro todo en eso.

—¿Sabes qué es la cumbre o el protocolo de Kyoto?

—Me suena, pero no sé muy bien. ¿Algo relacionado con emisiones de gases?

—¿Te preocupa el cambio climático?

—Cada vez me preocupa más. Yo creo que ya se empieza a notar.

—¿Cómo te gustaría que fuera tu vida a los 30 años?

—Me imagino una casita en el mar, con mi novio, que igual será mi marido, y trabajando en algo de publicidad.

—¿Ves pronto la emancipación?

—En cuanto tenga un trabajo estable. Quiero sacarme yo misma las castañas del fuego.

—Tienes miedo a...

—Sobre todo a la enfermedad. Soy muy aprensiva y todo lo que tiene que ver con la salud me supera.

—¿Cómo cuidas tu alimentación?

—Soy mala comedora desde pequeña. Gracias a mi madre, como variado, que si fuese por mí... Comer me aburre. No me hace ilusión la hora de la comida.

—Una noticia que te ha impactado...

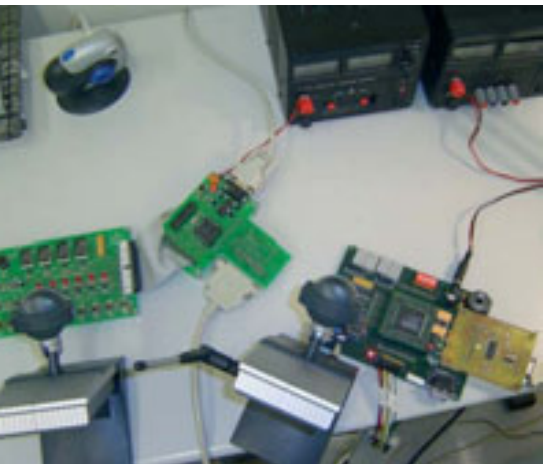
—En realidad un anuncio de la campaña de Telecinco «12 meses, 12 causas». Era sobre el maltrato y aparecía un puño. Creo que reflejaba muy bien el problema. El anuncio decía: «Cuando te des cuenta de que eres un maltratador puede que ya sea demasiado tarde».

—¿Te preocupa el problema de la violencia contra las mujeres?

—Desde luego. Por suerte parece que la sociedad cada vez está más concienciada. Creo que habría que dar prioridad a este tema.

—¿Crees en el amor para toda la vida?

—Creo que sí. He encontrado a una persona que es igual que yo. Ojalá dure toda la vida.



La Universidad de Deusto ha publicado un nuevo trabajo que permite conocer por primera vez y en detalle el mundo de los laboratorios remotos o WebLab. Los profesores Luís Gomes y Javier García Zubía son los editores del libro *Advances on remote laboratories and e-learning experiences*, dedicado a esta nueva herramienta que abre los laboratorios a los alumnos y la sociedad, en tanto que permite acceder a los equipos de los laboratorios reales desde casa o desde cualquier otro espacio con el único requisito de contar con ordenador y una conexión a Internet.



Esta publicación se puede conseguir en Ediciones Mensajero, tñno. 944 470 358 o en la web: www.publicaciones.deusto.es

Laboratorios remotos o WebLab

El pasado mes de noviembre, expertos europeos en laboratorios remotos de Suecia, Alemania o Austria se dieron cita en el «International Meeting on Professional Remote Laboratories», y fue en ese encuentro donde surgió la idea de recoger en una publicación lo que allí se presentó y discutió, integrando a profesionales del *hardware*, *software*, seguridad, servicios web, web semántica, psicólogos, sociólogos, etc. El evento fue organizado por la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Deusto, centro académico que alberga el primer y único laboratorio de estas características diseñado con tecnología web 2.0 (<http://weblab.deusto.es>). Un laboratorio que ha permitido a más de 300 estudiantes seguir sus prácticas, a través de un PC, una PDA y también desde un móvil, sin necesidad de acudir a las instalaciones de la Universidad.

Hoy en día, los experimentos son parte crucial de la educación en ciencia e ingeniería, hasta el punto de que nadie imagina una correcta formación en estas disciplinas sin prácticas intensivas en laboratorios; sin embargo, para las universidades la implantación y mantenimiento de laboratorios es un problema grave, tanto en lo económico como en lo organizativo y educativo. Lo anterior es todavía más cierto en el caso de equipamiento caro o peligroso. Una solución a estos problemas (o una forma de relajarlos) es el diseño de Laboratorios Remotos o WebLabs que permiten al alumno/cliente completar una práctica de laboratorio desde casa o desde cualquier punto dotado con conexión a Internet.

Por supuesto que lo dicho tiene ciertas limitaciones, pero cada vez están apareciendo más WebLabs en diferentes áreas. Los primeros aparecen en el año 1996 en el área de la microelectrónica (Jesús del Álamo en el MIT), aunque su despegue más real se produce en el año 2000. Actualmente hay WebLabs en áreas tan dispares como electrónica, robótica, control industrial, mecánica, automatización, telescopios, microscopios electrónicos, etc. Su característica común es que pueden ser controlados en su totalidad, no sólo telemandados, utilizando una aplicación adecuada y una conexión a Internet.

Un laboratorio remoto siempre está disponible, lo que permite que los alumnos organicen mejor su tiempo, facilita la gestión de los laboratorios clásicos, favorece la colaboración entre países, favorece el aprendizaje autónomo y significativo del alumno y permite una formación integral a distancia en áreas técnicas.

Sin embargo, también hay muchos retos: tecnológicos (¿es la tecnología la característica más importante de un WebLab?), educativos (¿es útil desde el punto de vista educativo un WebLab?), despliegue (¿puede un WebLab ser instalado en otra universidad/centro educativo?), accesibilidad (¿puede ser accedido el laboratorio remoto por personas con necesidades especiales?), seguridad (¿puede un WebLab perjudicar la seguridad de toda la institución servidora?), *software* (¿puede diseñarse un WebLab como un servicio web 2.0?, ¿se pueden/deben evitar los plug-ins, etc?), trabajo colaborativo, etc.

Además de estas oportunidades y retos, son muchos los actores que toman parte en el desarrollo, mantenimiento y despliegue de un laboratorio remoto: estudiantes, investigadores, profesores, educadores, instituciones, servicios técnicos e incluso gobiernos y países, lo que complica el desarrollo de WebLabs realmente útiles. Actualmente, muchos grupos de investigación en el mundo se plantean estas preguntas y buscan respuestas para dotar a la sociedad de una nueva herramienta que permita la mejor y más fácil formación de sus ciudadanos. De todas estas cuestiones se habla en este libro y se hace desde varias perspectivas y con la colaboración de autores de distintos países (Rumanía, Suecia, Alemania, Portugal, Austria, Brasil, Italia y España).



Deusto, centro acreditado para la realización de los exámenes oficiales de francés

Instituto de Idiomas

El Centro de Idiomas Modernos comenzó su actividad en el año 1963, con la idea de satisfacer las necesidades lingüísticas de las diferentes Facultades y Escuelas de esta Universidad, por un lado, y del público en general, por otro. Así, ofrece cursos de inglés, francés, alemán, árabe y chino mandarín y se dedica a la enseñanza de inglés, francés y alemán en los diferentes cursos de las Escuelas de Turismo y Secretariado; de Inglés, Francés y Alemán económico para los alumnos de La Comercial, y de Inglés técnico, asignatura de libre elección, para las Facultades de Ingeniería y de FICE. También se realizan los exámenes del requisito de Idioma Moderno en las Facultades de Derecho, Ingeniería-ESIDE y Teología.

Idiomas Modernos es, además, Centro Autorizado que prepara y examina de los niveles de Inglés de la Universidad de Cambridge: First Certificate, Advanced, Proficiency y también de los BEC (Business English Certificates). Una tarea a la que se suma ahora la de ser único centro examinador oficial en Vizcaya para los exámenes de los títulos oficiales de francés. Igualmente, este centro ofrece cursos preparatorios para diversos niveles de alemán (Zertifikat Deutsch als Fremdsprache y Zentrale Mittelstufenprüfung del Instituto Goethe).

A partir del curso 2007-2008, el Instituto de Idiomas Modernos de la Universidad de Deusto se convierte en el único centro acreditado en Vizcaya para la organización y realización de los exámenes DELF-DALF, en sus distintas modalidades para adultos y juniors, otorgados por el Ministerio de Educación francés. El pasado 3 de julio, la Universidad y la Embajada de Francia en España firmaron el convenio de colaboración por el cual se designaba a Deusto como Centro de Examen reconocido para la realización de estas pruebas que acreditan la adquisición de los 6 niveles de lengua francesa.

El acuerdo fue suscrito por Jaime Oraá, Rector de la Universidad de Deusto, y Fabienne Lallement, Agregada de Cooperación Educativa y presidenta del jurado DELF-DALF, en nombre y representación del Servicio Cultural de la Embajada de Francia en España. Al acto también asistieron la directora del Instituto de Idiomas de la Universidad de Deusto, M.ª Luz Suárez, la Vicerrectora de Alumnado y Política Lingüística, Rosa Miren Pagola, el Cónsul de Francia Thierry Frayssé y el delegado de cooperación para el francés de la Embajada de Francia, Adelino Braz.

El DELF (Diplôme d'études de langue française) y el DALF (Diplôme approfondi de langue française) son diplomas oficiales de lengua francesa del Ministerio francés de Educación. Se corresponden con los 6 niveles del marco común europeo de referencia para las lenguas del Consejo de Europa. El DELF/DALF ofrece la posibilidad de presentarse a 6 diplomas independientes: DELF A1, DELF A2, DELF B1, DELF B2, DALF C1 y DALF C2. El único otro centro oficial en el País Vasco es la Alianza Francesa de Vitoria-Gasteiz.

La Universidad de Deusto celebrará la primera convocatoria de estos exámenes en febrero de 2008. Aparte de ello, el Instituto de Idiomas Modernos continuará y reforzará su labor de diseño e impartición de cursos de francés para todos los niveles y objetivos, tanto para la comunidad universitaria como para el público en general. Una apuesta más en la ya fuerte colaboración de Deusto con la cultura francesa que se verá impulsada por la celebración el 14 de septiembre de la I Jornada Pedagógica de Francés que, abierta a todos los profesores de esta lengua en el País Vasco, va a organizar Deusto junto con la Embajada Francesa en Bilbao y el Gobierno Vasco.



Fabienne Lallement junto al Rector Oraá, durante la firma del convenio que acredita a Deusto como centro oficial de los exámenes de francés

Foto: Belén Ibarrola



Fotos: Belén Ibarrola

Viento en popa y a toda vela

La Comercial de Deusto imparte una asignatura a bordo de un velero

Alumnos de 4.º curso de la licenciatura de Dirección y Administración de Empresas de La Comercial de la Universidad de Deusto han contado este año, por primera vez, con una asignatura de Trabajo en Equipo realizada a bordo de un barco. Esta materia, que se imparte dentro del Programa de Habilidades Directivas, se ha desarrollado durante un mes con la participación de 102 estudiantes. En total, han sido 50 horas de enseñanza práctica y teórica (desde nociones de navegación a vela hasta reforzamiento del trabajo en común). Esta nueva asignatura, basada en las técnicas de «outdoor training», se imparte por primera vez en una Universidad y responde al propósito de la Facultad de Ciencias Empresariales y Económicas-La Comercial de seguir siendo pionera en la incorporación de nuevas metodologías de estudio.

El curso, impartido por la consultora Shackleton Team & Sail, arrancó el pasado 5 de junio, y se basa en la aplicación de técnicas orientadas a la navegación y la vida a bordo de un barco que, siendo innovadoras para el mundo de la empresa, comienzan a ser esenciales en la formación de los alumnos. La clase, que también se desarrolla en las aulas, se divide en dos apartados: uno de carácter náutico, relacionado directamente con el entorno en el que se realiza el curso (El Abra), facilitando así a los participantes nociones básicas de navegación a vela e información sobre las diferentes partes del barco, conocimiento de la zona de navegación y seguridad a bordo, y otro específico del campo del trabajo en equipo y el desarrollo de personas. Entre las cuestiones teóricas y prácticas que se plantean figuran aspectos como la importancia del equipo (por qué y para qué), la visión, la estrategia, la táctica, el desempeño e intercambio de roles, el liderazgo, así como las competencias que acompañan este planteamiento (autocontrol, compromiso, orientación a resultados, iniciativa, trabajo en equipo, comunicación interna...).

La actividad marítima consta de diferentes sesiones a bordo de barcos de 12 a 14 metros de eslora, de fácil manejo, muy seguros y de gran habitabilidad. Estas embarcaciones resultan idóneas para desarrollar ejercicios de trabajo en equipo debido a su comodidad y prestaciones. Están previstas para un máximo de 12 pasajeros, entre tripulación (compuesta por 7 alumnos) y miembros de la empresa organizadora.

Los alumnos salen a navegar por El Abra con objetivos de navegación concretos para los que tienen que distribuirse las diferentes tareas del barco y demostrar las habilidades de liderazgo y de interrelación dentro del equipo que les acompaña. El contenido formativo se trabaja de manera participativa para que el alumno se implique más y, consecuentemente, integre mejor los conceptos para luego aplicarlos en su futuro laboral. Además, la localización en emplazamientos especiales y lejos del día a día permite una experiencia que ayuda a la integración de los conceptos trabajados en el aula así como a la formación del espíritu de equipo.

Al tratarse de una actividad que se realiza en un medio no habitual (el mar), se recomienda a los alumnos tener en cuenta diversas medidas preventivas para evitar el mareo. Una vez a bordo del barco, los consejos se centran en respirar aire puro de forma profunda pero lenta; mantenerse donde menos se mueva el velero, evitar estar bajo cubierta, procurar adaptarse a los movimientos de la embarcación, intentando no luchar contra ella; y dedicarse a alguna tarea a bordo que requiera concentración mental (gobernar el barco mirando al horizonte, estar atento a las boyas o llevar la escota del *spinnaker*).

Formación Outdoor

La consultora Shackleton Team & Sail, organizadora de los cursos que se imparten este año en La Comercial de la Universidad de Deusto, utiliza los barcos de vela como herramienta fundamental para los cursos de formación de desarrollo de equipos, basándose en el principio de que la navegación reproduce perfectamente la gestión empresarial. No en vano, la tripulación la componen varios profesionales trabajando en distintas áreas con un mismo objetivo (avanzar y llegar a buen puerto); con una persona encargada de dirigirles y motivarles (el patrón); unas condiciones de mercado (el viento y el mar); y una competencia (otros barcos).

De este modo, se trabajan conceptos como la comunicación interna, la resolución de conflictos, la motivación, la identificación de riesgos, el liderazgo compartido o el intercambio de roles. Y se simulan situaciones como: ¿Qué ocurre cuando la persona encargada de dirigir al equipo (el patrón) falta? ¿Quién asume las responsabilidades? Si la competencia (otro barco) se pone por delante, ¿cómo reacciona la empresa? Finalmente, la formación al aire libre y en un contexto tan distinto como es el mar permite a los participantes relajarse e implicarse más personalmente.

Esta no es la primera vez que Shackleton Team & Sail colabora con La Comercial en el desarrollo de sesiones de «outdoor training» para grupos de profesionales. De hecho, el equipo gestor de esta Facultad de la Universidad de Deusto, encabezado por la Decana Susana Rodríguez-Vidarte, y la directora del Programa de Habilidades Directivas, Almudena Eizaguirre, ya participaron en unas jornadas de estas características.



El equipo formado por Shackleton Team & Sail ha recogido su experiencia de trabajo en puestos de dirección, además de en su actividad como consultora en empresas de alto rendimiento, para combinarla con su gran pasión: la navegación a vela. Fruto de esta intensa experiencia, se ha creado «Shackleton & Persons (SHAPE©)», método de formación propio y exclusivo apoyado en un Modelo de Aprendizaje desarrollado en colaboración con la Universidad de Deusto. Esta metodología incluye el contexto experiencial del participante, la observación reflexiva, la conceptualización, la experimentación activa, y la evaluación de cada uno de los módulos. **UD**



Francisco Gárate, el santo del silencio

En 2007, la Compañía de Jesús celebra los 150 años del nacimiento del Beato Francisco Gárate y los 100 años del nacimiento de Pedro Arrupe, dos jesuitas para la historia. Estos acontecimientos, que se suman a los que se celebraron en 2006 con motivo de los centenarios de San Ignacio de Loyola y San Francisco Javier, han supuesto una importante labor de recopilación de objetos, imágenes, fotos y todos aquellos recuerdos que puedan ayudar a reconstruir mejor la vida de estos personajes.

En el caso del Beato Gárate, quien estuvo 41 años al frente de la portería de Deusto, su vida está íntimamente unida a la Universidad, ya que no cabe duda de que su figura es la más relevante, universalmente conocida y honrada. «El mejor profesor de la Universidad», han dicho algunos. Pero un «profesor» que, sin embargo, no nos ha dejado ningún escrito, sólo algunos objetos de su pertenencia, el austero dormitorio que utilizaba, apenas alguna palabra y una única fotografía. Y es que la primera y fundamental labor del beato fue de presencia. Pero de una presencia callada.

Egundokoa egunerokoan

Herritarrok santuez dugun irudia honelakoa izaten da: pertsona apartak, martiriak, erlijio-ordenak sortu dituzten andreak eta gizonak, edo mirariak edo penitentzia handiak egin dituztenak. Anaia Garateren paradoxa honexetan datza: eguneroko bizitzan egin zen santu: eguneroko bizitzan egin zen santu. Ez dago gertaera aipagarriak bere bizitzan. Ez zuen libururik idatzi, ezta gutunik ere. Egundokoa izan zen egunerokoan, Unibertsitateko atezain edo harrera egile izanik. Eta pertsonarik gehienok bizitza arrunta dugulako da Anaia Garate pizgarri eta eredu denontzat. Garate dohatsuaren berezitasuna eguneroko bizitzako santua izatea litzateke. Anaia Garatek ez zuen katedrarik izan. Ez zuen irakatsi, ez zuen gobernatu. Ez zuen titulurik. Garate dohatsua Jainkoarekin bat eginik bizi izan zen, dena otoiiz bihurturik, Harengan indarra eta kontsolamendua aurkituta. Eta Jainkoarenganako maitasuna denentzako zerbitzu adeitsuaren bidez barreiaturik. Bere xalotasuna ezaguna zen. Beti irribarretsu, beti patxadatsu, fin, kalitate bikaineko. Ikasleek «Hermano Finuras» jarri zioten izena. Eta atezaindegi hura konplikatua zen, Unibertsitateko eta barnetegiko (antzinako Ikastetxe Nagusia) ate bakarra baitzen. Luzaroan telefonista izatea ere egokitu zitzaion.

Llegó a la Universidad en 1888 y sólo con su bondad y carácter servicial se ganó una fama que en 1920 empieza a ser proverbial en Deusto. Hasta tal punto era así que el entonces padre Ministro pidió a los jesuitas que tuvieran cuidado en recoger y guardar motivos para su posible elevación a los altares. Los Hermanos eran obviamente los que más sabían de él. Y fueron ellos los que recogieron recuerdos, aunque no sólo ellos. Así, en 1922 se aprovechó la visita del P. General Ledokowski a Deusto para hacer una foto de toda la comunidad de jesuitas. Momentos antes de realizar la imagen, alguien corrió la voz de que faltaba uno: el H. Gárate. El P. Rector ordena esperar hasta que venga. Y al fin aparece. Así se logra la única toma de frente del rostro del H. Gárate.

Buena visión tuvieron esos jesuitas de los primeros años de Deusto pues si no llega a ser por esa foto de grupo, la Universidad no contaría con la imagen, a partir de la cual se han podido hacer las pocas ilustraciones, pinturas, esculturas y hasta algún cómic que hoy nos dan una idea de cómo era su aspecto. Una instantánea que no parece que representa el carácter afable y agradable de una persona que, según las crónicas de ese tiempo, dejaba una huella en todo aquel que le conocía.

A la Universidad de Deusto, entonces los Estudios Superiores de Deusto, entró un día de primavera con un maletín de cartón. Ese mismo día, y antes de que le mostraran su habitación, se aposentó en un pequeño local para utensilios de limpieza al lado de la portería, un espacio que ya ocupó hasta su muerte. «¿Qué mejor trasto que yo para este albergue?», se dijo entonces el H. Gárate. Una silla y una palangana eran todo el ajuar de su aposento. Tenía incluso menos cosas que sus subordinados.

A ellos les enseñaba con su ejemplo, pues trabajaba más que ninguno, y a todos trataba con respeto y cariño. Algunos como Joaquín Elícegui (futuro jesuita) han



Hara, hemen da santua!

Diktadura garaian Francisco Moreno, Andeetako kondea, Unibertsitateko lehenengo ikasleatariko bat, Ekonomia ministro izendatua izan zen. Bere aspaldiko ezagunek omenaldia eskaintzeko bazkaria antolatu zuten Deustun. Sarrera nagusira heltzean, hango zalapartaren artean, ministroak ahotsa goratu eta isiltzeko keinua egin zuen. Eta atezaina seinalatuz, zera esan zien han zeudenei: «¡¡¡Aquí está el santo!!!» A. Garatek, begirada jaso gabe, zera erantzun zion: «Tú siempre el mismo. ¡Poca cabeza! ¡Poca cabeza! Barre-algara itzela izan zen. A. Garate zen Espainia osoan Ekonomia ministroari buru gutxi zuela lasaitasun osoz esan ziezaiokeen bakarra! Hasi zen bazkaria eta omenduak A. Sagarminaga errektoreari eskatu zion Anaia deitzeko. Eman ziezaioketen estualdirik handiena izan zen. Baina esana egin zuen. Txalo zaparrada zaratzatsua jaso zuen, bere munduko bizitzako txalo zaparrada handiena. Ahal bezain laster, isilean ihes egin eta atezaindegira itzuli zen.

* Para la realización de este artículo se ha utilizado textos escritos por Isidro María Sans S.J., Javier Zudaire S.J y Dionisio Aranzadi S.J.

dejado sus recuerdos escritos. «Trataba a todos muy caballerosamente y con mucho cariño. Un cariño que se veía brotar sinceramente de él, nada fingido ni pegajoso. Se daba a todos, era muy servicial. No evitaba las ocasiones de servir, antes bien se adelantaba. En esta materia no hacía distinción de personas, ni de superiores ni de inferiores. A todos servía todo lo que podía. Yo creo que su amor al prójimo derivaba de su amor a Dios. A las personas afligidas les hablaba como apenado. No tenía ningún enemigo. No recuerdo una reprensión amarga. No nos mandaba más trabajo que el que pudiésemos fácilmente hacer, y él nos daba ejemplo yendo por delante. Muchas veces prefería hacer las cosas que molestar, aun a los sirvientes. Nos decía: “Si en este mundo somos mal pagados, no ocurrirá así en el otro”, “No procedáis bien para ser vistos de los hombres, que Dios será nuestro pagador”».

Otra imagen característica de Gárate fue la de limosnero, un aspecto típico de su actividad que se arraigó durante la pérdida de las colonias y el caos social que tenían a España empobrecida y en el paro. Entonces, filas de pobres, hombres y mujeres, mal trajeados, malolientes y sucios, y algunos de ellos enfermos, pasaban dos veces por semana por la puerta de la Universidad.

Portero, enfermero, telefonista, relaciones públicas, sacristán... y trabajo, mucho trabajo, hasta que llegó el final. Tenía 78 años cuando murió, un 9 de septiembre de 1929, y se fue como había vivido. Con elegancia y sin ruido. Era nobleza espiritual y de la mejor estirpe, tan cortesana como la de los Loyola, la de este casero, humano, prudente y perfecto, que se había tomado en serio que en este mundo estaba para servir y dar la vida. Ya lo había dicho tantas veces: «Allá descansaremos».

Pasados todos los trámites diocesanos y de Roma, el Hno. Francisco Gárate fue beatificado por el Papa Juan Pablo II el 6 de octubre de 1985.



Pedro Arrupe, un bilbaíno para la historia

Francisco Gárate comparte actos conmemorativos con otro jesuita mundialmente conocido, Pedro Arrupe. Nació en Bilbao en 1907 y, al contrario del beato portero, de él se guardan cientos de escritos, imágenes, cuadros y hasta portadas de revistas. Uno, Arrupe, era una hombre de vanguardia, y el otro, Gárate, de retaguardia. Dos maneras de servir, no contrapuestas, pero sí distintas y admirables.

El Padre Pedro Arrupe vivió de cerca lugares y momentos candentes, como la explosión de Hiroshima, la revolución social del 68, el Concilio Vaticano II, etc. Como estudiante jesuita, luego provincial en Japón, y posteriormente superior general de los jesuitas de todo el mundo, viajó por los cinco continentes y visitó numerosos países. Todo ello le facilitó una información de primera mano. Era un hombre de carácter abierto, receptivo, sensible, emprendedor, cordial y respetuoso con todas las personas. Sabía transmitir visión, optimismo y confianza para afrontar las dificultades de su tiempo y del futuro. Era un líder.

Celebraciones para dos jesuitas de Deusto

A lo largo de 2007, la Compañía de Jesús ha organizado numerosas actividades que incluyen conciertos, ciclos de conferencias y presentaciones de libros, entre otras, para conmemorar los aniversarios de Gárate y Arrupe. Los de Gárate se iniciaron en febrero, coincidiendo con la fecha de su nacimiento el 3 de febrero. La reinauguración del caserío Errekarte, la casa natal del Beato al lado de Loyola, fue uno de los eventos principales que se celebraron tanto en Bizkaia como en Gipuzkoa.

En septiembre, siguen estas celebraciones con la inauguración el 10 de septiembre de una espectacular exposición sobre el personaje más famoso de Deusto. La muestra, a través de imágenes y objetos personales, recorrerá la vida y el itinerario espiritual del Beato Gárate y permanecerá abierta hasta principios de noviembre junto a la puerta principal de la Universidad de Deusto.

También en estas fechas, concretamente el 23 de octubre, se desarrollará dentro del

Forum Deusto, una Jornada Extraordinaria bajo el tema: «Beato Hno. Gárate: grande en lo pequeño», en la que intervendrán Dionisio Aranzadi, catedrático emérito de Deusto, que hablará de «La postulación del Hno. Gárate», y el profesor Ruiz de Galarreta, cuyo tema será «Hermano Gárate: Grande en lo pequeño».

Al tiempo que se celebran estos actos, se desarrollarán los dedicados a Pedro Arrupe. Así, el Forum Deusto también le ha organizado un ciclo de conferencias que tendrá lugar los meses de octubre y noviembre y que contará con las aportaciones de expertos como Pedro Miguel Lamet, que visitará Bilbao el 9 de octubre, Ignacio Iglesias que hablará de la «Espiritualidad de Arrupe» el 30 de octubre, o Manuel Alcalá cuyo tema, el 11 de diciembre, será «El gobierno conflictivo de Pedro Arrupe».

El acto principal será el 13 de noviembre, coincidiendo con la visita del actual General de los jesuitas, Peter Hans Kolvenbach, quien además de pronunciar una conferencia en el Forum, inaugurará en Arrupe-Etxea, en la bilbaína calle P. Lojendio, una exposición audiovisual sobre la «Vida y Obra» del que fuera General de los jesuitas, y una muestra fotográfica en el Museo de Bellas Artes. Ese mismo día tendrá lugar, en el Palacio Euskalduna, un musical sobre Arrupe creado por Gontzal Mendibil.

A estas iniciativas se suman la celebración del Arrupe Eguna, un día de las comunidades Arrupe en el colegio Indautxu, y la edición de varias publicaciones sobre su figura, como son: «Orar con Pedro Arrupe», de Toño García, «Semblanza de Pedro Arrupe», de Ignacio Iglesias, «El Padre Arrupe General de la Compañía de Jesús», de Gianni LaBella, y «Colección bilbaínos recuperados», de M.^a Jesús Cava. Las acciones programadas, sin olvidar la inauguración el pasado 25 de febrero de una escultura de Arrupe en Deusto, se completan con la edición de folletos y posters, la publicación de la página web: www.pedroarrupe.net y la publicación de diferentes artículos en distintos medios de comunicación.

Miriam Portell



«El Fondo Social Europeo contribuye al desarrollo del empleo, impulsando la empleabilidad, el espíritu de empresa, la adaptabilidad, la igualdad de oportunidades y la inversión en recursos humanos»

«Acciones cofinanciadas por el Fondo Social Europeo en un 70% (para Objetivo 1) y un 45% (para Objetivo 3) y por la Fundación Biodiversidad, en el marco de los Programas Operativos de "Iniciativa Empresarial y Formación Continua" 2000-2006»

«ACCIONES GRATUITAS dirigidas a trabajadores activos de PYMES y profesionales autónomos relacionados con el sector medioambiental que desarrollen su actividad en la C.A.P.V.»

Deusto con las Pymes y el medio ambiente

La meta de una empresa sostenible además de su propia economía, debe tener en cuenta el respeto al medio ambiente que le rodea y a los aspectos sociales de su influencia. Teniendo en cuenta esta realidad, la Universidad de Deusto ha desarrollado, con la colaboración de la Fundación Biodiversidad y el Fondo Social Europeo, el proyecto «Universidad en pro de la sostenibilidad» que pretende facilitar a las Pymes la integración del medio ambiente en su gestión.

Con este fin ha emprendido varias acciones dirigidas a las Pymes:

Club de Debate

Profesores de la Universidad de Deusto y expertos empresariales analizarán aspectos claves de la integración del factor mediambiental en la gestión de la Pymes.

Guías de Apoyo a las Pymes

1. Formación Ambiental en la Pyme. Guía para su integración en el sector industria.
2. Formación Ambiental en la Pyme. Guía para su integración en el sector servicios.
3. Cómo ser sostenible en la Pyme (I).
4. Cómo ser sostenible en la Pyme (II).
5. Cómo ser sostenible en la Pyme (III).
6. Orientaciones para incorporar el Medio Ambiente en la acogida a nuevos trabajadores.

El Medio Ambiente en el trabajo. Material informativo y divulgativo (en formato papel). Pósters.

Material multimedia de sensibilización ambiental para la Pyme

Información útil sobre lo que puede hacer cada trabajador para mejorar su actividad según criterios ambientales y de sostenibilidad.

Plataforma WEB del proyecto

Se crea con el objetivo general de constituir un medio dinámico de información y, en su caso, de comunicación, tanto para las empresas destinatarias de sus actuaciones, como para las personas y entidades que participan en su ejecución. Puede acceder a esta página a través de la dirección www.desarrollosostenible.deusto.es.

Estas herramientas estarán a disposición de las empresas a lo largo de este año 2007 y se espera que con ellas la Universidad colabore en la creación de un abanico de empresas que destaquen en la gestión del medio ambiente que compartimos.





Debates jurídicos

El tráfico, los puntos y la seguridad vial

La seguridad vial nos afecta a todos. El número de accidentes de tráfico sigue siendo escalofriante, y sus graves consecuencias sociales, económicas y personales alcanzan tal magnitud que obligan, tanto a las administraciones como a los ciudadanos, a tomar medidas para luchar contra la siniestralidad en la carretera y mejorar la seguridad vial. Entre estas medidas, una de las más polémicas ha sido la entrada en vigor del nuevo carnet por puntos o las no menos comentadas campañas publicitarias.

Pero son muchos los automovilistas que critican las actuales normas de Tráfico. Parte de los reproches aducen que se ha fiado al carnet por puntos y las campañas publicitarias toda la reducción de la mortalidad mientras se descuidaban factores como el estado de las carreteras, la educación vial y el refuerzo de la plantilla de efectivos policiales. Sin olvidar la responsabilidad del conductor que al final es quien lleva el volante.

Lo que está claro es que el debate está en la calle, y especialmente activo en las semanas en que se produce un mayor número de desplazamientos. Y de hecho, en los meses con menos desplazamientos se observa una especie de amnesia, sobre todo en los más jóvenes, del sistema de puntos. Por todo ello, no hay duda del considerable efecto que tienen sobre los conductores la pervivencia de una polémica sobre la accidentalidad y los elevados índices de muertes en carretera. Uno de los factores que permiten que todavía haya un número considerable de personas que conducen bajo la influencia del alcohol, entre ellos muchos jóvenes, es la mínima probabilidad de ser descubierto en algún control preventivo de alcoholemia.

Conducir bajo las influencias del alcohol, a velocidad superior a la permitida y hablar por el móvil se están convirtiendo en las denuncias más numerosas. No llevar casco en las motocicletas o no ponerse el cinturón son otras de las muchas denuncias que cada día se repiten en nuestro país. Según la DGT —Dirección General de Tráfico— el

balance de muertos y accidentes se ha reducido en relación con julio de 2005 en más de un 25%. Unos apuntan que el nuevo carnet es el motivo principal, mientras que otros mantienen la idea de que todavía es pronto para sacar conclusiones, puesto que los conductores están en proceso de adaptación de la nueva normativa.

Otro punto que se está debatiendo mucho últimamente es la desconexión al sistema central por parte de muchos ayuntamientos del territorio, y la consiguiente desventaja en tiempo que presentan los lugares que ya tienen implantado el nuevo sistema. Así, un conductor de Madrid o Barcelona podrá perder todos sus puntos mientras que en otros lugares todavía no tienen el sistema operativo necesario disponible. También el sector del transporte de pasajeros está siendo objeto de atención. Al parecer, el colectivo de taxistas se niega a llevar en sus coches a niños que no tengan el dispositivo de seguridad correspondiente.

Por último, otros sectores de la población presentan quejas acerca de los sistemas de recuperación de puntos, ya que para muchos son caros y no hacen especial referencia a los aspectos psicológicos, muy importantes de cara a la concienciación de los conductores. Muchos conductores a día de hoy mantienen la idea de que el nuevo permiso no es más que una nueva manera de recaudar fondos, y que en cuanto pase la novedad y se implante el carné en todas las zonas, se volverá a los mismos errores y fallos de antaño. Además, muchos creen que hay vacíos legales, como el del caso del conductor que ha perdido la totalidad de los puntos y, a falta de resolución final, todavía puede seguir conduciendo, sin saber exactamente su reacción puesto que al no tener ya nada que perder, podría tomarse la «justicia por su mano».

Ha pasado más de un año desde que se implantara el permiso por puntos. Un buen momento para analizar, en forma de Debate Jurídico, la situación actual de las carreteras y la seguridad.



Cristina Arenas
Profesora de Deusto
de Derecho Constitucional

¿La seguridad vial lo justifica todo?

Un año de vigencia del carnet por puntos arroja, como no podía ser de otro modo, un saldo bruto positivo; menos accidentes y unos 400 muertos menos. Nadie duda de la bondad de un sistema que reduce la peligrosidad en la conducción. La pregunta es si jurídicamente esto puede hacerse a cualquier precio.

Y es que tan sólo a simple vista la Ley 17/2005, de 19 de julio, reguladora del carnet por puntos, plantea dos grandes cuestiones. En primer lugar, si es viable la aplicación retroactiva de una ley a relaciones jurídicas constituidas con anterioridad a su entrada en vigor. En segundo lugar, si la potestad sancionadora de la Administración encuentra sus ya criticados fundamentos en esta Ley.

La primera cuestión ha sido someramente argumentada por los detractores de la Ley en un intento de atacar de raíz el sistema implantado. En efecto, es evidente que la nueva ley se está aplicando, no sólo a los permisos que se otorguen desde su entrada en vigor, sino también a los que se concedieron con anterioridad, en base a circunstancias y condiciones distintas. ¿No es ésta una retroactividad prohibida por la Constitución Española?

A este respecto, de acuerdo con la doctrina del Tribunal Constitucional, ha de distinguirse entre una retroactividad de grado máximo, esto es, cuando se aplica la nueva norma a la relación o situación básica creada bajo el imperio de la norma antigua y a todos sus efectos, consumados o no; una retroactividad de grado medio, cuando la nueva norma se aplica a los efectos nacidos con anterioridad pero aún no consumados; y una retroactividad de grado mínimo, cuando la nueva norma sólo tiene efectos para el futuro aunque la relación básica haya surgido conforme a la anterior.

Claramente se advierte que en el caso de la Ley reguladora del carnet por puntos nos encontramos ante esta última retroactividad. La nueva Ley se aplica a permisos obtenidos con anterioridad pero sólo respecto a infracciones cometidas con posterioridad a su entrada en vigor. Esta retroactividad mínima es excluida por la jurisprudencia de la retroactividad en sentido propio prohibida por la Constitución.

Hemos de advertir que el Tribunal Constitucional ha aplicado esta doctrina respecto de las llamadas autorizaciones *por operación*, es decir, aquéllas cuyo objeto es una conducta o actividad aislada o puntual (v.g. la edificación) sin que se cree ninguna relación estable entre la Administración y el sujeto autorizado.

Por el contrario el permiso de conducir suele calificarse por la doctrina como una autorización de *funcionamiento*. En éstas se genera un vínculo permanente entre autorizante y autorizado encaminado a que la Administración proteja en todo momento el interés público, asegurándolo frente a posibles contingencias que puedan aparecer en el futuro ejercicio de la actividad. Consecuentemente, en estas licencias se puede excepcionar el principio de la intangibilidad de los actos declarativos de derechos.

Aunque existen quienes no aceptan esta consideración del permiso de conducir como una autorización de funcionamiento (*¿funcionamiento de qué?*), no puede negarse que en este tipo de licencias las potestades de la Administración no se agotan con su otorgamiento. Al contrario, ésta ha de poder adaptar la normativa correspondiente a fin de acomodar el permiso a las necesidades que el interés público exija.



La pregunta es si el interés público reclama tamaña adaptación. Para responderla debemos analizar la segunda cuestión plantada al inicio. ¿No estamos llevando al extremo la potestad sancionadora administrativa?, ¿la seguridad vial lo justifica todo?

La Exposición de Motivos de la comentada Ley alude a un doble argumento que legitima la regulación. Por un lado, su carácter reeducador que se manifiesta en la obligada realización de cursos de sensibilización y reeducación vial por los infractores, y, por otro, su efecto punitivo y represor consistente en la pérdida de puntos como resultado de las infracciones.

Y esto sí que resulta sorprendente, ¿acaso la potestad administrativa sancionadora ha de tener carácter reeducador? Si atendemos a las definiciones de la más reconocida doctrina en la materia, la sanción administrativa se caracteriza precisamente por su finalidad represora.

Al contrario, la reeducación social ha de conseguirse a través de otros muchos cauces que la Administración tiene a su disposición, no a través de las sanciones. La intención rehabilitadora de la nueva Ley tiene dos importantes consecuencias desde el punto de vista práctico. En primer lugar, la posibilidad de apreciar *desviación de poder* cuando quien sancione no lo haga con tal finalidad, y, en segundo lugar, el difícil encaje del principio *non bis in idem* ante dos penalidades administrativas, la pecuniaria y la «privativa de los puntos», que tienen distinta justificación.



Andoni Arriola
Director de Tráfico del
Departamento de Interior

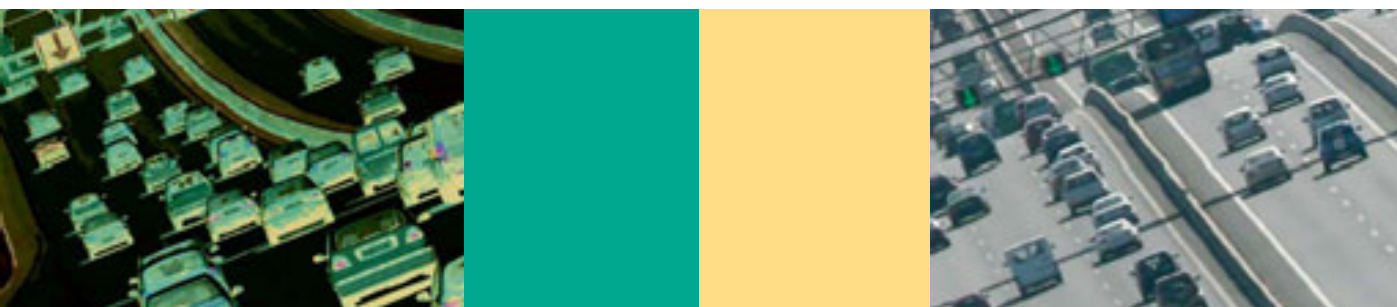
Accidentalidad y prevención en Euskadi

En Euskadi la accidentalidad en carretera está bajando de forma significativa desde 1999. En 2005, Euskadi registraba una tasa de 66 fallecidos por millón de habitantes frente a los 91 de media en la Unión Europea. El año pasado, ese índice ha bajado a 61, situación que nos deja cerca de los mejores países en materia de seguridad vial, como Reino Unido y Holanda.

El comienzo de esa tendencia se produjo con la colocación generalizada de radares fijos para el control de la velocidad. No obstante, el salto más notable se ha registrado con la aplicación del Plan Estratégico de Seguridad Vial de Euskadi 2003-2006. Este programa, liderado por la Dirección de Tráfico del Departamento de Interior, ha conseguido unir el esfuerzo de todas las instituciones y organismos que tenemos alguna relación con el tráfico y las carreteras: Gobierno Vasco, Diputaciones forales, Ayuntamientos y asociaciones privadas.

Para mejorar la seguridad vial, dentro de ese Plan se realizan al año unas trescientas acciones en materias como Educación y formación vial, Vigilancia y control, Atención post-accidentes, o Información y gestión del tráfico, con un gasto de más de 16 millones de euros.

Dentro de esas acciones destacan los Planes quincenales de vigilancia y control dedicados a los problemas que más influyen en los accidentes, como la velocidad, el alcohol, el uso del telé-



fono móvil o no utilizar el casco y el cinturón de seguridad. Esas campañas, que van acompañadas de la difusión de mensajes de concienciación, ayudan a consolidar los comportamientos y actitudes positivas que cada vez más conductores adoptan al volante o como peatones.

La propia DGT ha reconocido públicamente el éxito de este Plan Estratégico y su intención de aplicar una medida similar en su ámbito de actuación.

Uno de los factores de cambio es la percepción cada vez mayor de que existe un control continuado por parte de la Ertzaintza en carretera y de las Policías Locales en vías urbanas. Así, en 2006, la Dirección de Tráfico tramitó 190.000 denuncias por infracciones de tráfico. Es cierto que más de la mitad fueron generadas de forma semiautomática por los radares fijos y móviles, pero hay otros comportamientos, como la conducción bajo los efectos de alcohol o drogas, que exigen la presencia de patrullas, y que llevaron a la Ertzaintza a denunciar a más de 4.000 conductores y a la detención de otros 1.300 en casos que fueron considerados delito penal. La probabilidad de ser sorprendido al cometer una infracción al volante es por tanto cada vez mayor.

La puesta en marcha del permiso por puntos en julio de 2006 es un factor que ha contribuido a reducir aún más los índices de accidentalidad en el País Vasco. No obstante, hay que esperar un tiempo para que esta medida se consolide de una manera eficaz, y habrá que apoyarla con otras como la modificación del procedimiento sancionador y en su caso del propio código penal.

Hasta abril se habían retirado 75.000 puntos en el País Vasco, pero sólo 130 conductores se habían quedado sin saldo. Este panorama hace que algunos usuarios de la carretera perciban lejana y poco probable la pérdida del permiso.

Una solución a esta percepción ciudadana es la agilización del proceso sancionador. Contamos con un sistema excesivamente garantista, complejo y con resortes que pueden llevar a que un expediente acabe un año después de producido el incumplimiento de la norma. Tenemos que arbitrar métodos que disuadan al infractor que se dedica a plantear recursos sin argumentos ni pruebas con la única esperanza de atascar el proceso administrativo y evitar la sanción.

Por último, la reforma legislativa para incluir en el código penal las conductas de riesgo en carretera más graves retirará de la red vial a los conductores verdaderamente peligrosos. Es importante alcanzar el consenso de los grupos políticos para determinar el umbral apropiado que separe la infracción administrativa del delito.



María Teresa Laespada
Instituto Deusto
de Drogodependencias

La educación, pilar en la conducción

Paradoja de la vida. Me disponía a escribir este artículo cuando recibí la desgraciada noticia del fallecimiento de una niña de tan sólo 11 años, víctima de un accidente de tráfico. La niña es hija de una persona que conozco. Su hermana, de 14 años, viajaba a su lado y ha sufrido lesiones físicas que deberá arrastrar a lo largo de su vida, pero también lesiones psicológicas, tras haber visto morir a su hermana. Unas vacaciones familiares, que se preveían divertidas, se han convertido en tan sólo un segundo en la vivencia más dura para una familia que deberá aprender a vivir con la pérdida irreparable y con muchos meses de operaciones, rehabilitaciones y reparaciones físicas para la niña superviviente. Este artículo quiere ser un homenaje para ellos.

Ciertamente las cifras de siniestralidad en las carreteras españolas nos sitúan entre los países europeos con las peores tasas. La UE se ha propuesto para el año 2010 reducir a la mitad los fallecidos por accidentes de tráfico. La tasa media de fallecidos por accidente de tráfico para el conjunto de países de la UE(25) es de 95 y España se sitúa en 112. Sólo nos superan los países de reciente incorporación a la UE y Portugal. Este país, consciente de su situación, ha puesto en funcionamiento un sistema de sanciones inmediato de forma que no existe dilación entre la denuncia y la sanción. El efecto ha sido inmediato y, aunque recibe serias críticas, ha conseguido reducir el número de fallecidos en un 22,3%.

Es cierto, y así lo muestran las estadísticas de la DGT, que España también ha reducido su accidentalidad en el último año, coincidente con la implantación del permiso por puntos. Durante el primer año de su puesta en marcha se ha reducido el número de fallecidos en las

carreteras españolas. Sin embargo, ésta no ha sido la única medida impuesta por la DGT para el control de la siniestralidad, y debiera analizarse con cuidado si el efecto es únicamente debido al carnet por puntos o también debe pensarse en la influencia del aumento de radares y patrullas policiales en las carreteras de mayor densidad.

En cualquier caso, esta reducción se nos antoja aún pequeña si analizamos algunas cifras: son al menos 3.000 las personas que fallecen cada año en las carreteras españolas; el alcohol está presente en el 36% de los fallecidos, es la primera causa de mortalidad entre las personas de menos de 39 años y el 42% de los accidentes se producen los fines de semana.

Sin embargo, y a pesar del descenso inicial de la siniestralidad, no debe atribuírsele al permiso por puntos o a cualquier otra medida coercitiva, sea ésta la que sea, el carácter reeducador del comportamiento que parece inspirar la actual legislación en materia de seguridad en el tráfico. Una encuesta realizada por el INTRAS (Universidad de Valencia) muestra que la mayoría de los conductores tiene baja expectativa de llegar a perder el permiso de conducir y una mayoría sustancial no ha modificado sus hábitos porque considera que su conducción es segura y adecuada. Aquí se encuentra, probablemente, el mayor agujero por el que se cuelan los accidentes de tráfico.

Es necesario comprender que existe una importante variabilidad de causas de los accidentes de tráfico y no todas deben recibir la misma intervención preventiva. Para aquellos que realizan una conducción temeraria o peligrosa, el carnet por puntos y todo el aparataje de control desplegado será muy necesario, porque si es efectivo, serán detectados. Su efecto será importante, si —como los portugueses— conseguimos que el mecanismo sancionador sea lo más cercano posible en el tiempo a la infracción cometida. Sólo cuando la sanción es inmediata a la denuncia ésta tendrá un efecto de control sobre la conducta.

Hay otros muchos, y diría yo que son bastantes, que se atribuyen la capacidad de juzgar las limitaciones de tráfico impuestas y las entienden como cuestionables por diversas razones. En un país en el que la picaresca y el saltarse las normativas es casi deporte nacional, no resulta difícil que un nutrido grupo de conductores se salte las limitaciones de velocidad, efectúe un giro prohibido y cometa imprudencias que no son vistas como tales por quien las comete.

También hay quienes se autoatribuyen capacidades que no tienen: conducir bajo los efectos del alcohol u otras sustancias, conducir cansado, etc. Argumentaciones tales como «total, es un momento», «yo ya controlo», «voy despacio», «no he bebido casi nada» son demasiado habituales.

También hay quienes en un momento dado y con una conducción prudente, bajan la guardia, se distraen o se despistan.

Todo ello, y algunos casos más que alargarían este texto en exceso, nos dan un panorama plural que obliga a pensar en medidas plurales. Es cierto que las normas coercitivas son necesarias, pero nunca suficientes. La atribución de la capacidad reeducadora no debe descansar sobre una normativa, sino sobre las instancias educativas y de concienciación de una sociedad. Ello obliga a destinar muchos recursos a esta tarea, cuyos resultados nunca son inmediatos, y a diversificar los esfuerzos en función de la población destinataria.

A pesar de todo ello, no nos olvidemos, las sociedades que mantienen tasas más reducidas de siniestralidad son aquellas cuya población, más allá del control normativo sancionador que suele ser estricto, también tiene un sistema social culturalmente más prudente y respetuoso con las normativas existentes, sean éstas legales o simplemente sociales.



¿El hipertexto matará al texto?

Presentación

Cada vez que a lo largo de la historia se ha producido un importante avance técnico o científico, los usuarios han oscilado entre dos posturas opuestas, que Umberto Eco denominó «apocalípticas» e «integradas»: los catastrofistas que culpan a los avances de todos los males, y los que los creen la panacea definitiva para todos los problemas. Lejos de tales posiciones extremas, con prudencia y sabiduría, Gema Bizcarrondo y Joseba Abaitua se aproximan al fenómeno de las Nuevas Tecnologías y el modo en que cambiarán nuestra forma de leer, de escribir, de comunicarnos. ¿Matará el hipertexto al texto? ¿Estamos ante una nueva forma de expresión, entre la oralidad y la escritura? Y si es así, ¿cómo debemos reaccionar ante ella? Estas son algunas de las preguntas que se plantean en las siguientes páginas.



El hábito y el monje

Nos guste o no, las actuales tecnologías de la comunicación han traído nuevos soportes y formatos que han trastornado la forma tradicional de comunicación escrita.

En mayor o menor medida, y con más o menos resistencia, nos vamos ajustando a las nuevas formas de expresión, porque la formalidad de una carta escrita al viejo estilo parece chocar con el desparpajo imperante en los mensajes electrónicos, y, también en mayor o menor medida, compartimos la sensación de que se está estropeando y deformando el lenguaje.

Cambiando, sin duda; deformando, seguramente, ¿estropeando?, no lo sé.

La lengua es un organismo siempre cambiante y, si no cambia, le dan el acta de defunción como le pasó al latín escrito, pero que en su vertiente viva y hablada, a fuerza de deformarse, renació en varias y diversas lenguas, cuyo cultivo ha alcanzado cotas de perfección y belleza semejantes a las de su lengua matriz.

Dejemos el cambio en sí, entonces, e incluso la deformación, que no nos van a llevar muy lejos, y asomémonos a la naturaleza del cambio actual.

Ante lo que hoy nos encontramos no es ante el cambio natural, ni ante una deformación por el uso, sino ante una revolución ante «un cambio rápido y profundo».

Y no es sólo que se nos contagien irreflexivamente términos foráneos, en mayor medida de la que la lengua puede acomodar y digerir sensatamente y que hagan clamar a la Academia que «los anglicismos son una injuria para el español». El asunto es más profundo.

El lenguaje de los SMS, de los correos electrónicos, de los *chats* y de los *blogs*, y en menor medida el de las páginas *webs*, está dinamitando las categorías que tan concienzudamente se habían establecido en la lingüística

sobre dos prototipos básicos de comunicación y sus interrelaciones: la oralidad y la escritura, con su contexto *ad oculos* y su contexto reproducido, con su inmediatez frente a la distancia espacio temporal, con su improvisación frente a su reflexión; lo efímero frente a lo permanente, el *verba volant*, *scripta manent*.

Y lo mejor es que es el soporte el que ha inducido los cambios, es el papel el que ha traído la escritura, el lienzo ha inspirado el cuadro, el hábito ha hecho al monje: lo visual se desarrolla no en la progresión lineal del texto escrito, sino en la bi o tridimensional de la imagen; el espacio se ha visto constreñido por la pantalla del teléfono móvil; la relación espacio-tiempo ha saltado por los aires: más y más lejano el espacio, más y más próximo el tiempo; el contexto se las arregla para estar ausente y presente a la vez; no es el ojo el que sigue al texto, sino el texto el que aparece y cambia ante la mirada fija, y lo escrito ya no *manet*, sino *volat*.

Son las particularidades del soporte las que han propiciado el desembarco en el lenguaje escrito de los rasgos propios de la coloquialidad: ha traído esa sintaxis flotante y deshilachada propia de lo hablado y, también, un léxico más familiar, descuidado, próximo, cómplice, efímero, sincopado e interactivo. Pero, a la vez, y sobre todo en los mensajes de teléfono móvil, el lenguaje está presidido por un criterio de economía —a tanto la palabra— más cercano al lenguaje enjuto de los viejos telegramas que a las generosas repeticiones, idas y venidas, digresiones y meandros de la conversación.

Por si fuera poco, este lenguaje se escapa a la laboriosa clasificación, comúnmente aceptada, sobre el paso de lo oral a lo escrito: representación ideográfica (pictórica y jeroglífica), cuneiforme, silábica, alfabética... Ahora se mezclan el signo y el símbolo (ya hay diccionarios de iconos: emoticones), lo silábico convive con lo alfabético, los signos léxicos se enhebran con signos de otros lenguajes como el matemático y el algebraico, la ortografía es transgredida

alegremente, y el tamaño de las letras y los signos auxiliares sirven para reproducir onomatopeyas y modalidades en un código de representación híbrido, mestizo y, en cierto sentido, divertido, aunque reconozco algo de frivolidad en esta afirmación.

Otra cosa más preocupante es lo que hay detrás de este lenguaje: su capacidad para transmitir pensamientos complejos y no digamos su capacidad para la creación estética, o si la fuerza arrolladora del soporte desterrará al olvido al otro lenguaje, al otro código, y sobre todo, cómo afectará a la intrincada relación entre lenguaje y

pensamiento. No sé si se harán realidad las palabras de Ong de que estamos ante un cambio en la forma de conceptualizar el mundo semejante al que ocurrió con el paso de la oralidad a la escritura, cuya invención-descubrimiento modeló las categorías lógicas; ni si se cumplirá el pronóstico más pesimista de Octavio Paz de que algo nos está cambiando: «algo mecánico, computador, impuesto y frío», pero esto se lo dejo a mi vecino de página, que sabe más de estas cosas y quizás quiera contar algo.

Gema Bizcarrondo

El placer de mil palabras

Una vez compré acciones de una empresa que anunciaba la inminente comercialización de papel electrónico. Así me hice cómplice de una tecnología que me fascinó desde el primer minuto y que consideré decisiva para el triunfo de la letra digital. Mantuve la inversión durante unos cinco años, con buenos dividendos porque se trataba de una empresa solvente; pero no llegó a extraerme de las estrecheces del sueldo de docente. Todavía hoy la tinta electrónica o *gyricon*, como la bautizaron, no acaba de implantarse.

Es por esto que los lectores preferimos la palabra escrita en láminas celulósicas antes que en digitales. Temporalmente la batalla del libro electrónico, a medio camino entre una PDA y un portátil, está perdida. Otras soluciones, como gafas con proyección de vídeo, pantallas de helio (*heliodisplay*), etc., son de momento inferiores al papel, que permite por ejemplo *hojear* con gran amplitud visual altos volúmenes de información.

La incesante acumulación de información es sin embargo la cortapisa más notoria del papel. El soporte digital no sólo permite acceder a un número potencialmente ilimitado de textos, sino que además los dota de la facultad exploratoria del hipertexto e introduce instrumentos mecánicos de gran capacidad. Cito, entre otros, la búsqueda y recuperación inmediata de datos; la respuesta inteligente a preguntas; la categorización conceptual y el acceso multilingüe a contenidos; la elaboración estructurada, compartida y ubicua de documentos, etc.

La cuestión es si las nuevas tecnologías cambiarán o no nuestros hábitos de lectura, de comunicación y de creación de conocimiento. Obviamente sí, lo están haciendo ya de manera ostensible, pero habría que hacer la siguiente matización: La palabra hablada, la escrita y la digital son

tres modos de comunicación distintos, pero no excluyentes, que conviven y se complementan mutuamente.

Hay que destacar por ejemplo que la palabra digital no se lee, sino que se *explora*, como ya señaló Jakob Nielsen en 1997: «People rarely read Web pages word by word; instead, they scan the page, picking out individual words and sentences». Tal vez por ello pervivan géneros literarios como el *artículo científico*, que imprimimos en papel para

leer a gusto, en sintonía con en esa «relación conflictiva frente al ordenador y física, casi erótica, con el libro» que siente Jon Juaristi.

Por Eric A. Havelock y Walter J. Ong SJ sabemos además que la palabra escrita refuerza la categorización conceptual del mundo y de nuestras experiencias en él, dando pie al pensamiento abstracto y simbólico. Según estos autores, la escritura alfabética supuso una auténtica revolución tecnológica, superior a otras formas de escritura, que marcó el tránsito definitivo de la superstición y el mito hacia la lógica y el discurso científico.

Pero la palabra hablada manifiesta supremacía en otros aspectos. El arqueólogo Juan Luis Arsuaga constata que la comunicación oral hizo a la especie humana capaz de trazar planes y estrategias responsables a la postre de las migraciones, la colonización del planeta y la supremacía humana sobre el resto de especies. Otra faceta fundamental es la que explica el lingüista Sebastián Serrano

en *El secreto de la felicidad*: Las personas somos ante todo primates que en nuestra evolución hemos basado la afectividad en el tacto muchísimo antes que en la palabra. Por eso el contacto visual presencial, cara a cara, convierte la conversación oral en la forma más placentera y efectiva de comunicación, y nos hace en definitiva más felices

Joseba Abaitua



Esta sección se enmarca dentro de los convenios existentes entre la Universidad de Deusto y Alboan y su objetivo es potenciar y dar a conocer todas aquellas iniciativas que en relación con la cooperación al desarrollo se están realizando en la Universidad de Deusto.



ALBOAN

La red

Una red une distintos puntos, sostiene, equilibra, da seguridad. Una red también sirve para impulsar. Una red, incluso, salva

Donosti, junio de 2007

¿Será que la educación nos hace más libres?, pregunté a un grupo de estudiantes de bachillerato en un taller de sensibilización. Hubo silencio al principio. Después, se escucharon algunas voces: con educación puedes tener un mejor trabajo; es más difícil que te engañen, te puedes defender mejor; con educación hay más posibilidades de elegir. La conclusión fue clara.

Cuando no hay educación muchas puertas están cerradas (tal vez ni siquiera me atreva a llamar a ellas) y también están cerradas las ventanas que me permiten conocer el mundo, mirar más allá, contrastar y criticar, desarrollar mis habilidades, soñar y construir mis sueños. Continuamos reflexionando con las y los jóvenes: la educación es una clave del desarrollo de las personas y las sociedades, por eso es uno de los Derechos Humanos. Sin embargo, acceder a ella ¿es un derecho de todos o un privilegio de algunos? ¿Hemos pensado que el acceso a oportunidades condiciona nuestras vidas? ¿Cómo y para qué utilizamos las oportunidades que nos han tocado?

Guatemala, en más de 35.000 hogares

Oscurece. A la luz de la candela en una aldea, en la trastienda de una abarrotería del casco urbano de cualquier municipio o en el dormitorio del servicio de una casa de la capital, después de toda una jornada de trabajo alguien enciende su aparato de radio. Suena la melodía inconfundible del programa «El Maestro en Casa». El libro y el lapicero están preparados. Se produce el milagro: una maestra y un maestro se encuentran con cada estudiante a través de las ondas. Las ecuaciones y los análisis sintácticos se mezclan con la esperanzada lucha por un futuro mejor.

En Guatemala, miles de familias no dan por supuestas tres comidas diarias. Hay que trabajar muy duro cada día. La energía, el tiempo y los recursos se ocupan en sobrevivir. A veces, la educación queda muy lejos. Inaccesible en kilómetros y en posibilidades. Más lejos todavía si se es mujer. La educación no es un derecho para miles de personas en Guatemala.

El Instituto Guatemalteco de Educación Radiofónica (IGER) es una ONG que ofrece estudios de primaria, básico y bachillerato a distancia por radio a personas adultas que quieren superarse. En el curso 2007 estas personas son más de 35.000.

Bilbao, junio de 2007

«Con los Objetivos de Desarrollo del Milenio no se juega», se recordaba a los ocho mandatarios más poderosos del mundo, encumbrados durante esos días en Alemania. Las coordinadoras de ONGD impulsaron movilizaciones en diferentes ciudades y países para exigir el cumplimiento de los compromisos adquiridos.





En 2007, cuando se cumple la mitad del plazo para alcanzar los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio firmados en 2000 por 189 jefes de Estado, se constata que los avances no son suficientes. La situación es muy grave, porque estos objetivos son alcanzables. Uno de ellos aboga por «lograr la enseñanza primaria universal». Otro, por «erradicar la pobreza extrema y el hambre». Se trata sólo de garantizar los Derechos Humanos.

La sociedad internacional tiene hoy la capacidad de satisfacer las necesidades básicas de todas las personas del mundo, pero no lo hace. Deshumanizada y homicida, se organiza en base a otros criterios. En esta parte del mundo, injustamente enriquecida, somos personas privilegiadas en oportunidades y derechos. Pero a lo que definitivamente no tenemos derecho es a no hacer nada por remediar esta injusticia.

Red mundial

Durante sus 28 años de trabajo, el IGER ha sido para más de 250.000 personas en Guatemala una ventana abierta por la que mirar la realidad con otros ojos. Y esta realidad ha interpelado a estudiantes y a otras muchas personas, comprometiéndolas a ser agentes multiplicadores. Son las maestras y maestros orientadores voluntarios, tutores que acompañan y posibilitan el proceso educativo de los estudiantes del IGER en cada aldea o municipio del país. Este año son más de 2.500. El principio es «devolver a la comunidad lo que he tenido la oportunidad de recibir». Es agradecimiento. Solidaridad. Justicia.

Las maestras y maestros orientadores voluntarios, junto con las radios que transmiten el programa «El Maestro en Casa» y el personal contratado del IGER, forman una gran red que cree en las personas y que lucha por la educación, derecho humano y objetivo del milenio. Los hilos de esta red se anudan con instituciones que apoyan desde el País Vasco y Navarra y desde Alemania, con «El Maestro en Casa» presente en otros lugares de Centroamérica e iniciándose en Tanzania, con las coordinadoras de ONGD que movilizan recursos, sensibilizan y presionan a los gobiernos y con todas las organizaciones de la sociedad civil comprometidas con globalizar los Derechos Humanos.

Tú, yo, todas y todos

Miramos y reconocemos personas, diferentes pero más iguales de lo que parecía: todas y todos buscando una vida digna para nosotros y los que queremos, buscando felicidad. Descubierto esto, la sociedad civil sensibilizada toma medidas urgentes de humanización.

¿Qué puedo y tengo que aportar yo? Cada persona, desde diferentes ámbitos, organizada con otras personas en diversos movimientos, es una pieza insustituible para dar respuesta a las necesidades humanas que no cubren los gobiernos. Sólo haciendo que revierta en justicia lo que cada una y cada uno hemos recibido, podremos frenar el engranaje destructivo del actual liberalismo económico.

Octavo Objetivo de Desarrollo del Milenio: «fomentar una asociación mundial por el desarrollo». No hay otra alternativa: tejer una red mundial de solidaridad. Una red transformadora, con base comunitaria, que opte radicalmente por renunciar y repartir, y que reivindique, exija y cree gobiernos humanos. Una red de personas que generan vida. Una red que salva.

Raquel García, voluntaria del IGER
Programa Volpa de ALBOAN, 2005-2007

13 estudiantes de Deusto reciben las becas de voluntariado internacional Bancaja-Magis



La Fundación Bancaja entregó el 6 de junio las becas de voluntariado internacional Bancaja-Magis que beneficiaron a 13 estudiantes de la Universidad de Deusto. Gracias a estas ayudas, los alumnos se vinculan a proyectos sociales gestionados por universidades latinoamericanas en México, Nicaragua, Colombia y Venezuela. Los becarios, de Derecho y Psicología, salieron a sus destinos a partir de la primera semana de julio.

Este programa de becas, fruto de un convenio firmado entre Deusto y la Fundación Bancaja, tiene como objetivo acercar a los participantes a otras realidades socioeconómicas y culturales mediante su participación en proyectos sociales a fin de desarrollar y reafirmar su compromiso con la justicia que tenemos todas las personas. La Fundación Bancaja, por su parte, pretende continuar apoyando estos importantes proyectos de sensibilización mientras se planifica la próxima convocatoria para el año 2008-2009. Más información en: cooperacion@deusto.es



El sentido de la existencia

Posmodernidad y nihilismo

La obra *El sentido de la existencia. Posmodernidad y nihilismo*, publicada por la Universidad, gira en torno a la figura del filósofo italiano Gianni Vattimo y su *pensiero debole*, lo cual significa discutir la temática de la Posmodernidad y del nihilismo contemporáneo, planteando si ya se ha tocado fondo en dicho nihilismo y si ya es hora de proyectar alguna filosofía del sentido. A este respecto se plantea reentender el nihilismo como nihilismo simbólico, en el contexto de la Hermenéutica actual fundada por Heidegger y Gadamer.

Esta publicación se puede conseguir en Ediciones Mensajero, tfno. 944 470 358 o en la web: www.publicaciones.deusto.es

Tras una entrevista al filósofo turinés y a su discípulo Santiago Zabala (Roma), el cuerpo central del libro se centra en el encuentro mantenido en Deusto entre estos dos últimos y Andrés Ortiz-Osés. La jugosidad del lenguaje oral resulta muy pertinente, y permite realizar incursiones en aspectos inéditos de la vida de Heidegger y su filosofía, así como analizar el sentido del Ser heideggeriano, caracterizado por Ortiz-Osés como Ser-sentido de carácter «daimónico», entendiendo por *daimon* la mediación ambivalente entre la trascendencia y la inmanencia, lo fascinante y lo terrible, lo divino y lo humano-mundano.

En la obra se discute la (im)pertinencia del Relativismo posmoderno, proyectando la figura de un Relacionismo más propio de una Intramodernidad o Modernidad vuelta hacia el sentido afectivo. También se replantea el discurso ideológico que caracteriza a nuestra sociedad como una presunta sociedad del conocimiento (P. Lanceiros). Todo el libro ayuda a enmarcar la modernidad y la posmodernidad, el ser y el sentido, la razón y la verdad en sus límites, la cuestión religiosa de Dios frente a dogmatismos y fundamentalismos.

Un libro ágil y poderoso, que incluye un original encuentro hispano-italiano y, más en concreto, vasco-piamontés. Pues conviene advertir finalmente que hay una cierta entente entre el pensamiento débil de Vattimo y el pensamiento simbólico de Ortiz-Osés, así como en la visión de un Cristianismo que presenta como criterio ético sea la caridad sea la fraternidad, por cuanto basada en un Dios encarnado e implicado en el mundo del hombre radicalmente.

Luis Garagalza

Universidad del País Vasco



Visitas guiadas

Información y reservas: 94 439 61 37
e-mail: visitantes@museobilbao.com
Posibilidad de realizar la visita también en inglés o euskera

Grupos (máximo 20 personas)
Día y hora a convenir (excepto miércoles)
Precio (no incluye entrada al Museo): 85 €.
Es imprescindible reserva anticipada

Visitas individuales
Visitas a las exposiciones temporales o a la colección permanente del Museo de Bellas Artes de Bilbao. Domingos, 12:00 horas.
Precio (no incluye entrada al Museo): 4 €.
Amigos del Museo: 3 €

Museo de Bellas Artes de Bilbao

08/10/07-13/01/08

The Metropolitan Museum of Art, Nueva York

11/02/08-11/05/08

Poussin y la naturaleza

Con el patrocinio de la FUNDACIÓN BBK

El paisaje tuvo gran importancia en la producción de Nicolás Poussin (1594-1665), desde sus primeras obras romanas, realizadas entre 1624-30, hasta sus años finales. La exposición reunirá 85 piezas que permitirán al público comprender tanto la evolución estilística de Poussin como la transformación de su pensamiento estético al enfrentarse a una naturaleza, a veces salvaje, otras, doméstica, que el pintor representó como pocos artistas de su tiempo. La dirección científica del proyecto está a cargo de Pierre Rosenberg, Presidente-Director honorario del Museo del Louvre, miembro de la Academia francesa y uno de los más reputados especialistas en la obra del pintor francés, quien ha preparado una selección de pinturas y de dibujos que presentarán por primera vez en nuestro país y en los Estados Unidos las aportaciones de Poussin a la pintura de paisaje.





La Promoción de FICE de 1982 celebra sus 25 años

El día 23 de junio de 2007 un grupo de antiguos alumnos de la Universidad celebró el XXV aniversario de su licenciatura en la Facultad de FICE. Se reunieron unos 120 compañeros de Psicología, Pedagogía y Filosofía, que iniciaron sus estudios en el año 1977 y los finalizaron en el año 1982. Todo ellos participaron en una jornada que incluyó entre otros actos festivos una misa por los profesores y compañeros fallecidos y un acto académico en el que intervinieron los profesores Aurelio Villa, Rafa Redondo y Andrés Ortiz-Osés.

Aproximadamente 300 alumnos, con intención de hacer Psicología, Pedagogía y Filosofía, comenzaron su andadura en Deusto en la desaparecida Aula Magna (en el lugar del actual Auditorio). Los miembros de esa promoción recuerdan esa época como «muy especial en todo orden de cosas». En plena transición, las Universidades eran bulliciosos centros en los que la política y los nuevos movimientos sociales hallaban su espacio ideal de encuentro y ensanchamiento.

La Universidad de Deusto no era diferente, y FICE, menos aún. De ahí que ese curso, el de la segunda promoción de estudiantes de Psicología (pedagogos y sobre todo filósofos ya eran veteranos en la Universidad), fue sin duda particular. Y es que sin que inicialmente nadie lo pudiera sospechar, desde los principios prendió entre los alumnos de aquel curso de FICE «una intensa llama creativa y festiva que no abandonaron durante prácticamente todo el primer ciclo de carrera».



Fue en aquel junio de 1982 cuando alrededor de doscientas personas, del total de los que iniciaron la carrera, terminó alguna de las tres especialidades. Han pasado de 25 años desde entonces. Y hoy en día son un grupo de profesionales heterogéneo. La mayoría trabaja en temas relacionados directamente con los estudios realizados: hay varios profesores universitarios, otros trabajan en la escuela pública o privada, en funciones de orientación escolar a través de los berritzegunes, en educación especial, en áreas diversas de bienestar social, en gabinetes privados de psicología, psicología clínica o pedagogía... Otros trabajan en temas ajenos a los estudios, alguno se dedica al campo del teatro e incluso hay quien trabaja en medios de comunicación a nivel estatal.

A todos ellos, la Universidad los volvió a unir el pasado mes de junio. Y entre sus comentarios, coincidieron en afirmar que aquel tiempo en Deusto les ayudó no sólo a formarse, sino, también, a crecer humanamente y a confirmar su creencia de que, sobre todo, antes, hoy y mañana, el ser humano les concierne.

Reuniones antiguos alumnos



25 aniversario de la promoción 1976-81

La promoción que cursó sus estudios en la Facultad de Derecho entre los años 76-81 se reunió el pasado sábado 9 de junio para conmemorar su 25 aniversario. Tras realizar un *mailing* a través de la Asociación de Antiguos Alumnos se logró reunir a un grupo de 72 personas. La jornada comenzó con una visita a la Universidad, donde tras ser recibidos por el Rector Jaime Oraá, recorrieron acompañados por la gerente de la Asociación las estancias más emblemáticas y novedosas (Auditorio, pasarela Arrupe, nueva biblioteca, Edificio Centenario, capillas, aula multimedia, Salón de Grados, Paraninfo...), para finalizar en las aulas donde en su día recibieron clase.



En la foto aparecen los satunotes que recibieron la medalla: José M.^a Bartau Morales, Manuel Casanova Safont, Pablo Lazcano Bilbao, José Antonio Iñarrairaegui Gómez, José Bustamante Bricio, Jesús de Landeta Blasco, José Daniel Parada Vázquez y José Luis Rubio Virseda

Se entrega la medalla de la Asociación de Antiguos Alumnos de la Facultad de Derecho a Satunotes

El pasado 29 de mayo tuvo lugar la entrega de medallas de la Asociación de Antiguos Alumnos de la Facultad de Derecho a la mítica promoción de Satunotes, en el marco de unas jornadas celebradas en la localidad de Sigüenza. Se trata de una promoción de universitarios (1948-1953) que adoptó como santo y seña de identificación colectiva una de las más representativas nemotécnicas ideadas por el extraordinario profesor de Derecho Civil que fue el Padre Jesús M.^a Díaz de Acebedo para recordar las incapacidades para suceder que se contenían en los artículos 752 a 755 del Código Civil.

Este grupo se ha caracterizado no sólo por su amistad y compañerismo, sino también por una permanente e intensa vinculación a la Universidad de Deusto en general y a la Asociación de Antiguos Alumnos en particular. Por este motivo, la Asociación decidió por unanimidad en la Junta celebrada el 23 de abril de 2007 aprovechar este evento para hacerles entrega de la medalla representativa de la Asociación de manos de José Luis Rubio Virseda, «satunote» y miembro de la Junta Directiva desde sus orígenes.



1982an Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fakultateko lizentziatuen lehenengo promozioa atera zela 25 urte betetzen diren honetan, eta ikasle ohiei egiten dizkiegun elkarrizketekin jarraituz, Deustuko Unibertsitateak «ateratako» beste produktu batekin hitz egin dugu: Patxo Telleria aktore eta idazlearekin, euskal antzerkigintzako pertsona ospetsuenetarikoa batekin.

Patxo Telleria aktore eta idazleak Pedagogian emandako urteak gogoratu eta bere arrakastaren giltza zein den azaldu digu

«Nire saririk handiena herrixketara joan eta aretoa beterik ikustea da»

Bertoko labela duen antzezpenaren aitzindari hau arte eszeniko mota guztietan moldatzen da. Euskarazko Antzerkigilerik Onenaren 2004ko Max Saria jaso duen hau interpretazioaren munduko bide bihurri eta laberintikoetan barrena ere ibilia da. Antzezlanen autore eta aktore eta telebistako gidoigile lanak bateratu ditu, bai tele-sailatarakoak bai telebista programetarakoak.

Izan ere, Telleriak kameleoien abilezia du; txipa aldatzeko duen gaitasun harrigarriak inguru sortzaile berrietan ezkutuan gorde eta edozein igurikimen asetzeko modua ematen dio, dela itzulpengintzan dela antzerkien egokitzapenak egiten. Eszenografiaren Midas errege honek Pedagogia ikasi zuen. Hala ere, laneko bizitzan «beste bide batzuk urratuko» zituen.

—*Zein bide urratuko zenituen, bada?*

—Hasieran antzezpena, baina gehien gustatu izan zaidana idaztea da.

—*Hortaz, idaztea bokazioa eta antzeztea ustekabeko kontua dituzu?*

—Ez dakit, ba. Idaztea beti gogoko izan dudan arren, erdi lotan nuen trebetasun bat zen. Hala eta guztiz ere, gaztetan, antzezlan batean apuntatzeko aukera nuen oro, egin egiten nuen. Hala bada, unibertsitatean nengoela, Maskarada taldean sartu nintzen eta era profesionalean antzezten eta horretatik bizitzen hasi nintzen.

—*Zer oroitzapen duzu Deustuko Unibertsitatean emandako denboraz?*

—Ni nengoen taldearen eta promozioaren oso oroitzapen ona dut. Anekdotak gisa, San Kanutoren belaunaldikoa nintzela esango dizut; urte horretan Unibertsitatea ia geldirik egon zen ikasleen egintzak zirela eta. Behin, bigarren mailakoek —ni lehenengo mailan nengoen eta ikusle hutsa nintzen— lan bat antzeztu zuten eta errektoregoak meza beltz baten parekotzat hartu eta, jakina, zigortu egin zituen. Zentzu pedagogikoan, karrerak desengainatu egin ninduen apur bat. Filosofia eta Psikologia ikasketak oso labainkorak direlako izango da agian. Zaila da giza arima ulertzea teoriak alde batera utzita; barruan duzu edo ez duzu.

—*Hori da egiten duzun antzerki motarekin lortu nahi duzuna, giza arima azterkatzea?*

—Oro har, bai, interesatzen zaizkidan gaiak jorratzen ditut, *Sonata en un segundo y pico* idatzi nuenean bezalaxe, bokazio baten historia, batek amets egiten duenaren eta gero benetan denaren arteko haustura.

—*Autobiografikoa da?*

—Ez, ez bainago neure ametsetatik hain urruti. Baina inguruan ditudanak ikusten ditut, eta inork ez du nahi zuen hartan lan egiten, eta, hori dela eta, zapuztuago daude.

—*Hala ere, ezer ez da pentsatzen genuen bezalakoxea...*

—Jakina, izan ere, nik ez dut antzerkirako soilik idazten, telebistarako gidoi asko ere idazten dut.

—*Hortaz, gusturago zaude antzezlanak idazten...*

—Bai, gehiago betetzen nau, antzerkia artea baita, artisau lana baino gehiago. Artelan batean, biluztu egiten zara. Ez duzu produktu jakin bat egiten, zeuk nahi duzuna baino. Telebistako gidoiak, ordea, askoz teknikoagoak dira, estuagoak.

—*Zer behar da idazle ona izateko?*

—Zer kontatua eduki, eta gero, kontatu gura izatea.

—*Eta umorista ona izateko?*

—Gauzen ordena logikoa apurtzen jakitea.

—*Zer-nolako umorea idazten duzu?*

—Egunerokoari txispak ateratzen saiatzen naiz. Hau da, gauza erreal bat hartu eta paroxismoa eramaten.

—*Zer ekarri zizun Max Saria?*

—Egoa igotzen dizu, baina nire saririk handiena herrixketara joan eta aretoa beterik ikustea da.

—*Ahultasun bat?*

—Nagikeria.

—*Eta zure nortasunaren alde sendo bat?*

—Gogo bizia.

Marga Ruiz San Millán



Durante los últimos dos años, la Revista UD ha incluido crónicas internacionales de dos ex-alumnos: Iñigo Calvo y Borja Sotomayor. El primero, antaño estudiante de La Comercial, nos proporciona una perspectiva europea de los eventos más actuales. El segundo, ex-alumno y ex-profesor de ESIDE, nos relata sus periplos por EEUU, donde actualmente se encuentra haciendo su doctorado. A este tándem se une otro, Asier Sinde, ex-alumno de ESIDE, que trabaja en Hong Kong y que intentará dar su visión de cada tema desde el punto de vista de Oriente. En esta ocasión abordamos lo que define a EEUU, la UE y China.

Desde EEUU

¡Yee haw!

Cuando pensamos en el estadounidense medio, no es raro imaginarnos a «Mike», «Bob», o «Bill» en un partido de *baseball*, perrito caliente en mano y soltando una lagrimilla durante el himno nacional, mientras mira a orgulloso a la bandera estadounidense. Estos estereotipos sobre los «yankis», a los que también se asocia frecuentemente con la comida rápida, la afición por las armas y las guerras, y los vaqueros del *wild west*, son muy habituales y probablemente tienen su origen en muchas películas y series de televisión donde únicamente podemos observar una ficción cuidadosamente creada y seleccionada. Pero... ¿cómo es en realidad el estadounidense medio? Es imposible realizar una generalización que abarque a toda la población de EEUU, sobre todo teniendo en cuenta su diversidad económica, social, religiosa, y étnica. Sin embargo, sí hay algunos rasgos que pueden observarse a lo largo y ancho de todo el país.

Para empezar, tenemos que remontarnos al origen de los Estados Unidos. Las primeras colonias en territorio norteamericano fueron establecidas a comienzos del siglo XVII por peregrinos puritanos que abandonaron Inglaterra al no estar en sintonía con la Iglesia de Inglaterra. Estos orígenes en un protestantismo duro y disciplinado calaron en el país, no sólo en el aspecto religioso (aproximadamente el 80% son cristianos, de los cuales una amplia mayoría pertenece a alguna denominación protestante), sino en la manera en la que se afronta el día a día. En EEUU predomina lo que Max Weber denominaría una ética de trabajo protestante: una ética de trabajo donde el no trabajar está considerado un pecado, y una persona se define principalmente por su trabajo (en los países de tradición no protestante, en cambio, el trabajo se afronta más como una penitencia en un «valle de lágrimas» de camino al descanso eterno). En consecuencia, en EEUU mucha gente se dedica en cuerpo y alma a su trabajo, desde el más nimio hasta el mejor pagado, y no es raro encontrar a *workaholics*, gente adicta a su trabajo.

Otro aspecto definitorio es un capitalismo furibundo que, según algunos autores, es parcialmente una consecuencia de los orígenes puritanos del país. Siempre es mejor que el mercado decida, y que el gobierno no se inmiscuya. De hecho, la palabra «socialismo» tiene, en el ámbito político estadounidense, una carga casi de palabra soez. Teniendo esto en cuenta, no es de extrañar que EEUU carezca de sanidad pública, ya que la mayoría de los americanos consideran que es mucho mejor que ellos mismos inviertan en su cobertura médica, en lugar de permitir que el gobierno se encargue de su gestión. Por supuesto, los casi 50 millones de ciudadanos que no pueden permitirse cobertura médica seguramente no estarán totalmente de acuerdo con ese planteamiento. De hecho, recientemente en EEUU incluso se debatió eliminar por completo el sistema americano de Seguridad Social que da cobertura principalmente a jubilados, sustituyéndolo por un sistema de pensiones privadas.

La reticencia del ciudadano de a pie a que el gobierno se inmiscuya en su vida no se limita únicamente al ámbito económico y existe una desconfianza general por la centralización. El gobierno de EEUU, de hecho, relega casi todo el poder a las insti-





tuciones locales (estatales o municipales), y el gobierno federal se reserva relativamente pocos poderes que atañen a todos los Estados. Por ejemplo, el Departamento de Educación (equivalente al Ministerio de Educación español) no tiene el poder de expedir títulos académicos. Este poder se reserva a las universidades individuales, que podrán expedir los títulos atendiendo a sus criterios, aunque para darle cierto reconocimiento existen organizaciones (privadas, nunca públicas) de *acreditación* que validan que los títulos cumplen unos mínimos. Centralizar los planes de estudios en un único ministerio suena a chiste malo aquí en EEUU. Similarmente, la idea de un carnet de identidad nacional, algo que damos por hecho en España, le parece a muchos estadounidenses una invasión desmedida y orwelliana del gobierno en sus vidas. Eso sí, los Estados individuales pueden expedir carnets de identidad *estatales*, aunque su uso no es obligatorio. Un ejemplo más extremo, que muestra cómo esta filosofía se aplica en todos los niveles, es la de un amigo americano que me explicó que él nunca utiliza domiciliación bancaria porque no confía en que el banco le cargue correctamente el importe de sus facturas, alegando: «Mi cuenta bancaria únicamente la toco yo». De hecho, en EEUU se sigue prefiriendo en general el pago de facturas con cheque al pago mediante domiciliación bancaria.

Por supuesto, EEUU es un país enorme, y estos rasgos varían de región en región. Pero, en general, una buena parte de la población americana se define por su ética de trabajo comprometida y disciplinada, su ferviente capitalismo, y su tendencia hacia la descentralización en múltiples ámbitos. Y no podemos olvidar, claro está, el ubicuo patriotismo americano. Hay muchos americanos que se sienten genuinamente orgullosos de ser ciudadanos de un país que, para bien o para mal, es una potencia mundial y líder en varios ámbitos. Los símbolos patrióticos, como la bandera o el himno nacional, son parte del pan nuestro de cada día en EEUU, pero raramente llegan al nivel de patriotismo hortera que se ve en las películas. De hecho, yo todavía no he visto a ningún americano con sombrero vaquero por la calle, exclamando «¡Yee haw!» a sus compatriotas, aunque todavía me queda mucho territorio por explorar.

Borja Sotomayor

Desde Europa

La idea de Europa



Hasta mediados del s. xx Europa no era una idea, sino una sensación. Así, durante mucho tiempo, el viajero experimentado ha intuido que la parte occidental del vasto supracontinente euroasiático era algo más que un apéndice de lujo. La sensación se iba transformando en idea. Y se necesitarán unas pocas décadas para comprobar si la idea se convierte en realidad.

El lector más interesado en la materia habrá notado que el encabezado de este artículo toma prestado descaradamente el título a un ensayo-conferencia del escritor George Steiner¹. En esta obra, el genial ensayista francés analiza los motivos históricos que hacen de Europa lo que es hoy en día y, sorprendentemente, llega a cinco axiomas que definen la idea sobre la que reposa. Para Steiner, Europa se define por sus cafés (de los cuales nacen su cultura y su concepción política), el nombre de sus calles y plazas (llenas de referencias a hechos y personajes del pasado), su geografía paseable (a diferencia de otras regiones del mundo, Europa puede recorrerse a pie y no cuenta con ningún accidente geográfico insalvable), su herencia judeo-helénica (Atenas y Jerusa-

lén conforman el sustrato de la esencia europea) y su concepción fatalista (Europa siempre ha creído en su propio final).

Dado que estos cinco axiomas analizan la idea de Europa *en clave de pasado*, el presente texto tiene como objetivo enunciar tres conceptos que definen a la UE *con óptica de futuro*, esto es, en lo que el continente se está convirtiendo hoy en día gracias a su integración económica y política.

Primer concepto: Europa es su falta de fronteras

Tras la aprobación de la libre circulación de capitales, personas, bienes y servicios se ha ido conformando una generación nueva en la Unión: la del ciudadano europeo que viaja por el continente sin pasaporte, sin fronteras, sin controles. Todos aquellos nacidos en la década de los 80 y que no hayan salido de la UE nunca han traspasado una frontera de verdad. Una de esas donde le registran a uno, los perros ladran, las colas son interminables y los guardias tienen cara de pocos amigos, en resumen, una auténtica línea de separación.



La propia libertad de movimiento dentro de la UE es lo que está conformando una nueva forma de entender Europa. La gente salta de un país a otro sin problemas, viaja en tren desde Oporto hasta Varsovia, se va un año de Erasmus, se enamora de alguien del país vecino... comprendiendo poco a poco que el viejo continente es algo más que un puñado de Estados colindantes, descubriendo que el otro, el que está al otro lado de la (ex)frontera, también es europeo.

Segundo concepto: Europa es un bloque

La Unión Europea es el mayor experimento de organización política desde el nacimiento del Estado nación a manos de los firmantes del Tratado de Westfalia (1648). La UE está a medio camino entre una confederación de Estados y una unión política plena; de hecho, nadie se atreve a apostar sobre cuál va a ser la forma definitiva de Europa al no entrar en ninguno de los compartimentos clásicos de estructura política. Pero es justamente esta novedad lo que la hace única.

Si Europa consigue organizarse y consolidarse como el mayor bloque de Estados democráticos del mundo, con una ciudadanía con plenos derechos y una economía justa y eficiente, servirá como modelo a muchas otras regiones del mundo que sin lugar a dudas emprenderán procesos similares de unificación y concentración sociopolítica. Por esta razón, Europa es un bloque (en construcción pero un bloque), un hito humano de organización supranacional, la siguiente tipología de unidad política.

Tercer concepto: Europa es una inconsciencia en construcción

Una de las curiosidades de la construcción europea es que lo que comenzó como una puesta en común de políticas en torno al carbón y del acero se ha convertido, lenta pero inexorablemente, en un proyecto abocado a la unión política. Pocas veces se ha visto un proceso tan inconsciente como efectivo. En apenas unas pocas décadas, y sin que las poblaciones de los distintos Estados miembros se percataran de forma plena, la idea de Europa se ha ido extendiendo de forma inconsciente por todo el continente sin hacer ruido, pero llegando a todos los rincones.

Lo realmente interesante es que este proceso de construcción es difícilmente reversible —ya que los puentes para ello se han ido quemando uno a uno— y que, aun existiendo un sector no desdeñable de la población que es antieuropeísta, la opción de deshacer la UE es algo que está fuera de cualquier cálculo político. La construcción inconsciente ha terminado imponiendo la lógica a base de ir abriéndose camino de forma humilde pero implacable.

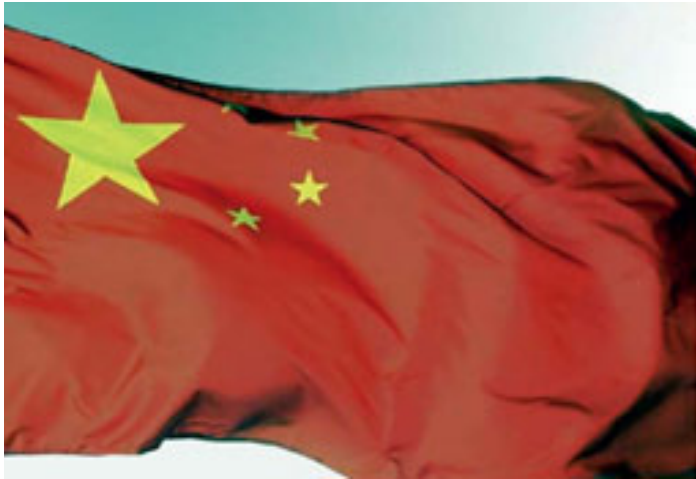
Éstos son los tres conceptos que, a mi entender, definen la UE de hoy en día, la que están desarrollando por primera vez al unísono 500 millones de ciudadanos. Europa es un *bloque* en proceso de *construcción inconsciente* por el que sus miembros pueden *moverse libremente*.

¿Les parece una definición un tanto etérea? Es normal, ya les avisé al comienzo del artículo que Europa todavía no era una realidad, sino una sensación convertida en idea.

Iñigo Calvo Sotomayor

calvosoto@yahoo.es

¹ *La idea de Europa*, Madrid, Ediciones Siruela, 2005.



Desde Asia

Qué es lo que define a China

¿Cuáles son aquellos símbolos, objetos, lugares que nos vienen a la cabeza cuando hablamos de China? Aunque seguro que la respuesta dependerá de la persona a la que se le pregunte, hay numerosos aspectos que de forma directa o indirecta representan o definen a China.

La arquitectura, el arte, la artesanía, las costumbres culinarias, su régimen político, su idioma y caligrafía por nombrar unos cuantos, todos ellos están fuertemente relacionados con uno de los países con más años de historia de nuestro planeta.

Su muralla

Como el Big Ben es para Londres, y la Torre Eiffel para París, el principal símbolo de China es su larga e histórica muralla, un símbolo arquitectónico que supera en diversos aspectos a las pirámides de Egipto y muchas otras construcciones históricas. La muralla china comenzó a construirse alrededor del siglo V antes de Cristo, con el objetivo de convertirse en fortificación durante las numerosas guerras que China ha sufrido en su historia.

Aunque su longitud exacta es desconocida, los historiadores estiman que se encuentra entre los 2.400 y 6.400 kilómetros. Con una altura mínima de 7,5 metros y una anchura de 9 metros, atraviesa varias regiones del país sin que el relieve montañoso de sus alrededores le oponga resistencia alguna.

Esta estructura es, sin lugar a dudas, un ejemplo de los avances técnicos que los chinos dominaban desde el siglo VIII antes de Cristo y que la técnica actual permite que se pueda ver desde el espacio mediante interesantes fotos satélite.

Política

Para aquellos más interesados en aspectos sociales y políticos, el Comunismo es probablemente algo que sigue definiendo a China. Un Comunismo que, aunque a veces dé la sensación de ser un tanto *light*, aún muestra su fortaleza y capacidad de control de masas.

Sin embargo, tras el traspaso de Hong Kong en 1997 bajo el lema de «Un País, dos sistemas», China está empezando a cambiar.

Desde que en 1988 el gobierno estableció la primera zona económica especial en Shenzhen, se pueden distinguir varias regiones identificadas como motores económicos del país. Y es que se dice que Pekín está experimentando con diversas estructuras económicas y políticas que le permitan en un tiempo futuro dar un cambio gradual al capitalismo.

Sin embargo, el poder de Pekín no puede ser subestimado, y la manipulación social y mediática es aún alta. Incluso en Shenzhen, a escasos kilómetros de Hong Kong, el gobierno controla la recepción de ondas de radio y televisión para bloquear cualquier tipo de información que les comprometa. Un ejemplo del poder que ejerce, y de que aunque contemple el cambio, no da muestras de que vaya a proporcionar mayores libertades a sus ciudadanos.

Gastronomía

Sin embargo, para la mayoría de occidentales la primera imagen que nos viene a la cabeza cuando oímos hablar de China es probablemente el arroz y ¡cómo no, los palillos chinos! Por supuesto, como en toda Asia, los palillos son el utensilio principal tanto para comer como para cocinar.

En cuanto al arroz, existe una gran variedad. Aparte del arroz blanco y del arroz tres delicias que tantos hemos comido, el arroz se utiliza en dulces, galletas, gominolas, bebidas alcohólicas... Y es que el arroz es parte de la dieta básica de los chinos, hasta el punto de que antiguamente la gente se saludaba diciéndose «¿Has comido tu ración de arroz de hoy?».

Deportes

Aunque parezca curioso, los chinos no parecen sentirse definidos ni por el comunismo, ni por el arroz ni por su arquitectura. Sin embargo, sí parecen estar de acuerdo en que el Ping Pong o el Badminton son deportes con los que se sienten identificados.

Sin embargo, el juego, o mejor dicho el azar, es algo que les vuelve locos. Y es que no hay más que ver el éxito que tienen los casinos en Macao para entender que los chinos llevan el juego en la sangre.

Esta actividad es más que normal, y se multiplica por mil en casinos en los que las apuestas suben a cantidades inimaginables. Ya sea en apuestas de caballos, perros, loterías o cartas. Donde la suerte esté en juego, ahí estarán en busca de su oportunidad de oro... ¡por supuesto, habiendo consultado primero si es o no su día de suerte según el Feng Sui!

También en Bilbao se suele ver a inmigrantes chinos frecuentar bares no para tomarse *txikitos*, sino para jugar a las máquinas tragaperras.

Importancia del «grupo» sobre el individuo

A diferencia de lo que ocurre en Occidente, el sentimiento de pertenencia a un grupo en China tiene mayor importancia que el del individualismo. Esto se nota en la vida profesional, donde las decisiones se toman tras largas reuniones en las que se busca el consenso de la mayoría.

Pero este sentimiento de grupo también se nota en las fuertes relaciones familiares. En Hong Kong, por ejemplo, es normal que las familias se reúnan todos los domingos para comer juntos en alguna parte de la ciudad. Estas comidas se suelen realizar fuera de casa, dedicando parte del día a disfrutar del mejor Dim Sum con los más allegados.

Esta necesidad de unirse a otros se aprecia a la hora de organizar las vacaciones, y sobre todo, durante viajes turísticos internacionales. Son pocos los chinos que deciden viajar solos o con sus familias fuera de su país, a no ser que sea como parte de un Tour.

Sin ser un estereotipo, los grandes grupos de turistas asiáticos que aterrizan en ciudades europeas y americanas son un ejemplo de su cultura donde el individuo se siente más cómodo como parte de un grupo que le protege y le sirve de referencia.

Conclusión

La muralla china, el arroz, los palillos, el pin-pong, ciudades hiperpobladas, bicicletas, el comunismo... todas ellas definen China, un país que dependiendo del punto del que se mire puede que adopte una forma u otra.

Pero lo que sin lugar a dudas caracteriza a China es su potencial para convertirse en el líder mundial del futuro.

Asier Sinde





Hizkuntza gutxituei (euren artean euskarari) buruzko nazioarteko ikastaroari bukaera eman zaio BIDE, Hizkuntzalaritzako Ikasleen Nazioarteko 4. Biltzarrekin

Deustuko Unibertsitateak hizkuntza gutxituei buruzko nazioarteko ikastaro bat antolatu zuen uztailearen 9tik 12ra, besteak beste, euskara, bretoiera, okzitaniera, zeinu-min-tzaira eta pano hizkuntzak jorratu zituztelarik. Ikastaroa elkarren segidako lau saiotan garatu zen eta, bertan, hizkuntza bakoitzaren sistema sintaktikoak eta fonologikoak deskribatu ziren, hizkuntzalaritzako teoriaren testuinguru zabalagoan

kokatuz. Eskolak zabalik egon ziren ikasle eta ikertzaileentzat eta ingelesez eman zituzten nazioarteko adituek. Ikastaro hauen ondoren, uztailearen 13an eta 14an, BIDE, Hizkuntzalaritzako Ikasleen Nazioarteko 4. Biltzarra ospatu zen. BIDE-ren helburua hizkuntzetako iker-tzaileak elkartzea eta topaketarako eta hausnarketarako foro bat sor-tzea da, hizkuntzalaritzako ikasleek eta ikertzaileek parte hartu dezaten. Nazioarteko biltzarrean nazioarteko erakunde desberdinetako ikasleen komunikazio hautatu batzuk jaso ziren, baita hizkuntzalaritza arloko ikertzaile ospetsuek emandako bi ponentzia ere.



Javier Elzo «xxi. mendeko unibersitarioak» topaketan

Deustuko Unibertsitateko Donostiako campusean, ekainaren 28an, «xxi. mendeko unibersitarioak» to-

paketa izan zen eta bertan Deustuko Unibertsitateko Soziologiako katedradun Javier Elzok «Los jóvenes y la felicidad» izeneko ponentzia eskaini zuen. Hitzaldi horretan, Deustuko soziologo ospetsuak gazteen eta balioen eta ziorientasunaren bilaketaren jakintza arloan sakondu zuen. Ildo horretatik, aztertu zuen zeintzuk diren gazteen lehen-tasunak, zertan erabiltzen duten denbora eta dirua eta zein jokabide duten, hori guztia gazteek euren ziorientasunaz duten hautematearekin alderatuta. Gipuzkoako Irakaskuntza Ertainetako ikastetxeetako hainbat ordezkarik egon ziren jardunaldi honetan zehar, hainbat gai jorratu ziren: non bilatzen dute gazteek ziorientasuna?, non aurkitzen dute?, gazteek zioriontsu direla uste dute?, zer da haien zioriontasuna?

Conferencia sobre la inclusión Educativa en la CAV durante la entrega de Diplomas de Educación Especial

El Paraninfo acogió el 14 de junio el acto de clausura de los programas de Master en Educación Especial, Experto en Necesidades Educativas Especiales (Pedagogía Terapéutica), Experto en Audición y Lenguaje y Curso de Especialización en Atención Temprana. Este año, el Master en Educación Especial cumple 20 años, y para celebrarlo se organizó una mesa

redonda que giró sobre el tema «Inclusión educativa en la CAV: balance y perspectivas de futuro». Ya son muchos años de desarrollo de la inclusión en las escuelas de nuestra tierra, y ello merece una conmemoración, no sólo para volver la vista a atrás y rescatar los logros alcanzados, sino también para confeccionar una agenda de asuntos pendientes de mejora en este ambicioso proyecto de construcción de un sistema educativo —y una sociedad— en el que puedan tener cabida todos y todas.



Carlos Carnicerrek, Espainiako Abokatutzaren Kontseilu Nagusiko presidenteari, abokatuek prestakuntza bikaina izatearen garrantzia azpimarratu zuen

Ekainaren 8an, Bizkaiko Abokatuen Bazkune Ohoretsuaren Ekitaldi-aretoan, Praktika Juridikoko Eskolako tituluak emateko ekitaldia ospatu zuen Deustuko Unibertsitateak. Laurogeita hamar abokatu berrik jaso zituzten euren agiriak Carlos Carnicerren eskutik, Espainiako Abokatutzaren Kontseilu Nagusiko presidenteari eskutik. Carnicer jaunak hitzaldia ere eskaini zuen, abokatuek prestakuntza bikaina izatearen eta gure sistemak eskatzen di-

tuen adinako bermeekin herritarren interesak eta eskubideak defenditzearen garrantzia nabarmenduz. Abokatu hauek erabateko dedikazioan edo lanaldi-erdian prestatu dira Deustuko Unibertsitatean eta Espainiako Abokatutzaren Kontseilu Nagusiaren irizpide berriak erabiliz gure lurraldean prestatu diren lehen promozioetakoak dira. Espainian 2011n hasiko den abokatutzako lanbidean hasteko sarbide ofizialerako ere prestatuta daude. Horrez gain, Bizkaiko Praktika Juridikoko Eskola europar kreditu sistemara (ECTS) ere egokitu da; izan ere, 2010 baino lehen egon beharko du indarrean ECTS kredituen sistemak Europako goi hezkuntza guztian.

Udako Ocioaldi 2007 ikastaroek gizarteak aisiaren inguruan bizi dituen aldagetak aztertu ditu

Deustuko Unibertsitateko Aisiazko Ikaskuntzen Institutuak Ocioaldi 2007 udako ikastaroak antolatu ditu ekainean, uztailean eta irailean. Ocioaldi 2007 prestakuntzarako eta ikaskuntzarako foro bat da, gure gizarteak aisiaren inguruan bizi duen aldaketa interesgarria jorratzen duena hainbat ikuspegitatik: funtzio profesional teknikitik, politika arloko erantzukizunetik, enpresa ekimenetik, elkarrekin konpromisotik edo kezka pertsonaletik. Foro honekin aisiaren inguruan egiteko modu desberdinak sortzen parte hartu nahi dutenentzat espazio zabal bat eratu nahi izan da. Lehenengo ikastaroak ekainaren azken astean eta uztailearen bigarrenaren izan ziren eta irailean jarraituko dute. Ordurako

daude prestatuta ikastaro hauek: «Cultura Europa ¿hacia un liderazgo de los ciudadanos?», «Tendencias en la tematización de destinos», «El turismo del vino. Otra experiencia de ocio», «Enoturismo, un complemento de futuro a la oferta turística vasca. Fundamentos para mostrar una explotación vitícola de calidad en el País Vasco», «La prevención de la dependencia: claves para el diseño de programas que favorezcan el envejecimiento activo». «Programas de estimulación cognitiva para Personas Mayores», «El acceso al ocio de los colectivos en riesgo de exclusión», «Hoja de ruta para un ocio inclusivo en equipamientos, servicios y programas culturales, deportivos, turísticos y recreativos», «Ocio, jóvenes y alcohol» eta «Contar con los jóvenes y que lo cuenten ellos: la prevención de drogas a través del ocio».

Francisco Morak burmuinaren zahartzea saihesteko giltzak eskaini ditu

Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fakultateko Gerontologiako Espezializazio ikastaroko tituluak emateko ekainaren 27an izan zen ekitaldiaren barruan, Francisco Morak, Oxfordeko Unibertsitateko Neurozientzietako doktoreak eta gaur egun Unibertsitate Complutenseko Medikuntza Fakultateko Giza Fisiologiako katedradunak eta Iowako Unibertsitateko Fisiologia eta Biofisika Sailari atxikitako katedradunak, hitzaldi bat eskaini zuen eta zera adierazi zuen: «gutxiago jatea, ariketa fisikoa egitea, ikastea oro har eta egunero zerbait buruz ikastea, eta bizitzaren jarraitzea merezi izateko hunkitzea,

giza burmuinaren zahartze prozesua atzeratzeko giltzarriak direla». Bere aburuz, «burmuineko neuronak ez dira oro har zahartze prozesuan zehar hiltzen eta helduen burmuin zahartuaren zenbait tokitan neurona berriak ekoiztu ere egiten dira». Izan ere, burmuina ez dela era homogeneoan arlo, bide edo sistema guztietan zahartzen uste du, era asinkronikoan baino. Mora irakaslearen hitzek eman zioten amaiera hainbat urteko esperientzia duen ikastaro bati, oraingoan 20 ikasle izan dituen honi. Datorren ikasturtetik aurrera, Gerontologiako Master ofizial gisa eskainiko da, prestakuntza arlo honetan Unibertsitatea lehenengo tokian kokatu duen gerontologia arloko esperientzia zabalari esker lortu baita ofizialtasuna.



El Consejero de Educación de la Embajada de la República Popular China en España, Wang Zhiwei, visita el campus de Deusto en San Sebastián

Dentro de las conversaciones que mantiene la Universidad de Deusto para el intercambio con universidades chinas y la colaboración en temas lingüísticos, educativos y culturales, el Consejero de Educación de la Embajada de la República Popular China en España, Wang Zhiwei, visitó el 29 de junio los dos campus de Deusto. Durante su estancia en San Sebastián por la mañana, participó en la instalación en el Edificio Tecnológico Matteo Ricci, de un cuadro de Matteo Ricci, el jesuita italiano que da nombre y signifi-

cado al edificio y a las actividades que en él se realizan. Matteo Ricci (Italia 1552-China 1610) fue el intermediario más sobresaliente y el iniciador de las relaciones culturales y científicas entre China y Occidente, por lo que los chinos le han honrado como «el hombre sabio de Occidente». Fue matemático, astrónomo, geógrafo, cartógrafo y miembro de la Compañía de Jesús. A todo ello se suma que este 2007 es el año de España en China. En la foto se puede ver de izquierda a derecha a Josu Mendivil (Director del Servicio Informático), José M.^a Guibert (Vicerrector del campus de San Sebastián de la UD) y Wang Zhiwei (Consejero de Educación de la Embajada de la República Popular China en España).

Telefóniak eta Deustuko Unibertsitateak ezgaitasunak dituzten pertsonen artean mugikorraren erabilerari buruzko ikerketa bat aurkeztu dute

Telefóniak eta Deustuk «Uso de la Telefonía Móvil por parte de la Población con Discapacidad en España» izeneko ikerlan bat aurkeztu zuten joan den uztailaren 3an, eta bertan ondorio nagusi bat ateratzen da: talde horretako pertsonen %90ek erabiltzen duela normalean mugikorra. Kasurik gehienetan, segurtasuna ematen dielako (%43), komunikazioa errazten dielako (%28) eta lan kontuengatik (%18) erabiltzen dute. Movistarren babespean eta Lan eta Gizarte Gaietako Ministerioaren, Ezgaitasunen Erret Patronatuaren eta ezgaitasunak dituzten pertsonen elkartearen laguntzaz Deustuko Unibertsitateak egin duen

txostenaren helburua haxe izan da: giza talde horrentzako telefonia mugikorrak dituen hobetzeko arloak identifikatzea, eta pertsona horien bizi kalitatea hobetzeko eta autonomia eta integrazioa errazteko, euren eskura izan ditzaketen ideiak, zerbitzuak eta aplikazioak ezartzea. Telefónica Accesible Plan Integralaren barruan dagoen ikerketa honek zehaztu du entzuteko urritasuna, elbarritasuna eta ikus-teko urritasuna duten pertsonen taldeetan %95ean dagoela telefonia mugikorra sartuta, Estatuko batez bestekotik (%100 baino gehi-
txoago) oso hurbil. Adimen urritasuna dutenen artean %75ean dago sartuta mugikorra, nahiz eta azken urteetan igoerarik handiena izan duen taldea izan hau. Oro har ondorioztatu daiteke mugikorra bizitzan errazten dien tresna bat dela ezgaitasunak dituzten pertsonentzat.

La Asociación Kale dor Kayiko entrega en Deusto los Premios a los alumnos gitanos que han terminado con éxito el curso

Deusto acogió el 21 de junio la VIII edición de la Entrega de Premios Kale dor Kayiko que se otorga a los alumnos gitanos que han finalizado con éxito sus estudios en las diferentes etapas educativas. Desde hace 18 años, esta asociación trabaja por lograr el éxito escolar de los miembros de su comunidad y son cientos los profesionales que han pasado por los cursos de formación que organizan. En los últi-

mos 8 años y coincidiendo con la puesta en marcha del Premio, se ha incrementado el número de estudiantes gitanos que supera los diferentes cursos y llega a Secundaria con posibilidad de continuar sus estudios en Bachiller, Ciclos Formativos y Universidad. De hecho, este año una alumna gitana, procedente del bachiller en euskera y que acaba de aprobar con buena nota selectividad, ingresa en la Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto, en el marco del convenio existente entre la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación-FICE y Kale dor Kayiko.



Nazioartean bake eta gatazkei buruzko ikasketen arloan garatutako ikerketak aztertu dituzte adituek

Uztailaren 9an eta 13an «Perspectivas multidisciplinares en los estudios de Paz y Conflicto: una visión desde Europa» izeneko udako nazioarteko ikastaroa izan zen Deustuko Unibertsitatean. Europako esparru akademikoko ikertzaile ospetsuek parte hartu zuten diziplina ugari eta kultura ugari mintegi horretan. Helburu nagusia hau da: nazioartean bake eta gatazkei buruzko ikasketen arloan garatu diren ikerketak aztertzea eta ezbaidatzea. Ikastaroaren hasierako hitzaldia, Cultura y Paz Fundazioko presidente Federico Mayor Zaragozak eman zuen, eta Deustuko Unibertsitateko errektore

Jaime Oraák, Nazioarteko Harremanetako errektoreorde Julia González Ferrersek, Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fakultateko dekanoa Susana Gorbeñak, eta Globalizazio Garaietako Migrazioei, Gatazkei eta Gizarte Kohesioari buruzko Europako Masterreko zuzendari Francisco Ferrándiz Martínek ere parte hartu zuten. Udako nazioarteko ikastaro hau Europako hamalau unibertsitatek osatzen duen (Deustu ere barne) HumanitarianNet/EDEN sare tematikoko jardura nagusietako bat da eta beronen helburua irakasle, ikasle, europar erakundeetako eta GKEetako ordezkari, komunikabideetako profesional eta, era batera edo bestera, bake eta gatazka arloko ikasketekin lotura duten pertsona guztiak elkartu eta euren topaleku izatea da.

Alumnos de La Comercial ganan la edición 2007 de los premios de creación de empresas

Un equipo de estudiantes de La Comercial de la Universidad de Deusto ha ganado la undécima edición del concurso de Creación de Empresas organizado por la BBK y La Gaceta. El jurado, reunido el 20 de junio, decidió conceder el premio al mejor proyecto emprendedor universitario a «La Crêperie d'Emile», realizado por Leire Alcañiz, Irati Berganza y Ohiana Biain, alumnas de 5.º curso. Se trata de un establecimiento de hostelería situado en el centro de Bilbao especializado en la preparación y venta de crêpes de todo tipo, ade-

más de helados, gofres y zumos, batidos, cafés o refrescos. Los productos pueden ser consumidos en el propio local o bien comprarlos para llevar. El premio está dotado con 2.000 €. En esta edición han participado equipos de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales de la UPV (Elcano), Sarriko, la Escuela de Ingenieros de Bilbao, el Centro de Formación Somorrostro y, por primera vez, Zulabair Arratia y el Colegio Zabálburu, que ha ganado el premio al mejor proyecto en la modalidad de centro de formación profesional. El concurso también premia a un equipo por centro participante, que en el caso de Deusto ha recaído en el proyecto «Mundo Latino».



Apuestan por los futuros directivos emprendedores e innovadores de Deusto

Más de setenta alumnos de la ESTE toman parte en el pionero programa iNNoVaNDiS de la Universidad de Deusto, gracias a un acuerdo de colaboración con empresas colaboradoras que se firmó el 12 de junio. Hace ya un año que el programa iNNoVaNDiS [<http://innovandis.wetpaint.com>] fue lanzado en el campus de la Universidad de Deusto en Donostia. Se trata de una iniciativa voluntaria, dirigido a alumnos de 2.º ciclo de la Facultad

de Ciencias Económicas y Empresariales-ESTE, cuyo objetivo es fomentar el espíritu innovador y emprendedor de los alumnos; tiene una duración de más de dos años, e incluye acciones de formación, prácticas de carácter innovador en empresas, acciones de apoyo en la generación de ideas de proyectos innovadores y en su posterior desarrollo de plan de negocio, así como de acciones de continuidad en el programa. Las empresas colaboradoras son Ibermática, la Fundación de la Innovación Bankinter y BIC Gipuzkoa Berrilan.

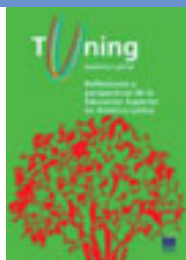


Robert Nieto, alumno de 2.º de la ESTE-Universidad de Deusto y su equipo, ganan el primer premio del concurso «Emprende 07»

El pasado jueves 17 de mayo tuvo lugar en Bilbao la entrega de premios del concurso Emprende 07, organizado por el Colegio Vasco de Economistas y AIESEC. La empresa JGR, formada por Robert Nieto, de la Universidad de Deusto, y sus compañeros Jaime Huete y Gorka Mir lograron alzarse con el premio al «Mejor equipo joven Emprende 07» correspondiente a la categoría de

menores de 20 años. El premio consistió en un cheque-diploma entregado por el Colegio Vasco de Economistas. El objetivo de este concurso es impulsar la actividad emprendedora y fomentar el uso de las nuevas tecnologías, ofreciendo al concursante una visión real y global del mundo empresarial a la vez que se incentiva el trabajo en equipo. Para Robert Nieto: «La experiencia ha sido muy satisfactoria, ya que nos ha ayudado a acercarnos un poco más a la realidad de las empresas y sobre todo a trabajar en equipo. Todo fue gracias a que un

día vimos un anuncio en el que se presentaba este concurso y les comenté a dos de mis amigos a ver si se animaban a participar, y la respuesta fue inmediata con un sí rotundo. No lo hicimos, la verdad, con la idea de ganar, sino para salir de la monotonía de los estudios y para hacer algo nuevo, divertido. La sorpresa llegó hace dos semanas, cuando me llamó el responsable de la organización para decirme que habíamos sido vencedores». En la foto, Robert Nieto recibe el premio de manos del profesor Iñaki Peña.



Tuning América Latina

Reflexiones y perspectivas de la Educación Superior en América Latina
432 págs. Bilbao 2007
PVP 10 euros

El Proyecto Tuning – América Latina ha sido concebido como un espacio de reflexión de actores comprometidos con la educación, que a través de la búsqueda de consensos, contribuye a la construcción de lenguajes y mecanismos para la comprensión recíproca de los sistemas de enseñanza superior, que faciliten los procesos de reconocimiento e integración de carácter transnacional y transregional. Este libro pretende dar cuenta del trabajo colectivo que se llevó a cabo en estos años de vida del proyecto. El esfuerzo, dedicación y compromiso de los académicos involucrados, así como el apoyo y la convicción de los representantes políticos, han hecho posible que Tuning América Latina pudiera convertirse en un referente de reflexión en materia de educación superior. A través de esta publicación el Proyecto Tuning América Latina pone a disposición de la comunidad latinoamericana documentos que son referencias conceptuales y metodológicas que contribuyen al desarrollo de formas innovadoras en el proceso de enseñanza-aprendizaje y al perfeccionamiento continuo del currículum, en las instituciones de educación superior.



Inmigración: Miradas y reflejos

Historias, identidades y claves de intervención social
Rosa Santibáñez y Concepción Maiztegui (eds.)
Migraciones Internacionales núm. 3
266 págs. Bilbao 2006
PVP 20 euros

Este número de la serie supone una recopilación de diez artículos de miembros o colaboradores del equipo de investigación «Migraciones Internacionales» de la Universidad de Deusto perteneciente a la red europea de la excelencia IMISCOE (International Migration, Integration and Social Cohesion in Europe). Se estructura en dos grandes apartados: *Reconstruyendo historias, roles e identidades. Miradas de la inmigración y Respuestas desde el espejo. Claves de intervención social.*



Immigration: Views and reflections

Histories, identities and keys of social intervention
Migraciones Internacionales núm. 4
252 págs. Bilbao 2006
PVP 20 euros

This news number of the series is a compilation of ten articles by members or collaborators of the research unit in «International Migrations» of the University of Deusto, belonging to the European network of excellence IMISCOE (International Migration, Social Integration and Cohesion in Europe). It is structured in two main sections: *Reconstructing histories, roles and identities. Views of immigration and Responses from the mirror. Keys to social intervention.*



De Montes, Parzoneras y Parques Naturales

Comunidades de Montes en Guipúzcoa: Las Parzoneras
Asunción Urzaiki
Humanidades núm. 12
346 págs. San Sebastián 2007
PVP 18 euros

Estudio del territorio que conforma el patrimonio de la Comunidad de Montes conocida como Pazonería General de Gipuzkoa y Álava desde un enfoque geográfico; mediante el análisis de los tipos y sistemas de utilización del espacio se pretende alcanzar una interpretación de su realidad formal, considerando que en tales usos, actuales e históricos, se concreta la proyección especial de una sociedad rural que, siendo, en definitiva, la verdadera protagonista, proporciona las claves y la lógica del sistema. La dimensión histórica utilizada permite identificar las diferentes etapas en la construcción del territorio y las diversas formas de percibir y valorar el paisaje en el tiempo; y muestra cómo un espacio que sigue siendo básicamente idéntico a lo largo de los años, resulta diferente al variar la óptica o las actitudes de sus usuarios.

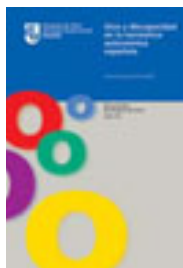
novedades editoriales



Jesuitas: una misión, un proyecto

Forum Deusto núm. 23
224 págs. Bilbao 2007
PVP 13 euros

En el año 2006 coinciden el 500 aniversario del nacimiento de Francisco de Javier con los 450 años de la muerte de Iñigo de Loyola. El Forum Deusto ha deseado con este ciclo abordar ambas figuras en particular, y la Misión y Proyecto de los Jesuitas, más en general, desde una perspectiva histórica.



Ocio y discapacidad en la normativa autonómica española

Yolanda Lázaro
Documentos de Estudios de Ocio núm. 33
204 págs. Bilbao 2007
PVP 16 euros

Desde las organizaciones internacionales, el Derecho al Ocio es un derecho reconocido y enmarcado en la Tercera Generación de los Derechos Humanos, pero la realidad nos demuestra que el ocio de las personas con discapacidad aún es, en muchos casos, objeto de discriminación. El objetivo de esta publicación, realizada desde el punto de vista de la investigación social, es conocer la situación del Derecho al Ocio del colectivo de personas con discapacidad y analizar las políticas de ocio que se están desarrollando en las Comunidades Autónomas del Estado español.



El Ocio en la investigación actual

Una lectura desde ámbitos, disciplinas, grupos de población y contextos geográficos
M.ª Jesús Monteagudo (ed.)
Documentos de Estudios de Ocio núm. 32
334 págs. Bilbao 2007
PVP 25 euros

Este libro ofrece una visión integral del papel que actualmente ocupa el ocio en el ámbito de la investigación científica. Cada capítulo es una muestra del conocimiento del tratamiento que se hace del fenómeno del ocio desde distintas disciplinas (Psicología, Marketing y Economía), ámbitos de ocio (cultura, turismo, deporte y recreación), colectivos de población (jóvenes, personas mayores y personas con discapacidad) y ámbitos geográficos (Brasil, Alemania).



Advances on remote laboratories and e-learning experiences

Luís Gomes and Javier García-Zubia (eds.)
Ingeniería núm. 6
310 págs. Bilbao 2007
PVP 24 euros

A comprehensive overview on several aspects of remote laboratories development and usage, and their potential impact in the teaching and learning processes using selected e-learning experiences is provided. The book is based on the presentations and discussions carried out at «International Meeting on Professional Remote Laboratories», which took place in University of Deusto, Bilbao, in the period of November 16-17, 2006. Apart from chapter based on the presentations, some others have also been included in this book. In this way, we hope to give a broad, well balanced and up-to-date picture of the current status of remote labs and their role within the e-learning paradigm.



El sentido de la existencia

Posmodernidad y nihilismo
Gianni Vattimo, Andrés Ortiz-Osés, Santiago Zabala y otros
164 págs. Bilbao 2007
PVP 9 euros

Esta obra gira en torno a la figura y obra del filósofo Gianni Vattimo, el fundador de la posmodernidad filosófica y el maestro del «pensamiento débil» frente al pensamiento dogmático, violento o fundamentalista. Especial relevancia obtiene aquí el *Encuentro sobre Posmodernidad y nihilismo* entre Gianni Vattimo (Turín), su discípulo Santiago Zabala (Roma) y Andrés Ortiz-Osés (Deusto). Este último somete a debate su interpretación del ser-sentido como un *daimon* (demon) ambivalente, el cual presidiría simbólicamente nuestro mundo. G. Vattimo, A. Ortiz-Osés y S. Zabala pertenecen al movimiento hermenéutico fundado por Heidegger y Gadamer.



Deustopía

Suplemento de la revista Deusto / Deusto aldizkariaren gehigarria

otoño / udazkena 96

Internet

Rutas

Música

Genoma

Becas

Recetas

Erasmus

Tecnologías

Concurso

Libros

bbk =

Internet Killed the Television Star



A la caja tonta le ha surgido un duro competidor: Internet

El telespectador puede ver donde, cuando y lo que quiera

Para acompañar la lectura de este artículo, nada más apropiado que escuchar la conocida canción “**Video Killed the Radio Star**”, del grupo The Buggles. En su letra se describe a una estrella de la radio que ve cómo sus días de gloria llegan a su fin debido a la expansión del vídeo. Y aunque data de 1981, aún se mantiene vigente pero con dos nuevos protagonistas: **Internet y la Televisión.**

¿Nos encontramos ante un nuevo cambio de costumbres en nuestro entretenimiento audiovisual? Para descubrirlo, analicemos un poco la Historia. Allá por los años cincuenta, la irrupción de un nuevo electrodoméstico revolucionó la sociedad: el televisor. En sus inicios sólo contaba con dos canales públicos. Más tarde, en 1990, comenzaron a emitir las primeras cadenas privadas (Antena 3, Canal + y Telecinco), lo que desató una lucha encarnizada por la audiencia, provocando a su vez que por el camino se olvidasen los contenidos. Tras esto, la Televisión Digital Terrestre o TDT (con el consabido apagón analógico

previsto para 2010), amplió el abanico de canales y propuestas temáticas.

Y el futuro parece que ahora está en la **televisión 2.0**: una programación a la carta en la que los telespectadores deciden qué es lo que quieren ver, en qué momento y en qué lugar, de manera flexible, asíncrona y sin inoportunos anuncios. Además, estos telespectadores han pasado de ser meros consumidores a generadores de contenido, gracias al éxito de portales de vídeos como YouTube, que han posibilitado que cualquiera pueda grabar y compartir un vídeo de una forma sencilla y rápida.

¿Y qué opinan los medios tradicionales al respecto?

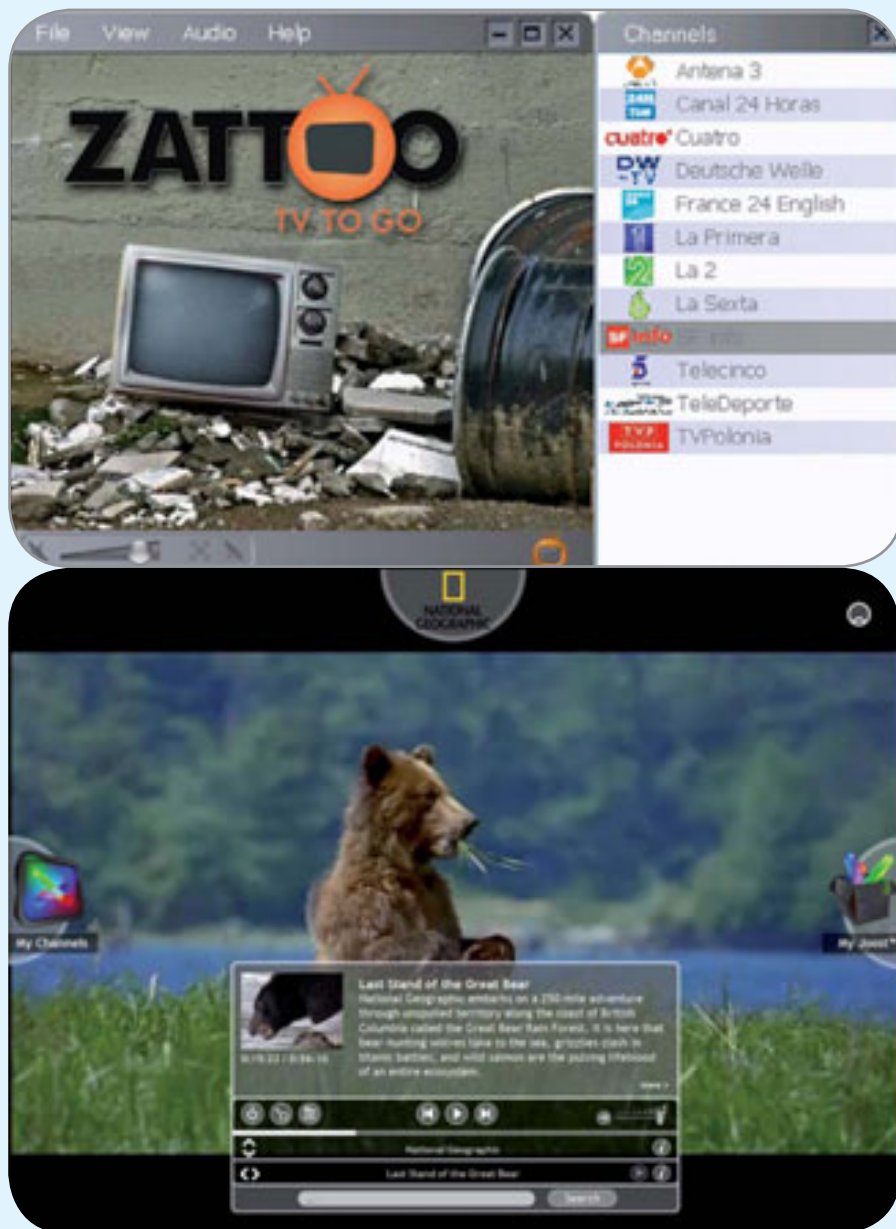
La relación entre la televisión e Internet ha sido, desde sus inicios, una mezcla de amor y odio a partes iguales.

Por un lado, desde la televisión siempre ha existido una cierta tendencia a presentar Internet como un nido de pornografía, piraatería, ciberdelincuencia, etc.

Otro aspecto que mantiene la distancia entre nuestros protagonistas son los conflictos con la propiedad intelectual. Por ejemplo, YouTube tiene que hacer frente, casi de forma diaria, a un aluvión de denuncias por albergar vídeos protegidos por el *copyright*. También las gestoras de derechos audiovisuales para el deporte están descontentas puesto que, si antes vendían a precio de oro la final de un mundial a unas cadenas determinadas, sabiendo que les concedían la exclusividad de la retransmisión, ahora, con Internet, están perdiendo el control sobre dónde se ven esas retransmisiones.

Sin embargo, los responsables de las cadenas comienzan a darse cuenta del poder promocional de la Red, que permite aumentar las audiencias más allá de sus fronteras. Por esta razón, muchas se están lanzando a este medio. El caso más sonado fue el de la BBC que, allá por marzo de este año, llegó a un acuerdo para emitir sus contenidos en YouTube. En España Antena 3¹, Cuatro² y la autonómica catalana TV3³, cuentan también con su propio canal donde cuelgan pequeños cortes de programas, series y noticias. Hasta la Comisión Europea (CE) ofrece una cadena temática: EU Tube⁴, desde donde informa a los ciudadanos de su actividad.

Pero no sólo de YouTube vive el hombre: algunas autonómicas ofrecen su programación en sus páginas web (TV3, TeleMadrid, ETB, etc.), LaSexta cuenta con su espacio en Google Video y Antena 3 acaba de lanzar su plataforma teleporlared.com, donde ofrece la programación de Antena. Neox, Antena.Nova, Antena 3 Noticias 24 y Antena 3 Internacional.



Otros proyectos que pueden hacer de Internet la nueva televisión, son los siguientes:

Zattoo

La propuesta de Zattoo⁵ consiste en la sintonización de canales a través de Internet. Aplica el concepto **P2P** a la televisión para ver las cadenas tradicionales (Antena 3, Cuatro, Telecinco, La Primera, La 2, etc.) en tiempo real y de forma gratuita. Su funcionamiento es similar a programas como el eMule: cada usuario comparte pequeños "trozos" de la transmisión con el resto, lo que hace que funcione como cliente y servidor a la vez. Por tanto, cuantos más usuarios estén viendo un canal, mejor rendimiento se obtendrá.

Con una calidad más que razonable, que dependerá de nuestro ancho de banda, esta "P2PTV" ha desembarcado recientemente en España. Para poder disfrutar de ella, tenemos que registrarnos en su web, descargar un programa (disponible tanto

para Windows, como GNU/Linux y Mac OS X) y conectarnos.

Joost

Joost⁶ es otra televisión P2P desarrollada por los creadores de KaZaA y Skype. A diferencia de Zattoo, los contenidos son bajo demanda (no nos tenemos que limitar a ver lo que echen en ese momento). Además presenta una mayor interactividad entre los usuarios ya que cuenta con chats mediante Jabber, IRC y otros plugins.

De momento, sigue en beta cerrada y sólo se puede acceder mediante invitación.

Joox

Joox⁷ es un servicio que también posibilita ver series, documentales, películas, etc, pero a diferencia de los anteriores, éste no es P2P. Por lo tanto, a más usuarios, peor será el funcionamiento. Todos los contenidos están en formato DivX, por lo que hay que instalar un plugin para el navega-

dor, pero no requiere de ningún software adicional. Además, permite descargar sus contenidos.

La legalidad de esta plataforma aún está en suspenso puesto que infringe las leyes de copyright.

MySpaceTV

Próximamente también seremos testigos del lanzamiento de MySpaceTV 8, la nueva web del magnate de las telecomunicaciones Rupert Murdoch (presidente y principal accionista de la compañía News Corporation que es dueña de cadenas de televisión como Sky y Fox). Este proyecto será el complemento perfecto para la red social MySpace, de gran éxito en Estados Unidos (quinto sitio más visitado de toda la red) y que acaba de aterrizar en España, donde aún no cuenta con una gran comunidad.

Como vemos, los servicios de vídeo aparecen a un ritmo vertiginoso (seguramente, para cuando este artículo vea la luz, habrá muchas más novedades). Esto es un claro indicador de que hay negocio. Y si hay negocio, hay futuro.

[1] Antena 3: www.youtube.com/antena3

[2] Cuatro: www.youtube.com/cuatro

[3] TV3: www.youtube.com/tv3

[4] EU Tube: www.youtube.com/eutube

[5] Zattoo: www.zattoo.com

[6] Joost: www.joost.com

[7] Joox: www.joox.net

[8] MySpaceTV: www.myspacetv.com

Lorena Fernández Álvarez
loretahur@gmail.com

Llega el iPhone

Por fin tenemos entre nosotros el gadget más esperado del año, el iPhone de Apple.



Desde que a comienzos de año Steve Jobs, CEO de Apple, nos pusiera los dientes largos con el slogan "un iPod mejor que un iPod", no han parado de surgir rumores acerca de su aspecto y funcionalidades por toda la Red.

Todas las notas de prensa de la empresa de la manzanita son seguidas casi con fervor por sus miles de fans en todo el mundo, pero la puesta en el mercado del iPhone el pasado 29 de junio supuso el *sumum* de la expectación, y llegó a conocerse como el iDay, en clara alusión a los nombres de los productos de Apple (iPod, iTunes, iBook, iMac... y ahora, iPhone). La locura de las interminables colas que suelen producirse en los lanzamientos de nuevas consolas de videojuegos se repitió por todas las grandes ciudades de Estados Unidos ese día (a otras partes del mundo llegará un poquito más tarde), y entre toda esa muchedumbre esperaban algunas celebridades como Whopie Goldberg, que compró su iPhone para subastarlo horas después con fines benéficos.

Así es Apple, mueve masas con cada nuevo lanzamiento y genera un fortísimo sentimiento de marca. Todos sabemos que hay muchos reproductores de MP3 dife-

¿Es realmente tan espectacular? ¿Merece la pena pagar casi 600 euros en un teléfono móvil así?

Como siempre, hay opiniones para todos los gustos.

rentes en el mercado, pero el que mola es el iPod. Esa es la sensación que queda al comprar un producto de marcas que trabajan tanto la experiencia de usuario: estoy satisfecho de haber gastado un poco más en este producto. Apple mima al usuario sin apabullarlo con miles de botones: "menos es más", cuanto más simple y minimalista, mejor.

Detengámonos un momento a analizar el iPhone. ¿Es realmente tan espectacular? ¿Merece la pena pagar casi 600 euros en un teléfono móvil así? Como siempre, hay opiniones para todos los gustos. Los que justifican su elevado precio destacan algunas de sus singularidades: tiene una



pantalla multitáctil muy grande y brillante sin ser un "ladrillo", es capaz de mostrar ficheros de Word, Excel y PDF (aunque no es posible editarlos), tiene un navegador de Internet muy rápido, cómodo y moderno, la duración de la batería es mayor que la de móviles similares (7 horas en llamada continua, 22 horas escuchando música), conectividad Bluetooth y WiFi, cámara de fotos de 2 megapixels, soporte para YouTube, etc.

Pero no todo son opiniones favorables. Algunas de las más críticas han llegado desde la prestigiosa revista *PC Magazine* y reprochan que de las tres promesas que hizo Steve Jobs sobre el iPhone: “un iPod mejor que cualquier iPod”, “Internet en la palma de tu mano” y “un teléfono móvil increíblemente bueno”, solamente cumple la primera. Es un iPod genial, pero la conectividad a Internet a través de la red de telefonía móvil es un poco arcaica al no usar tecnología 3G, y como teléfono móvil, es uno más, sin grandes alardes. Incluso se echan en falta funcionalidades propias de teléfonos de gama alta.

Otra gran barrera para su adopción masiva es el precio. El iPhone cuesta 500 dólares en su versión de 4 GB y 600 dólares en la de 8 GB. Teniendo en cuenta la política de precios de Apple en Europa que iguala dólares a euros, 500 euros por un teléfono móvil puede resultar excesivo para muchos bolsillos. Con el iPod pasa algo similar, la gama alta ronda los 350 euros, pero en este caso ha sido fácil ir reduciendo prestaciones en otros modelos de gama más baja como iPod nano o iPod shuffle y llegar hasta los 79 euros. Hacer algo parecido con el iPhone se antoja complicado: reduciendo la pantalla y sus pres-

taciones su esencia quedaría totalmente desvirtuada.

Una dificultad para llegar al gran público añadida a la anterior es que no hay intención de liberar el móvil para cualquier operadora. Solamente podrá utilizarse este teléfono siendo cliente de una concreta en cada país. En el caso de Estados Unidos la elegida ha sido AT&T. Se han puesto facilidades a los clientes de otras operadoras para hacer el cambio y mantener su número actual, pero este tipo de gestiones siempre suponen un engorro. No parece que esta política vaya a cambiar para el resto del mundo, así que ya tenemos un criterio más para elegir operadora en el caso de que queramos usar un iPhone. Sin embargo los **hackers** y **crackers** no han perdido el tiempo. A los tres días de salir al público, Jon Lech Johansen, un **hacker** noruego conocido por **crackear** la protección de los DVD o de los e-books, ya había conseguido desproteger el iPhone para poder utilizarlo como iPod y navegar por Internet a través de la conexión WiFi, sin necesidad de tener un contrato con la operadora elegida por Apple. Se prevén avances en este sentido y es más que probable que para finales de año el iPhone esté completamente liberado. Esto puede parecer un revés para Apple, pero son numerosos los casos de videoconsolas que han visto incrementadas sus ventas notablemente en cuanto se ha publicado la herramienta para liberarlas.

¿Conseguirá Apple liderar un mercado nuevo para ella como es la telefonía móvil? La fórmula para conseguirlo la conocen bien visto el dominio del iPod, pero en este caso las amenazas son mucho mayores. Sus principales competidores como Blackberry o los Smartphones de Microsoft ya tienen una buena cuota de usuarios contentos. Si la sencillez y el minimalismo de Apple logrará atraerlos es una incógnita que aún queda por resolver.

Pablo Garaizar



Ser universitario en Nueva York



tulo con unas notas más que aceptables, lo que a su vez garantiza un puesto de trabajo en casi cualquier área. La lista de personajes (reales y ficticios) que han estudiado o enseñado en Columbia es interminable, y contribuye a hacer de ella un icono social y cultural.

La New York University (o abreviado, NYU) es igualmente privada, y tiene cierta fama de “pija”, aunque no tanto, evidentemente, como Columbia. Su campus está más disperso que el de la Columbia, aunque se sitúa preferentemente en torno a Washington Square, en el sector Oeste de Manhattan, fagocitando buena parte de Greenwich Village. Aunque no es tan prestigiosa como Columbia, ni por supuesto tan cara, sigue siendo una de las mejor valoradas de Estados Unidos —entre las 50 primeras en todos los *rankings*. Además, es la organización educativa más grande de Estados Unidos, con “sucursales” en varios países y en cuatro continentes. Sus estudiantes y residencias, reconocibles en muchos casos por el color morado que los identifica, provienen a su vez de todas partes de Estados Unidos y del mundo.

Por último, nos encontramos con la CUNY, la Universidad de la Ciudad de Nueva York. En ella se incumple la norma establecida de que sólo los ricos tienen acceso a los estudios superiores: la CUNY es la universidad pública de la ciudad de Nueva York, y sus tasas de matrícula son, con mucho, inferiores a las de las instituciones privadas, por lo que la extracción social de sus alumnos suele ser muy distinta a la de la Columbia o la NYU —de hecho, en muchos casos son la primera generación de sus respectivas familias en llegar a la universidad.

Decir que en Estados Unidos el acceso a los estudios universitarios está asociado con el poder adquisitivo y cultural no es ninguna novedad, no sólo porque es algo conocido por todos y visto en cientos de series y películas, sino también porque ya lo ha mencionado alguna vez el corresponsal *yankee* de esta misma revista. Nueva York, con su conglomerado de centros de estudios superiores, y más de medio millón de matriculados, no es una excepción a esta norma, aunque ofrece variaciones interesantes que me gustaría destacar. Para ello, me centraré en tres de las universidades más importantes de la ciudad:

la Universidad de Columbia, la Universidad de Nueva York (NYU) y la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY).

La Columbia University es conocida por todos: es una de las más prestigiosas de Estados Unidos, y de todo el mundo. Su campus, situado en la zona noroeste de Manhattan —muy cerca del barrio de Harlem— es una obra de arte arquitectónica, con sus campos verdes y sus edificios de corte clasicista. Como universidad privada y elitista que es, sus tasas de matrícula son elevadísimas, aunque aseguran, con casi absoluta certeza, la obtención final del tí-

Ruta 5

Upper east side y museos



Además, a diferencia de las otras, tiene facultades distribuidas por barrios muy distintos de la ciudad (Brooklyn, Bronx, Queens...) aunque el Graduate Center, la “joya de la corona”, se encuentra en Manhattan, en plena Quinta Avenida, frente al Empire State.

Estas son sólo tres ejemplos de las muchas y variadas opciones que se ofrecen a un futuro estudiante, hasta un total de 61 instituciones de educación superior. Así pues, ¿todo el mundo puede acceder a la universidad en Nueva York, independientemente de sus ingresos y de su nivel social y cultu-

ral? En teoría, sí. Ahora bien, un título de la CUNY no vale (ni cuesta) lo mismo que uno de la Columbia, y consecuentemente el estatus que proporciona al acudir a una entrevista de trabajo es infinitamente superior en el segundo caso. Tanto es así que, con cierta resignación, los anuncios del CUNY —en el metro, por ejemplo— suelen decir algo así: “Matricúlate en el Brooklyn College... y pásate luego a otra universidad mejor”. Todo un ejemplo de que los seres humanos somos iguales, pero algunos son más iguales que otros...

Santi Pérez Isasi

La ruta puede empezar en la Grand Central Station (en plena calle 42), y seguir en horizontal hacia el Este, para ver el edificio las Naciones Unidas (desde fuera es suficiente, aunque también se puede entrar). Luego se coge Lexington Av., o Madison Av. hacia el Norte. La zona del Upper East, sobre todo Madison Avenue y la 5ª Avenida, es el centro del glamour neoyorquino: es donde están todas las tiendas caras de ropa, y las calles por las que pasean palmito las protagonistas de *Sexo en Nueva York*. Pero también es la zona de la Museum Mile, unas pocas calles en las que coinciden el Guggenheim Museum (como en el de Bilbao, generalmente merece más la pena el edificio que el contenido), el Metropolitan Museum (es enorme, se necesita una mañana entera sólo para pasar por todas las salas) y la Frick Collection (sólo para verdaderos gourmets del arte), entre otros. Cuando se esté saturado de pintura, se puede bajar por la 5ª Avenida hasta llegar a Grand Army Plaza (donde está el Hotel Plaza), y aún más hasta ver la nueva tienda de Apple, subterránea y muy modernista, donde se puede comprar lo último en iPods y navegar gratis por internet. Y si es viernes, y todavía queda algo de fuerza y ganas, la visita puede terminar en el Museum of Modern Art (más conocido como el MoMA), que los viernes de 4 a 8 es gratis.



Viajes a través del túnel del tiempo



La Ruta de los Tres Templos, Loyola, La Antigua y Arantzazu, permite conocer la evolución del sentimiento religioso vasco a través de tres momentos históricos distintos.

Representan el testimonio del sentir y padecer, de nuestro legado cultural y vital. Conjugan arquitectura y naturaleza en su estado más puro, y tres estilos artísticos contrapuestos. Constituyen un valioso patrimonio histórico y sentimental reunido en tres edificios elevados al rango de templo.

En las comarcas de Urola y Deba, en el corazón de Guipúzcoa, amparados por tierras de pastoreo y paisajes rocosos con bosques autóctonos, se levantan el Santuario de Arantzazu, mejor muestra de arte contemporáneo vasco; el Santuario de Loyola, cuna de nuestro vasco más universal, Iñigo de Loyola, San Ignacio; y La Antigua, la Catedral de las Ermitas. Esta terna de edificios configura la Ruta de los Tres Templos.

Conocer la tierra Ignaciana supone un viaje a través del túnel del tiempo. San Ignacio fue un gran caminante: entendía la peregrinación como la búsqueda de formas

y medios para conseguir con plenitud su ideal por ayudar a las almas. La figura de Iñigo de Loyola se enraíza en lo más profundo de este territorio, en cuyo legado se respira el Renacimiento, con el advenimiento del Humanismo, y el desarrollo del arte civil y religioso

Por ello, iniciamos nuestro recorrido cerca de Azpeitia, en el pequeño valle de Iraurgi. Bajo las faldas del Macizo de Izarraitz y a orillas del río Urola, se encuentra el Santuario de Loyola, conjunto arquitectónico de una gran espectacularidad por las grandes dimensiones de todos sus elementos.

El santuario y sus alrededores conservan además cierta virginal presencia, gracias a su política dirigida a mantenerse alejado de las incomodidades de las hordas turísticas. Pero este impresionante monumento levantado entre los siglos XVII y XVIII sólo cobra sentido en torno a la Casa Torre medieval en la que nació el fundador de la Compañía de Jesús, Iñigo de Loyola, que

más tarde se convertiría en San Ignacio de Loyola.

El promotor de la familia de los jesuitas nació en 1491, en el seno de una familia noble y poderosa. Tras años de ejercer como militar, se convirtió a la fe en 1521. En la Casa Torre, se le dan al visitante todas las facilidades para que pueda abstraerse y experimentar los momentos que vivió en su infancia y juventud.

Hoy en día, ese singular edificio está engastado como una reliquia. Desde el exterior, resalta su sólida división en dos partes superpuestas. La mitad inferior, casi ciega de huecos, emula a una auténtica fortaleza. Esta zona fue edificada a finales del siglo XIV por el tatarabuelo de Iñigo, Beltrán Ibáñez de Loyola. La mitad superior, sin embargo, recuerda más a un palacio que a una torre militar.

El Santuario es un magnífico conjunto arquitectónico en el que sobresale la Basílica

de estilo barroco y planta circular, rematada por una majestuosa cúpula y una airosa linterna diseñada por el reputado arquitecto italiano Carlo Fontana, discípulo de Bernini, y realizada por los maestros vascos Zaldúa, Lecuona e Ignacio de Ibero. Cuenta además con otra importante joya, el órgano romántico de la afamada casa Cavaillé-Coll.

A unos metros de la Basílica, encontramos el Caserío Errekarte, que vio nacer al jesuita Beato Hermano Garate. Francisco Gárate fue destinado a la Universidad de Deusto, donde fue portero y sacristán por más de 41 años, hasta su muerte el nueve de septiembre de 1929. Le llamaban "el hermano finuras" por su capacidad de acogida, negociación, y abnegación.

El recorrido prosigue por el camino de Errekarte; y atravesando los lomos de intensos parajes teñidos de un verde musgo luminoso, llegamos hasta el quicio del barrio de Onatz. Desde allí, hasta la Ermita de La Antigua, silenciosa guardiana del valle desde tiempos inmemoriales.

Conocida como la Catedral de las Ermitas por su dualidad: su robustez y austeridad exterior, que le confiere cierto carácter defensivo, en contraste con un espectacular interior, que sirvió de base para considerarla Monumento Histórico Artístico Nacional. En sus paredes se da una combinación entre piedra y madera que alcanza el género de arte.

Joya de la arquitectura popular religiosa, por tanto, su interior alberga además una talla gótica de la virgen. Es éste un edificio cuyas primeras informaciones datan del siglo XII. Gracias a su adecuada localización, La Antigua se convierte en un inimitable mirador natural desde donde se puede disfrutar de la contemplación de las sierras de Aralar y Azkorri, así como de los montes San Donato y Udalaiz. Es uno de los

escasos monumentos de estilo románico vasco que perduran hasta la actualidad.

Atravesamos la Cota de Arrola, el Monte Gorostiaga, y el Puerto de Udana con sus fachadas inalterables y sus entornos inviolables, que hacen que estos parajes destaquen por su belleza y extraño pacto con el pasado.

Se cumplen ahora, por cierto, quinientos años desde la llegada de la Orden Franciscana a Arantzazu. Cinco siglos de presencia que han contemplado su trabajo al servicio de la fe, de los hombres y de la cultura. Tan dilatado periodo ha generado un precioso acopio de datos, que ha contribuido a reconstruir la biografía del convento y del santuario, haciendo memoria de sus personalidades más relevantes y ayudando a desentrañar la esencia de Arantzazu. Todo ello se recoge en una exposición que propone al visitante un itinerario con distintas perspectivas sobre el sugerente caleidoscopio sobre Andra Mari.

Y es que al llegar al Santuario de Arantzazu, en Oñati, nos apercebimos de que poco queda del templo primitivo. El actual se presenta como la mejor muestra de arte vasco contemporáneo. Calificado por algunos de fantasmagórico por su arriesgada innovación arquitectónica, el Santuario de Arantzazu hunde sus raíces en una hondonada abierta entre las sierras de Artia, Elgea y Aloña, a los pies del monte Aizkorri.

El proyecto definitivo de la nueva basílica no llegaría hasta mediados del siglo XX cuando, de la mano del Padre Lete, Arantzazu se vio sacudido por un drástico proceso transformador de sus instalaciones. La nueva basílica, en la que trabajaron artistas de vanguardia como los arquitectos Sainz de Oiza y Laorga, los escultores Jorge Oteiza, Eduardo o Néstor Basterretxea,



constituye todo un hito en la renovación del arte sacro contemporáneo, al tiempo que se integra armoniosamente en el paisaje y en las tradiciones. Hoy en día, son el pastor, el montañero y el arqueólogo los personajes que interpretan la vida cotidiana de este privilegiado escenario.

Marga Ruiz San Millán

Horario de visitas de los templos

Ermita de La Antigua. Zumárraga.

Visitas guiadas. Carretera antigua, s/n. Horario: del 1 de mayo al 31 de octubre: 11.30-13.30 y 16.30-19.30. Resto del año: sábados, domingos y festivos: 11.30-13.30 y 16.00-18.00. Lunes cerrado. Tel: 943 037914 / 943 720607

Santuario de Arantzazu. Oñati:

visitas guiadas previa petición. Horario verano: diariamente: 10.30-11.30-12.30-16.00-17.00. Horario invierno: sábados, domingos, días festivos y puentes: 10.30-11.30-12.30. TEL: 943 780951 / 943 796463. www.arantzazu.org

Santuario de Loyola. Azpeitia: La Oficina de Información de la Santa Casa acoge a los visitantes en horario de 10.00-13.00 / 15.00 -19.00. TEL: 943 025 000

www.santuariodeloyola.org



Becas para universitarios de la Unión Europea

Vulcanus in Japan

El programa *Vulcanus in Japan*, puesto en marcha en 1997, y dirigido a estudiantes universitarios europeos de tercer ciclo o de postgrado de la rama de ingenierías y con un alto dominio de inglés, consiste en la realización de prácticas industriales en Japón, desde septiembre a agosto del siguiente año. La beca consta de un seminario de una semana en Japón, un curso intensivo de japonés de 4 meses y un período de prácticas de 8 meses en una empresa japonesa.

Los objetivos de este programa son estudiar la gama de tecnologías más avanzadas utilizadas por empresas líderes japonesas, aprender japonés, apreciar y comprender la cultura japonesa y labrarse un buen futuro profesional.

La empresa de acogida proporcionará el alojamiento durante los 12 meses y los cursos de idiomas y el seminario están a cargo del centro UE-Japón para la Cooperación Industrial. Mas información: www.eujapan.com/europe/vulcanus_japan.html



Proyecto ARGO

Argo es un proyecto de movilidad dentro del espacio europeo, destinado a titulados universitarios españoles de grado medio o superior. ARGO ofrece la posibilidad de facilitar el acceso al mercado laboral, comenzar a desarrollar una carrera internacional, conocer nuevas formas de trabajo en un ambiente multicultural o mejorar las competencias lingüísticas.

Estas becas financian los gastos de viaje, estancia y seguro durante seis meses, con el objetivo de que esta experiencia en el mundo laboral europeo sea accesible para todos. ARGO busca y selecciona ofertas de prácticas de trabajo en toda Europa, ajustadas al perfil y formación del candidato, para lograr una buena integración en la organización. Mas información: www.becasargo.net

Proyecto FARO

El proyecto FARO es un programa de becas para estudiantes universitarios de últimos años de carrera. FARO promueve la realización de prácticas en empresas europeas dentro del marco del programa Leonardo da Vinci de la Unión Europea. El proyecto consta de 500 becas, con una duración media de seis meses por beca. Esta iniciativa está financiada por el Ministerio de Educación y Ciencia y por el programa Leonardo da Vinci de la Unión Europea, y es responsable de su ejecución la Fundación General de la Universidad de Valladolid. Mas información: www.becas-faro.net

Convocado el premio literario

"Erasmus: 20 años haciendo Europa"

La Agencia Nacional Española Erasmus, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia, ha convocado cuatro premios de relato breve, galardonados con 9.000 euros y dirigidos a personas que hayan participado en algún momento de su vida en este programa de movilidad europea, que cumple este año su vigésimo aniversario.

En este premio podrán participar tanto los españoles que hayan disfrutado de una estancia Erasmus desde los inicios del programa en 1987, como los ciudadanos de

otros países participantes que se hayan acogido al programa Erasmus en alguna institución española de enseñanza superior a lo largo de este periodo.

La convocatoria contempla cuatro premios: dos primeros, a los mejores relatos de un Erasmus español y de otro extranjero, ambos dotados con 3.000 euros, y dos segundos también en ambas modalidades, dotados con 1.500 euros.

Los trabajos que se presenten a estos premios deberán remitirse a la Agencia Nacional Erasmus (erasmus20@mec.es) antes

del próximo 10 de octubre; ser originales, no haber sido publicados ni premiados anteriormente, contar con un máximo de diez páginas y tratar sobre el significado, las experiencias y los valores del programa Erasmus, dentro del principio "Erasmus: veinte años haciendo Europa".

Las bases de estos premios se pueden consultar en la página web del Ministerio de Educación y Ciencia (<http://www.mec.es>).



EL NIÑO

Centro Comercial Zubiarte

Tlf. 94 427 84 77

www.elninobilbao.com

elninobilbao@euskalnet.net

Genética y medicinas en el siglo XXI

Nuevas posibilidades científicas, nuevos dilemas éticos

En los próximos años seremos testigos de una verdadera revolución de la medicina, en gran medida gracias a los continuos avances que se están produciendo en el conocimiento del genoma humano. Una de las áreas que está experimentando un enorme desarrollo es la farmacogenética, ciencia que abrirá las puertas a la llamada medicina individualizada o personalizada.

Cada vez se dispone de más medicamentos que permiten el tratamiento de un mayor número de enfermedades. Sin embargo, es de sobra conocido que no todos los medicamentos producen el mismo efecto sobre todas las personas. Existen diversos factores que explican esta variabilidad en la respuesta a los fármacos, como por ejemplo el sexo, la edad, la dieta, la interacción con otros medicamentos... y por supuesto, también la dotación genética de cada individuo.

La farmacogenética estudia los efectos de las variaciones genéticas de las personas en la respuesta a los medicamentos. Así, los resultados de un análisis farmacogenético pueden indicarnos si un paciente responderá favorablemente a un determinado fármaco, o si sufrirá efectos secundarios. También puede ofrecer recomendaciones sobre la dosis más adecuada. De esta forma, la farmacogenética ha aumentado las expectativas sobre el desarrollo de la medicina individualizada, es decir, una medicina en la que el tratamiento de la enfermedad viene determinado por el perfil genético de cada paciente. Ello per-

mitirá que cada paciente reciba medicamentos más seguros y eficaces.

Ahora bien, también conviene poner de manifiesto algunas cuestiones éticas que irremediablemente traerá aparejadas. Estos interrogantes se plantean tanto durante la fase de investigación, como durante la aplicación clínica de los resultados.

En primer lugar, hay que tener presente que la adquisición de los conocimientos necesarios para llegar a esa medicina individualizada pasa necesariamente por la investigación con seres humanos. Eso supone la obligación de establecer unas condiciones determinadas para poder desarrollar un estudio, a la vez que se establecen una serie de garantías dirigidas a proteger a los sujetos participantes en el mismo. Además, la información resultante de un análisis farmacogenético puede aportar cierto tipo de información sanitaria secundaria, que puede ser de utilidad médica no solo para ese individuo, sino también para toda su familia biológica. Ello puede plantear serias dudas al profesional sanitario sobre la conveniencia de informar de dichos resultados a estos familiares, además de al paciente, sobre todo si se trata de información sanitaria de alto valor terapéutico.

Por otro lado, la farmacogenética plantea otro tipo de dilemas éticos. Si tenemos en cuenta que la mayoría de la investigación farmacogenética se realiza por empresas farmacéuticas, las cuales persiguen, en última instancia, el beneficio económico, es muy probable que ello suponga que no



todos los genotipos existentes se incluyan en los ensayos clínicos, sino únicamente aquellos que estén presentes con mayor frecuencia en la población a la que se quiere aplicar los resultados del estudio. De esta forma, habría un grupo de enfermos con un perfil genético determinado para los cuales no resultaría rentable invertir en el desarrollo de nuevos productos. Este mismo problema se presenta también en otro ámbito. Aunque se trata de una cuestión controvertida, algunos estudios mantienen que la etnia a la que pertenece el enfermo puede ser un factor muy relevante para explicar las diferencias en las respuestas a los medicamentos. Así, si en un ensayo clínico predomina un determinado grupo de población, el perfil farmacogenético sobre la seguridad y eficacia del medicamento no podría extrapolarse a otros grupos o etnias, lo cual podría afectar a la utilización de ese medicamento en países menos desarrollados, al no haberse constatado su eficacia en sujetos de etnias distintas a aquella en la que se ha desarrollado el ensayo clínico.

Sergio Romeo

SONY

WALKMAN

Nuevos Walkman vídeo MP4 de Sony

- __Transferencia directa "drag&drop" de cualquier archivo
- __Disponible en 2, 4 y 8 GB
- __Autonomía: 30 horas de música / 8 horas de vídeo
- __Pantalla LCD Sony



Sony en tu
universidad!!!!

"Ven a conocer los nuevos Walkman
vídeo de Sony en la carpa ubicada
en la Universidad de Deusto
los días 8 y 9 de Octubre.
Descubrirás las nuevas prestaciones
y muchas sorpresas más."

Journey: Viaje al centro de la melodía

En 1975 comienza la historia discográfica de una de las bandas estadounidenses de rock más influyentes en aquel país: **Journey**. Dos músicos pertenecientes al grupo de Carlos Santana, el guitarrista Neal Schon y el teclista-vocalista Gregg Rolie, junto con el bajista Ross Valory encabezan esta formación cuyo primer lanzamiento homónimo y prácticamente instrumental se basa en sonidos progresivos y **folkies** californianos. Al año siguiente publicarían **Look Into The Future** y en el **77 Next**, en el que irían potenciando su estilo. Para la gira americana con Black Sabbath y Target promocionando este último lanzamiento ficharon al cantante Robert Fleischman, que no fue renovado tras cumplir esas fechas.

Steve Perry se incorpora al grupo como vocalista y con él Journey empieza a aumentar las ventas de sus trabajos. Álbumes como **Infinity**, **Evolution** o **Departure** comienzan a afianzar al grupo de San Francisco en las listas de Estados Unidos.

1981 es clave para el devenir del combo; ese año sale a la luz el doble directo **Captured** y Gregg Rolie abandona la banda ocupando su lugar Jonathan Cain, ex componente de The Babys. Ese mismo año sale a la venta **Escape**, el disco que los encumbraría hacia lo más alto. La mano de la nueva incorporación comienza a notarse en la composición, y canciones como "Don't Stop Believin'", "Who's Cryin' Now" o la balada "Open Arms" (años más tarde versionada por Mariah Carey) llevan al álbum que las contiene al número 1 en su país.

En 1983 editan **Frontiers**, con el que consiguen el puesto 2 en USA gracias a canciones como el himno al desamor "Separate Ways (Words Apart)" o las melódicas "Send Her My Love" y "Faithfully".

El 84 es el año en el que Steve Perry publica su primer disco en solitario, **Street Talk**, y también sale a la luz el single **Only The Young** perteneciente a la

banda sonora de la película **Vision Quest** y que les lleva al top ten americano.

La edición del álbum **Raised On Radio** en el 86 trae la controversia al grupo: el bajista Ross Valory y el batería Steve Smith se caen de la formación y muchos ven a este trabajo como una obra en solitario del cantante Perry con el nombre de Journey. El disco llega al puesto 4 en su país con cañonazos como "Be Good To Yourself" o "Girl Can't Help It". 1995 supone la reunión de la formación 'clásica' de Journey con Steve Perry (voz), Neal Schon (guitarra) Ross Valory (bajo), Jonathan Cain (teclados) y Steve Smith (batería). Al año siguiente sacan a la venta **Trial By Fire**, que llega al puesto 3 en Estados Unidos.

Los problemas vuelven al seno de la banda, se habla de que Steve Perry no quiere salir de gira y de una posible enfermedad. El cantante abandona y con él Steve Smith; Deen Castronovo, viejo compañero de Schon en **Bad English**, y Steve Augeri se encargarían de la batería y voz respectivamente.

La primera piedra de toque de esta nueva formación es el corte "Remember Me", perteneciente a la BSO de la película **Armageddon**; posteriormente en 2001 se publica **Arrival**, que llega a un discreto puesto 56 en USA -la sombra de Perry es alargada-, y un DVD en directo. El EP **Red 13** y su último disco hasta la fecha, **Generations**, son borrones en la trayectoria de esta gran banda que ya es parte del salón de la fama del rock del país de las barras y estrellas.

En el verano de 2006, Journey saldaron una cuenta pendiente con sus seguidores europeos y viajaron por el Viejo Continente. El estado de voz de Augeri no fue el mejor y aparecieron rumores de que había



partes pregrabadas en los conciertos. Las dificultades del cantante se confirmaron cuando el grupo anunció que Jeff Scott Soto le sustituía en la gira americana conjunta con Def Leppard.

A principios de este año 2007 Journey volvieron a Europa y por primera vez tocaron en España, más concretamente en Madrid, donde casi 3.000 personas reventaron con su entusiasmo La Riviera el 24 de marzo.

Junio ha sido un mes en el que los de San Francisco han vuelto a la más rabiosa actualidad. La banda ha anunciado que ha partido peras con Soto; algunas lecturas dicen que Jonathan Cain no veía clara la incorporación a terrenos compositivos del neoyorquino de origen puertorriqueño.

La guinda ha sido la aparición en las escenas finales del último capítulo de la serie **The Sopranos** del clásico "Don't Stop Believin'". Millones de estadounidenses escucharon la canción y esto se notó en su popularidad, ya que la web de descargas de pago iTunes sirvió gran cantidad de copias del tema tras la emisión. Y es que Journey son ya parte de la cultura americana, y si no que se lo digan a la familia Simpson y al padre de familia Peter Griffin.

José Beaskoa

Más información

<http://www.journeymusic.com/>

<http://www.myspace.com/journey>



DESKONTUAK MILAKA DENDATAN
BIDAI-ASEGURUA
EUROPA OSOAN BALIAGARRIA

Gazte-txartela. Edukitzea da normalena.

Gazte-txartela. Lo normal es tenerla.

DESCUENTOS EN MILES DE TIENDAS
SEGURO DE ASISTENCIA EN VIAJE
VALIDEZ EN TODA EUROPA



aurrera doan **herria**

un país en marcha

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Gazteria eta Gizarte Ekintzarako
Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Dirección de Juventud y Acción
Comunitaria

bbk



 **kutxa**

Fallo del Jurado del III Concurso UD-Abaroa de Microrrelatos

El pasado 26 de junio se reunió el jurado del III Concurso UD-Abaroa de Microrrelatos, compuesto por Mario Montenegro, Mercedes Acillona, Guillermo Gómez, Santi Pérez Isasi y Javier Torres Ripa, y acordó conceder el Premio, en la modalidad en castellano, al cuento titulado "Papel" de Aster Navas Martínez y dejar desierta la modalidad en euskera. Restaurantes Abaroa patrocina este Concurso con 100 euros para el ganador del primer premio en cada categoría. En esta página recogemos el relato premiado.



En la foto se recoge el momento en que Mario Montenegro, de Restaurantes Abaroa, entrega el Premio al ganador de esta edición, Aster Navas Martínez.

Papel

Casi –créeme, cielo- disfruto yo más que tú. Paso cada semana por una librería, recorro los estantes y escojo –sé lo que te gusta- un volumen.

Es para mi esposa, ¿sabe? –digo mientras el dependiente me lo envuelve para regalo.

Mi mujer – compréndelo, amor; necesito contárselo a alguien- es una lectora voraz, insaciable –le explico mientras busco el dinero en la cartera.

Al llegar a casa abres el regalo con una ansiedad desmesurada.

No reparas en el delicado papel que lo envuelve ni te detienes leyendo el título de la portada. Vas derecha a la primera página, la tanteas con los dedos como si fuera una manzana y, rasgándola, te la llevas a la boca.

Me gusta esta editorial: usa papel reciclado y no te produce gases –te digo mientras te sirvo un vaso de agua.

En fin.

Al borde de la mesa

Plaza del museo, 3. Bilbao
94 424 91 07

Campo Volatín, 13 Bilbao.
94 413 20 51

Areetako Etorbidea, 2. Las Arenas
94 480 45 27

ABAROA

restaurantes Abaroa

La ensalada, tan común y tan diferente cada vez, no sólo es –según Julio Casares– “hortaliza aderezada “en sal”, aceite, vinagre y otras cosas”, sino también “mezcla confusa de cosas sin conexión”. Pero, según la Teoría del caos, parece ser que ciertos sistemas en la naturaleza no sólo transitan de un comportamiento ordenado y regular hacia un comportamiento impredecible y caótico, sino que bajo ciertas condiciones pueden surgir espontáneamente del caos formas de comportamiento nuevas y superiores. Y así la propia creatividad puede lo-

“Una de las cosas más emocionantes del desarrollo de la teoría del caos es que en todo el espectro de comportamientos caóticos aparentemente diferentes subyace lo que parece ser una simple y sorprendente ley universal.

El Orden del Caos. Paul McGarr

grar la belleza o “el equilibrio” desde la aparente mezcla caótica.

Y si esta “ensalada” os gusta...probad a crear otra desde el caos de vuestra imaginación.

Receta

Ensalada de ave y setas con crujiente de beicon

Ingredientes (Para 4 personas)

- 200 grs pollo (en dados)
- 3 rebanadas finas de pan (en dados)
- 50 grs en lonchas de beicon,
- 3 tomate cherrys
- 250 grs de Mezclum de lechugas,
- 175 grs setas
- aceite de oliva, ajo, mostaza Louit, jugo de carne, sal, pimienta negra molida.

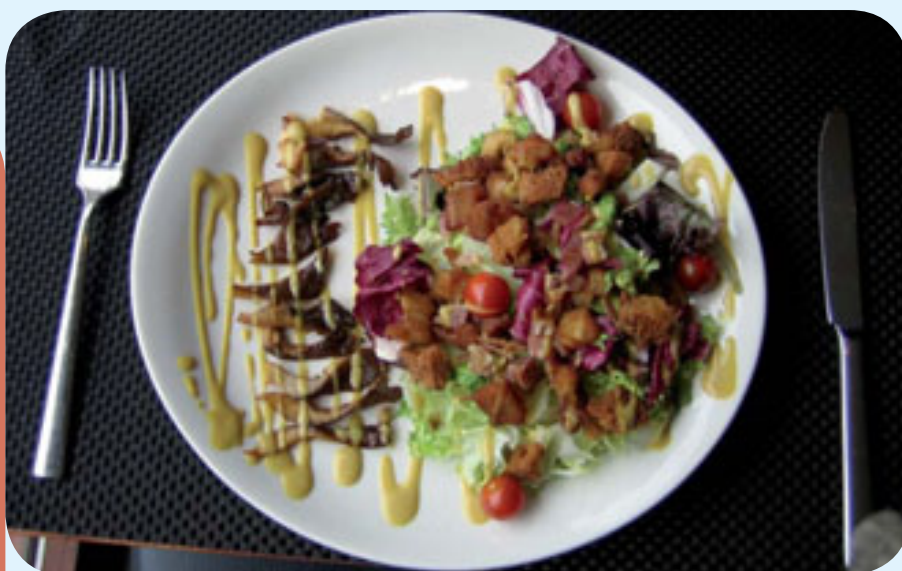
Elaboración

Para elaborar esta apetitosa ensalada limpiamos, higienizamos y secamos correctamente la mezcla de lechugas y los tomates cherry y los reservamos cubiertos con papel absorbente.

Freímos en aceite abundante el pan cortado en dados no muy grandes hasta que quede bien dorado y lo guardamos sobre papel absorbente para quitarle el exceso de grasa de la fritura. Aparte salteamos a fuego fuerte las setas cortadas en láminas en aceite de oliva aromatizado con una lámina de ajo y, una vez hayan tomado un poco de color, las retiramos.

El beicon lo cortamos en tiras finas y lo ponemos con un poco de aceite y en sartén antiadherente. Lo rehogamos a fuego medio hasta que suelte la grasa, se dore y quede bien crujiente. El pollo lo cortamos en dados, lo “salpimentamos” y salteamos a fuego fuerte.

Aparte elaboramos la salsa de mostaza mezclando mostaza, un poco de jugo de carne y emulsionando la mezcla con aceite de oliva; ponemos a punto de sal y de espesor y reservamos.



Montaje final del plato

En un plato ovalado o cuadrado, colocamos el bouquet de lechugas previamente aliñado con vinagreta alrededor y decorando colocamos los tomatitos cortados por la mitad.

Sobre el bouquet, con cuidado de no aplastar excesivamente las lechugas, añadimos el pollo, el beicon y los dados de pan. Al lado del bouquet de lechugas colocamos las setas salteadas y por último, “salseamos” con la salsa de mostaza.

Y para beber

Irache Chardonnay Borgoña 2004, un blanco Chardonnay de los viñedos de Irache, Tierra de Estella, con un tiempo de fermentación de 15 días, envejecido 6 meses en bodega. Tras una escogida vendimia, se seleccionan las uvas a mano, cuidando cada racimo y fermentándolo a 17°. Un resultado magnífico, de aromas inigualables, paso fresco y suave, de intensidad moderada que se prolonga, terminando con un retrogusto feliz.

Próximo número:
Pimientos rellenos de bacalao

La palabra de Pantagruel

Caos

En la mitología griega, el **Caos** o **Khaos** es el estado primitivo de existencia del que surgieron los primeros dioses. En griego antiguo es **Χάος** o **Χάεος**, que significa ‘vacío que ocupa un hueco’, y procede del verbo **Χαίω**, ‘abrirse de par en par’, y éste del indoeuropeo *ghen-, *ghn-. También se le llamaba **Aēr** (ἄηρ, ‘aire’).

Originalmente, el Caos se refería en mitología a la sustancia primordial de la que nació el universo. En algunas religiones y mitologías, confusión general de los elementos antes de su separación y su acuerdo para formar el mundo o universo. También la teoría científica concerniente a los sistemas no lineales, que presentan comportamientos muy complejos o aleatorios, a pesar de que estén perfectamente definidos. Y, cómo no, confusión, desorden, al menos en apariencia...

Raymond Queneau

Flores azules

Seix Barral, 2007



La obra de Queneau está marcada por una obsesión: empujar los límites de la creación literaria siempre un poco más allá, merced al humor y a la aplicación implacable de deformaciones verbales o semánticas a las convenciones literarias. *Flores Azules*, aunque publicada en su versión original en 1965, tiene mucho en común con la narrativa surrealista del primer tercio del siglo, aunque con la frialdad matemática y el espíritu lúdico de esta última corriente.

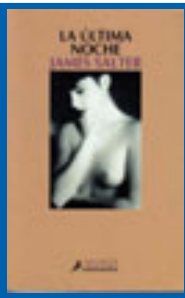
La novela se articula en torno a dos personajes pertenecientes a momentos históricos distintos (el pomposo y peripatético duque d'Auge al siglo XVIII o XIX —quizás—; el perezoso Cidrolin y su barcaza, al siglo XX), y que se intercambian el protagonismo, al parecer, al irse soñando alternativamente el uno al otro hasta que al final de la novela, en una vuelta de tuerca inverosímil, ambos personajes se encuentren y comparan una infusión de hinojo.

El resultado de la peculiar apuesta estética de Queneau en *Flores Azules*, es una especie de novela histórica que se hubiera ido a dar un paseo por el mundo de Alicia.

James Salter

La última noche

Salamandra, 2006



La publicación del volumen de relatos *La Última Noche* de James Salter, siete años después de su anterior obra original, puede que lo salvasen, casi milagrosamente, de convertirse en un "Bartleby", es decir, uno de esos autores como Rulfo, Salinger o Rimbaud que abandonan voluntariamente el oficio de escribir en la cumbre de su buena fortuna. Y decididamente puede decirse que se trata de un regreso afortunado, ya que esta obra es un compendio de relatos de una densidad y una perfección narrativa admirables.

Salter ha sido, además de escritor, guionista en Hollywood, y eso se nota en la ambientación de sus historias (las dos costas de Estados Unidos, igualmente decadentes), en sus temas (las infidelidades, las adicciones, la bohemia) y en su forma de narrar, minuciosa y transparente. Lo cierto es que conviene leer los relatos espaciados, y no atracarse de ellos, de lo contrario uno tiene la impresión de estar leyendo la misma historia —el fracaso de diversos personajes en su búsqueda de la felicidad— con ligeros cambios en el guión.

Pero no conviene ser demasiado impaciente: para el lector que sabe perseverar, *La Última Noche* guarda una traca final (el relato que da título al volumen) ciertamente espectacular. Una última manipulación al tema de los celos, la infidelidad y la culpa llevados al límite de lo verosímil. Una lectura breve, pero muy recomendable.

Anjel Lertxundi

Ihes betea

Alberdania, 2006



Ziurrenik Anjel Lertxundiren ahotsa euskaraz idazten den literaturaren munduan errespetatuenetakoa da. Arrazoiak begien bistakoak dira: ibilbide luzea, hirurogeita hamarrekota hamarkadan hasitakoa, eta nobelak, kontakizunak eta haur eta gazteen literatura barneratzen dituen; narratiba sendoa, modetatik eta politika eta literatur munduetako egoera aldakorretatik urrun mantendu dena.

Sortu duen azken nobela, *Ihes betea*, II. Mundu Gerra baina lehenagoko Alemania nazian kokatzen da: XX. mendeko Europaren historiako garai eta leku gatazkatsuak, baina funtsezkoak aldi berean. Bertan, lehenengo pertsonan —memoriak balira bezala— garatzen da Werner Lindermann gaztearen bizi- eta sentimenezkuntza: Hitlerren uste osoko jarraitzaile eta hegazkin pilotu-gaiak hamazazpi urterekin judua dela jakiten du eta, beraz, zapalduen klasekoa dela eta ez zapaltzaileenetakoa.

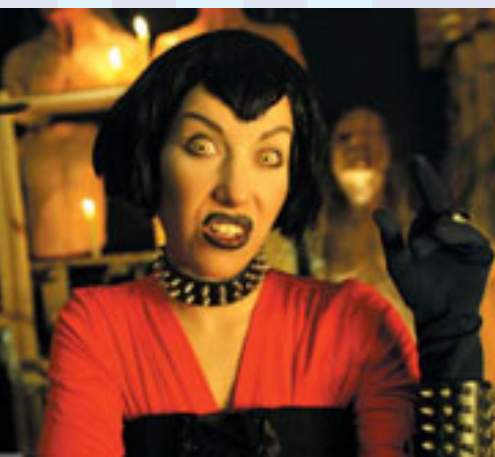
Ihes Betea, hainbat arrazoiengatik, dirudien liburu ez dela esan daiteke. Lehenengo pertsonan, aitorren moduan idatzita dago, baina —nahiz eta identitatea, ahaztutakoa eta memoriari buruzko hausnarketak josi— introspektzioa ez da alderdirik nabarmenena. Istoria ezohiko krudelkeria bortitzagatik sortzaileen begirada erakarri duen momentu historiko batean kokatzen da; hala ere, *Ihes betea* ez da nobela historikoa, eta are gutxiago *Da Vinci Kodearen* arrakastaren ondoren idazten ari diren horietako bat. Alderdi ugari lotzen dute nobela hau *Bildungsroman* generoarekin, baina izendapen honek ez du liburu hau guztiz deskribatzen.

Anjel Lertxundi narratzaile sendoa da, eta ez zaizkio birtuosismoak gustatzen. Bere prosa, zuzena eta apaindurarik gabekoa, Ortega y Gassetek eskatu zuenaren kontra, kristal garden batek bezala funtzionatzen du, irakurlearen begiradak irakurtzen duena argi ikus dezan; horrela, testuak produktu natural bat dirudi, errealitatetik bertatik sortua. Beraz, Lertxundiren obraren bertute nagusia akzioa da, ildo bera, garatu ahal pertsonaia atzean uzten dituen, eta irakurleari atsedetik ematen ez diona.

Santiago Pérez Isasi

Puedes colaborar en esta sección de «Sugerencias de lectura» con tus propias recomendaciones, en las secciones de Novedades y «Clásicos revisados», enviándolas al Departamento de Publicaciones de la Universidad.

Revista Deusto
Apartado 1 - 48080 Bilbao



CONTINÚA EL "CASO ENDIKAMARI". EL JOVEN HUMANO APARECIDO EN EL PARQUE DE BILBAO.
¿CÓMO PUDO VIVIR TANTOS AÑOS SIN LA BBK26?

“ES MUY RAAARO...”

MARILUX, EXPERTA EN OCULTISMO Y CONTERTULIA HABITUAL DE PROGRAMAS CON POLÍGRAFO NOS RECIBE EN SU COQUETO APARTAMENTO.
“ES UN MONTAJE. ¡SI TODO EL MUNDO SABE QUE LA ROJA ES GRATIS!”
“ESTO TIENE MUY MALA PINTA. SÓLO QUIERE LLAMAR LA ATENCIÓN. LO DE QUE NO TIENE LA ROJA NO HAY QUIEN SE LO CREA”.

NEWS
BBK26



la roja.

Disfruta del espectáculo.
Euskadi, un país increíble.

EUSKADI
con mucho gusto

www.paisvascoturismo.net

www.paisvascoturismo.net

www.paisvascoturismo.net

BBVA



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

• • • • • • • •